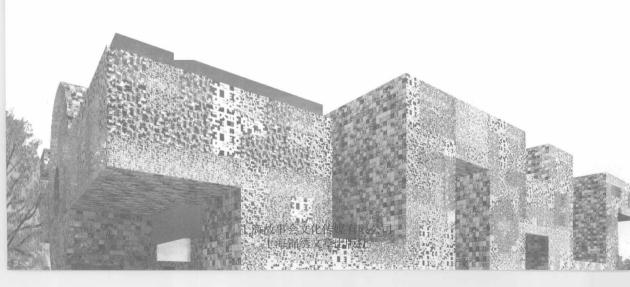
# 上海的韩国文化地图

상해의 한국 문화지도



# 《上海的外国文化地图》一套连接上海与世界的书

上海文艺出版集团总编辑何承伟



2002年本文作者在世界期刊联盟亚太会议上作专题发言

凡搞图书出版的人都知道法兰克福书展,那是了解图书世界的窗口,但参与期刊出版的人,就不太清楚每两年召开一次的世界期刊联盟大会,其实,那是讨论世界期刊产业走势具有风向标意义的会议。上世纪90年代的中期,中国还不是会员,自然就无法参加。有幸的是,自那时起,我代表中国期刊界,跟着有关同仁,奔波世界各地,盼望着有一天能以正式的身份,坐在世界期刊联盟大会的会议厅里。

随着中国实力的增加,影响力的扩大,2002年的春天,在南美阿根廷的首都,中国期刊人终于实现了这一梦想。

交流,总是有来有去的。在整个申请加入的过程中,世界的朋友自然也会应邀回访我们的祖国。 其间,我发现了一个意想不到的现象:当我尽力把参观的项目安排得丰富多彩,有文化的,自然的,历史的,更有现代的,面对这些,国外友人虽然赞叹不已,好话连连,但总感到有点不满足。朋友熟了,我就直截了当地问:"你们到底想看什么?"

没想到他们竟然说:"我们最想看我们的祖国与你们这里有关联的地方!"

一句话提醒了我,于是英国朋友走进外滩12号——汇丰银行旧址,韩国朋友来到了位于马当路的一幢石库门房屋——当年韩国临时政府所在地,以色列朋友不仅要看大名鼎鼎的上海音乐学院,说该院的建筑与他们有关,还穿街走巷,来到不知名的舟山路59号,一间很小的屋子里。说美国总统卡特的得力助手——前美国财政部长犹太人麦可·布卢门撒尔在上海避难的8年时间里,就住在这里……

我没有想到,若干年前的往事竟然还有这么大的穿透力,难怪我后来到了以色列的特拉维夫, 也点着名要去看看那里的上海村。

2010年上海举办世博会,同行问我:"面对有7000万人来参观的世博会,你最想出的是什么书?" 我脱口而出:"我最想出的是《上海的外国文化地图》。"

这就是出版这套连接上海这座城市,与世界各国朋友心灵的大交流书系的真实的原因。

提出这个选题设想,立即得到了上海社科院、上海市档案馆等单位的有关专家学者的首肯和大力支持。在各方的通力协作下,《上海的外国文化地图》这套丛书以独特崭新的面貌、以中文版和外文版两个版本,呈现在海内外广大读者面前。

《上海的外国文化地图》丛书记录从上海开埠到今,世界各国文化在上海发生、发展,以及与中国本土文化相互交融的精彩场面,展现上海作为国际文化交流中心的独特魅力。作为一部面向海内外广大读者的文化普及作品,在编辑过程中,始终追求要体现出一些与众不同的特色:

首先它是一本享受"悦读"的书。《上海的外国文化地图》丛书,主要面向来沪参观的海内外人士,全书通过轻松的笔触,以讲故事的生动方式,将世界各国文化在上海这个东方国际化都市所呈现的独特魅力娓娓道来:历史发展的脉络是经线,人物、故事、社会生活、地标景观等是纬线,经纬交织,明珠璀璨,立体展现出上海作为国际化都市海纳百川的巨大包容性。一些读过这部书的专家也由衷感叹:"上海的国际文化包容性,能够以这样新颖独到、通俗有趣的方式表达出来,没有想到,实在是耳目为之一新!"

其次它是一本好看的书。俗话说,"百闻不如一见",图片对于初来乍到的海内外游客,有文字不可替代的作用。为了让书中的图片更出彩,各方面可谓煞费苦心:丛书合作方上海市档案馆专门组织人手开发"珍档",整理出了从未公开过的珍贵档案资料照片,供本书独家使用;学者教授也"倾囊而出",熊月之、陈祖恩、汪之成等著名专家,都把自己数十年研究积累的"全部家当"奉献了出来;著名摄影家尔冬强先生,为此书献出了杰作;还有社会上的一大批热心人士,如蔡建忠先生等,提供了珍贵的图片资料。此外,本书的地图也是精心创意的产物,既实用又值得观赏、收藏。

另外它还是一本可查可读的工具书。本书作为文化和旅游兼备图书,在做文化的同时,凸现其实用性和知识性,具备查考功能。全书的百科知识、表格、指示图星罗棋布,向海内外人士详细介绍各国文化在上海的标志性特点,以及提供实际的旅游参观信息、休闲服务信息等。

为了让来上海的朋友真正觉得,上海其实离我们并不遥远,本书所涉及的内容,不仅有介绍

有关国家与上海这个城市的历史痕迹,还有近30年,这些国家参与中国 经济与文化发展的所创建的新的标志性的工程和活动项目。

海纳百川,追求卓越,是当代上海城市精神的写照。本书的出版,不仅让外国友人了解上海这座城市与有关国家的历史,更会促使双方珍惜来之不易的今天。

望《上海的外国文化地图》这套大书,能成为连接上海与世界的一座桥梁,在满足外国友人的心灵需求的同时,也能了却一个中国出版人的心愿。



2003年世界期刊联盟主席访问 上海文艺出版总社

# 中国文化在交融和激荡中升华

上海社会科学院副院长、近现代史专家熊月之



近代上海之所以号称"东方巴黎",之所以被称为"十里洋场",都是因为这里受外国文化特别是西方文化影响浓重,城市建筑有浓郁的西洋风格,特别是居住着数量可观的外国人。

# 外国人来沪、最早始于明代、总量以当代为最多

外国人来到上海,可以追溯到明代。1608年(万历三十六年),意大利传教士郭居静受徐光启邀请,来过上海,建立教堂,发展信徒,拓展传教事业。明末清初,意大利传教士潘国光在上海居住过28年,建立教堂,收徒传教,影响相当广远。1832年(道光三十二年),英国商人林德赛和德国传教士郭实腊,受东印度公司派遣,到中国沿海考察,也到过上海,但没有长留。

1843年,上海开辟为通商口岸以后,英租界(1845年)、美租界(1848年)、法租界(1849年)相继辟设,随后英美租界合并(1863年),外国人来沪渐多,居留的时间也较前为长。1843年上海登记在案的外国人为26人,1846年超过100人,1850年超过200人。1853年以前,上海比较严格实行华洋分居,租界发展不快,外侨增长缓慢。1853年,小刀会起义爆发以后,县城被小刀会占领,大量华人涌入租界,华洋分居变成华洋混处,租界城市化速度加快,外国人数也逐渐增多。1860年,上海外侨超过600人,1865年超过2000人,1895年超过5000人,1905年超过1万,1915年超过2万,1925年超过3万,1931年超过6万人,此后几年保持在六七万之间。1937年八一三事变以后,大批日本人涌来,上海外侨总数迅速膨胀,1942年达到高峰,为150931人。第二次世界大战结束以后,日侨、西方侨民大批回国,上海外侨数量锐减,到1949年底还有不到3万人。

1978年改革开放以后,上海与外国联系加强,来沪外国人持续增多,或旅游,或经商,或就读。截至2008年,在上海长住的外国人有15.21万人,其中就业的近7万。他们主要来自日本、韩国、美国、新加坡、德国、加拿大、法国、澳大利亚

与英国。到2008年,上海已与53个国家的71个城市结为友好城市或建立友好交流关系。

# 国籍最多达58个,职业遍布各行业,经商为主

近代上海外侨国籍,最多的时候达58个,包括英、美、法、德、日、俄、印度、葡萄牙、意大利、奥地利、丹麦、瑞典、挪威、瑞士、比利时、荷兰、西班牙、希腊、波兰、捷克、罗马尼亚等。1910年以前,一直是英国人最多,其次是美、法、德、日、葡萄牙等。1915年以后,日本人跃居第一。1942年,在沪日本人达94768人,超过所有其他外侨的总和。

各国在上海侨民的最高数,除了日本,依次为:无国籍俄国人,14845(1936年) $^{\circ}$ ,美国,9775 (1946年),英国,9234人(1935年) $^{\circ}$ ,法国,3872(1946年),奥地利,3453(1946年),德国,2538(1942年),印度,2389(1935年) $^{\circ}$ ,葡萄牙,2281(1946年),朝鲜,2381(1946年),越南,2350(1946年),意大利,1048 (1945年),波兰,1042(1942年),希腊,627(1946年),捷克,581(1946年),西班牙,493(1946年),丹麦,468(1942年),瑞士,407(1946年),挪威,387人1942年),荷兰,201(1946年),瑞典,198(1946年),乌拉圭,104(1915年)。

近代外侨在上海,主要分布在公共租界,其次是法租界。1900年公共租界有6774人,法租界有622人,公共租界外国人是法租界10倍以上。1914年以后,法租界大扩展,法租界外国人迅速增多,1935年公共租界有38915人(包括越界筑路地区11615人),法租界有18899人。其中,英、美、德、日、葡人主要居住在公共租界,法国人、无国籍俄国人主要居住在法租界,其他外国侨民在两租界都有居住。大体说来,英、美、日、葡人90%以上居住在公共租界,德国人主要在公共租界。在公共租界,由于苏州河以南先开发,以北后开发,日本人是稍后才大批涌来的,所以,英美人在苏州河以南为多,日本人则主要集中在苏州河以北,即虹口一带。

不同时期、不同国家的人,在上海职业分布很不相同,比如印度、越南人主要充当公共租界、法租界巡捕,但是,无论什么时期,均以商人为多。1850年上海外侨共220人,其中洋行老板及其代理人大班最多,有111人,其次是传教士13人,领事馆人员7人,再其次是新闻记者、医药师、建筑师、木工、面包厨师等。1870年,上海外侨1666人,除了从事航运业和水手计412人、妇女儿童358人之外,商人仍然最多,有226人,其余依次是领事馆人员、工程师、佣工小贩、工人、警察、自由职业、服务业、手工业、丝茶检验人员、银行家与传教士。1935年、1946年的统计都表明,外侨中从事商业活动的占40%以上。

①无国籍俄国人在公共租界的人数,取1935年数字。

②1935年英国人在沪人数,以公共租界的6595人,加上在法租界的人数2639(取1934年的2630与1936年的2648的平均数)。

③印度人在法租界的人数,取1934年(47人)与1936年(50人)的平均数。

# 上海外侨中,犹太人和无国籍俄国人是比较特殊的群体

上海开埠以后,犹太人即已络绎来沪,但人数不多。1933年希特勒担任德国总理以后,开始大规模排斥、杀害犹太人。1938、1939年以后,纳粹在欧洲排犹愈演愈烈,迫使幸存的犹太人背井离乡。上海由于特殊的政治格局,成了犹太难民的庇护所。从1933年到1941年,上海先后接纳了3万多名来自德国及德占地区的犹太难民。其中除了约5000人经上海去了别处以外,其余2.5万欧洲犹太人一直生活到第二次世界大战结束。这是相当不小的数字,超过当时加拿大、澳大利亚、印度、南非、新西兰接纳犹太难民的总和。这些犹太难民有4000人住在法租界,1500人住在公共租界,其余住在日本人控制的虹口一带。他们建有自己的教堂、学校、医院,出版自己的报纸、杂志,开有自己的商店、咖啡馆,使那里俨然成为风格别致的犹太人居住区。当然,这些犹太人并没有在上海生根,没有融人上海社会,在大战结束之后迅即离去。但是,他们在上海历史上留下了特别的一页。

1917年十月革命以后,大批俄罗斯贵族流亡上海。由于俄、法历史文化渊源甚深,加上当时法国政府坚决反对布尔什维克,法租界当局对俄侨多有照顾,俄侨遂相对集中于法租界。这些俄侨多受过良好的文化教育,有些人来沪以前本是彼得堡歌剧院的指挥、乐手、歌唱家、芭蕾舞演员、舞美人员和合唱演员,有些甚至是当时世界上著名的艺术家。俄侨散处在上海市民中间,带来了欧洲生活方式,也为上海社会普及了西方的文学、诗歌、绘画、戏剧、歌剧、芭蕾、音乐和通俗歌舞等西方文化艺术。

# 外国人在上海,给这座城市留下了深深的痕迹

形形色色的外侨,年复一年地在上海生活、工作,开厂,经商、办学、行医、传教、出版报纸、读书,跳舞、打猎、划船、赛马,当然还有走私、贩毒、犯罪,他们有自己的俱乐部,有各自的活动圈子,将世界各国的生活方式、生产方式、风俗习惯带到上海,将外国的物质文明、制度文明、精神文明带到上海,自来水、煤气灯、电灯、马车、汽车、自行车、缝纫机、自鸣钟,按钟点作息制度、星期制度、教育制度、市政管理制度、选举制度,自由、平等、博爱……,所有这些,都对上海社会演变产生了极其广泛、持久、深刻而复杂的影响。沙逊、哈同、雷士德、傅兰雅、林乐知、卜舫济、福开森、汉璧礼、嘉道理……,这些都是老上海耳熟能详的名字,留下了许许多多生动的故事。汇丰银行、恰和洋行、屈臣氏大药房、英美烟草公司,墨海书馆、字林西报、仁济医院、徐家汇天主堂,圣约翰大学、沪江大学、中西女中、徐汇公学,跑马场、跑狗场、黄浦公园、极斯菲尔公园……,这些机构与场所更令老上海感慨万千,相当部分至今仍有遗踪可寻。那么多的外国人、外国厂、外国货,西洋景,东洋景,充斥上海、使得上海成为外国气味最为浓重的中国城市。有人生动地形容近代上海外国人的活动情景:

走在南京路上的时候,你会觉得好像在参加世界各族大聚会。路上走的有高高的大胡

子俄国人、胖胖的德国佬。没准你一头撞上一个瘦小的日本军官,他显得趾高气扬,认为自己是优秀的大和民族的一员,征服整个欧洲都不在话下。老于世故的中国人坐在西式马车里,精瘦的美国人则乘人力黄包车。摩托车飞驰而过,差点撞到一乘帘子遮得密密实实的轿子,轿中坐的是中国的官太太。一个法国人在上海狭窄的人行道上向人脱帽致敬,帽子正好打在一名穿着精美黄色丝绸外套的印度人脸上。耳中听到的是卷舌头的德语夹杂着伦敦俚语。穿巴黎新款时髦衣衫的人旁边站着近乎半裸的穷苦小工。一对水手踏着双人自行车飞驰而过,两名穿和服、趿拖鞋的日本仕女转身避让,显得有点恼怒。着一身灰袍的和尚手肘碰到了一名大胡子的罗马传教士。出于对祖国的热爱而不是商人那种唯利是图的本性,一位俄国店主店里的商品标价一律用俄文书写,使人看了茫然。对面是一家日本人开的理发店,店主用生硬的英语写了些广告词,保证大家在此理发,价格低廉。①

外侨影响了上海,上海也影响了外侨。外侨特别是欧美侨民,在上海形成了并不等同于其在 母国的生活方式,我暂且称之为"租界侨民生活方式"。

许多记载表明,一些英国人在西方,本属于边缘性人物,来上海以后,为了凸显其西方身份,特别"英国"。英国男士,再热的天,也要西装笔挺。英国女士则处处注意摆出贵夫人的架子。一位英国女士回忆:她在上海,一次手帕掉地,自己不捡,拉铃叫来管家,管家也大摆其架子,又叫来小工,让小工捡起手帕。炫耀,摆架子,说大话,是很多西方侨民的特点。相当多的欧美人,以说中国话为耻辱。他们歧视中国人,禁止中国人进入公园、跑马场、外国总会等场所。这极大地伤害了中国人的感情,也刺激了中国民族主义的勃兴。

当然,对中国友好、在融合中外文化方面做出重要贡献的也大有人在,傅兰雅在上海翻译一百多种西书,捐建盲童学校;雷士德将终生积蓄全部留在上海,办学校,救济穷人。有些人还喜欢上中国的马褂、旗袍、菜肴,娶上海姑娘作妻子的也不是个别现象。洋泾浜英语是上海的特产,许多英美侨民在上海也不能免俗,都要说洋泾浜英语。他们赛的马,多是东方蒙古马。吃的土豆、大白菜、牛肉,是在上海当地生产的。

在不少英美侨民心目中,上海是个新世界,是个美丽的地方,是个容易施展才能的地方,所以,在19世纪后期到20世纪30年代,"到上海淘金去"是许多西方青年的美好理想。

由于习惯了租界侨民生活方式,许多欧美侨民回到母国以后,都说在上海的日子是他们一生中度过的最舒服的时光。一位英国女士生在上海,长在上海,仅在英国读过四年书。她在上海过着极其优越的生活,服饰和舞姿在外侨中都小有名气。她35岁那年,随丈夫返回英国,结果,一直不习惯英国的生活,只活到49岁就去世了。

①Gascoyne-Cecil and Cecil, Changing China, 104-105.转见卢汉超:《霓虹灯外》, 段炼泽, 31-32页。

外侨生活的上海租界,是一块相当特别的地方。它与作为殖民地的香港相比,在性质上有重要区别。在主权上,一是割让,一是租借,截然不同。在治权上,香港总督代表英国政府行使权力,而上海公共租界则是居民自治,纳税人会议掌握实权,行政机构工部局并不对英国政府负责,而是对纳税人负责。法律方面,处理与华人有关案件的会审公廨,适用的并不是英国法律,而是亦中亦西。这种性质决定了外侨在上海有更大的优越感,有更多的自由,也增强了外侨对上海的认同感。所以,很多外侨乐意在这里生活、发展,在离开上海以后也特别留恋这块土地。

近代上海是一小世界。世界各地风吹,上海都会草动。1884年中法战争期间,上海法国人成为敌国侨民,上海法租界一度由俄国代管,法租界法国国旗换成俄国国旗。1894年中日甲午战争期间,日本驻上海领事馆的事务由美国领事馆代管,日本国旗被换成美国国旗。1904年日俄战争期间,中国宣布中立,但日、俄在上海的交涉不断。这些战争期间,有关各国侨民在上海生活虽然没有根本变化,但难免风声鹤唳。第一次世界大战期间,中国先是宣布中立,后与德奥绝交,宣布参战。上海德奥侨民虽然按照国际条约受到保护,但被发给特别护照,德奥商船归中国暂时管理,在铁路上服务的德奥人一律辞退,战争结束以后,德奥侨民被大批遭返。1917年俄国发生十月革命,上海涌来一大批无国籍俄罗斯人。第二次世界大战期间,上海外侨生活所受影响更大。侨民被分为敌对国与非敌对国两类,敌对国侨民需佩戴红臂章,上书英文字母,代表不同国籍,A为美国,B为英国,日为荷兰,X为其他国,敌对国侨民一度被关人集中营。

在整个国际范围内,上海既是列强竞相争夺的对象,也是列强竞争实力的晴雨表。19世纪英国人势力大的时候,上海英国人势力大;1930年代日本人力量强时,上海日本人多;1945年以后美国人势力大,上海美国人市面大。

成千上万的外国人生活在上海,给上海城市景观留下了深深的痕迹。外滩那错落有致的连片欧式建筑,和平饭店、上海大厦、马勒公寓、上海市少年宫里那充满西洋情调的装潢摆设,掩映在淮海路、衡山路、兴国路法国梧桐后面露出幽暗灯光的咖啡馆与酒吧,在在诉说着当年上海的故事。

改革开放以后,上海伸开热情的双臂,欢迎来自四面八方的客人,成为中国居住外国人最多的城市之一。尽管今日之主动开放,与当年之被动开放不可同日而语,但是,上海曾经开放的那段历史,留在上海的外国文化印记,已经融化在上海历史文脉之中。

海纳百川,追求卓越,开明睿智,大气谦和。昨天,外国文化曾经深深地影响过上海,今天,开放的上海正以前所未有的自信,热情欢迎来自五洲四海的朋友,中华文化在与世界各国文化的交融和激荡中呈现出更为璀璨的光芒!



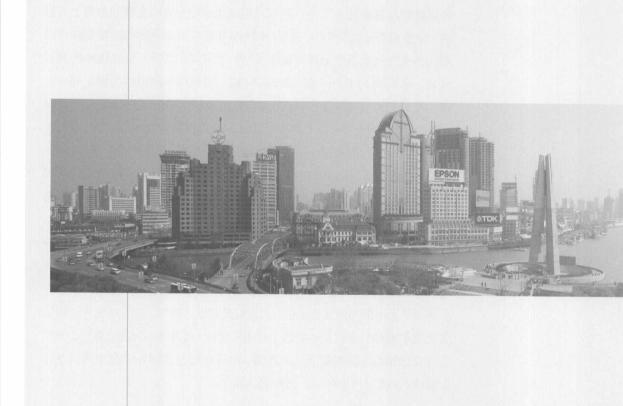
2010年5月1日,世界博览会 (2010年上海世博会) 将在东方明珠上海拉开帷幕。在世界经济不景气的环境下上海世博会将成为历史上规模最大的经济奥运会。

19世纪以来东西文明冲突和融合的上海自1919年大韩民国临时政府建立之后便与韩国结下了不解之缘,包括上海在内的长三角地区在韩中两国的交流中占据了最大的比重。在与韩国有着特别缘分的上海举办的世博会对于韩国来说比任何一届世博会都更具深远的意义。因此大韩民国驻上海总领事馆与上海韩国商会等相关机构、团体一起参与组织了"上海世博会准备委员会",为从国家的层面上引导全方位支持和参与上海世博会正在进行不懈的努力。邻近中国与日本国家馆附近的韩国馆在世博会期间将成为向世界展示韩国经济、社会、文化等的空间,通过这样的展示将进一步提高韩国的国家形象,同时我们也期待韩国馆作为增进韩中友谊的交流场所发挥重要作用。韩国与美国、日本一样,在国家馆之外还设立有企业馆,向世界广泛介绍韩国企业的优秀商品和技术。上海社会科学院和上海文艺出版集团为了纪念世博会这一盛事,策划和出版了韩国等8个相关国家的"上海外国文化系列丛书"。与大韩民国相关的《上海的韩国文化地图》以老地图和珍贵的照片详细阐述了上海与韩国的渊源、在沪韩人先辈的情况以及现在的韩流、上海韩侨的情况等。

我认为世博会期间访问上海的韩国人通过这本书就可以更好地理解 大韩民国临时政府等韩中友好的历史和现在在上海的韩国侨民丰富多彩 的生活,同时中国人也可以通过这本书了解韩中友好的历史,从这个意义 上来看《上海的韩国文化地图》的出版是非常适时的。最后向该书的执笔 者金光载和孙科志两位辛勤的工作表示感谢,向为该书的出版费尽心力的 上海文艺出版集团的职员致以谢意,同时也祝愿2010年上海世博会取得 圆满成功,成为世界各国人民欢庆的舞台。

> 大韩民国驻上海总领事馆 总领事 金正基

> > 2009年12月









出版说明 一套连接上海与世界的书 何承伟	1
总序 中国文化在交融和激荡中升华 熊月之	3
序言 金正基·····	9
<b>意</b>	
追寻的记忆和追梦的韩人	
1、韩人心目中的上海	4
2、上海的韩国侨民社会之变迁	8
3、往昔人物往昔事	12
4、相互交流的昨天、今天和明天	17
难以忘记的名和姓	
1、韩国的第一位神父金大建	26
2、尹致昊与中西书院	
3、金玉均的上海之行	
4、金九、尹奉吉与虹口公园义举	37
5、电影皇帝金焰	43
叁	
万花筒般的韩国人文	50
1、宗教	52
2、教育	57
3、艺术	62
4、媒体	66
5、纪念活动(各种纪念仪式、婚礼、葬礼等)	71

-		
	9	
	1	

	6、衣食住行(经济状况、职业、石库门弄堂的一天) 77
肆	
上海新	韩人的韩国情调,花样生活82
	1、新韩人的快乐生活
-COMPA	2、新韩人的节日文化
	3、新韩人的休闲生活102
伍	
韩国色	彩晕染下的建筑 108
	1、韩国天主教的圣地——金家巷教堂 110
	2、韩国独立运动的圣地——马当路韩国临时政府
	旧址
	3、法租界中代表性的韩国人居住地——宝康里
	4、凝集临时政府领导人悲欢情的永庆坊 122
	5、韩人的休闲空间法兰西公园126
	6、安葬韩国临时政府领导人的万国公墓 130
陆	
"韩流"	"席卷而来
	1、中韩建交与经济交流
	2、文化交流的象征——韩流
	3、上海的韩国侨民们 147
柒	ZIL
附录	
	1、大事年表
	2、主要参考书目
	3、旅游地标指南 164



对大多数中国人来说,上海是一个迷人的都市,有着无穷的诱惑,是他们向往的理想地,不少人把它看作实现自己人生理想的福地。上海的这种魅力同样适用于其他国家的人们,如韩人,且这种魅力历经百年而不衰。

天者打破了小城的宁静,从此这座江南小城渐渐成为众人瞩目的为世人所瞩目,但是鸦片战争之后,携枪带炮涌入上海的西方殖民者打破了小城的宁静,从此这座江南一个默默无闻的富庶小城,不

追寻的意。





# 1 韩人心目中的上海

对大多数中国人来说,上海是一个迷 人的都市,有着无穷的诱惑,是他们向往的 理想地,不少人把它看作是实现自己人生理 想的福地。上海的这种魅力同样适用于其 他国家的人们,如韩人,且这种魅力历经百 年而不衰。

在一百多年前,上海只是江南一个默默

无闻的富庶小城,不为世人所瞩目。但是鸦 片战争之后, 携枪带炮涌入上海的西方殖民 者打破了小城的宁静,从此上海这座江南小 城渐渐成为众人瞩目的地方。

开港之后,上海优越的地理位置吸引了 越来越多的外国商人,一方面他们带来了外 国的商品,另一方面他们又以上海为据点, 从上海周边的江苏、安徽和浙江收集大量 的蚕丝、茶叶等原材料运送到世界各地,这





使得上海的对外贸易迅速发 展起来。

到19世纪50年代,上海已 经超越了广州,成为中国最大 的对外贸易港口。对外贸易的发 展也带动了上海商业的发展, 在当时的上海县城和租界,几 乎每天都有新的店铺开张,到 19世纪80年代,上海俨然成了 东方最繁华的商业都市。

"寻宝"的韩国商人

尽管到19世纪80年代,上 海已经成为了东方最繁华的 商业都市,但对1876年才打开 国门的韩人来说,他们对上海 的认识还是比较模糊的。一些 机敏的韩人虽然嗅到了上海潜

在的商机,但在认识上并不是很清晰,所以他们只是随身携带了一些人参来到上海,沿街叫卖。显然,上海并不是他们想象的那样靠小买卖就可以发家致富的地方。所以后来的韩人就精明得多,他们利用上海这一东西方贸易大港的特点,开设贸易公司,从事各种贸易,追逐着经济上的利益。而在那些企求一夜暴富的韩人眼中,上海是冒险家的乐园,只要你肯投机钻营,机会的大门就会始终对你敞开。所以这些人来到上海后,从事各种投机事业,甚至还利用日本人的庇护,大肆从事走私、贩毒等不正当行业,赚进大把大把的银子。

#### 百科知识



外滩

外滩一带被设计为 西洋式街道是从19世纪 中叶开始的。特别是20 世纪20年代,随着上海 的快速发展,沿黄浦江 边开始出现众多的高层 建筑。当时席卷美国纽 约的注重装饰艺术的高层建筑物被引进到上海 的建筑中,结果就形成了 今天的外滩风景。







21世纪的上海外滩

# "追梦"的青年学子

如果说对于那些追逐经济利益的韩人 来说,上海是一个声色犬马的名利场,是冒 险家的乐园,那么对于韩人青年学子来说, 上海则是一个接触新文明、学习新文明和实 现人生梦想的"理想之地"。开港之后、上海 便成为西方文明东传的窗口,在这里,西方 文明与东方文明冲突碰撞,产生新的思想火 花,而传教士创办的学校便成为西方文明东 传的重要阵地。这对刚刚打开国门的韩国青 年学子来说,上海是一个可以呼吸清新之气 的地方, 所以19世纪80年代就有韩人学子来 到上海,进入传教士创办的学校,学习西方

的思想文化和近代科学知识。20世纪以后、 上海兴起的近代大学吸引了更多的韩人青 年前来就学,一时间,上海的几乎每一所大 学都有韩人学习的身影。这些韩人青年学子 在上海不仅可以接触和学习西方的思想文 化和近代科学知识,而且还可以接触西方的 20世纪的上海外滩

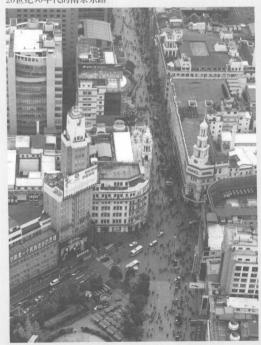


各种艺术形式,他们在上海这一时尚之都、流行之都和"东方好莱坞"汲取各种艺术养分,并投身各种艺术领域,涌现了不少导演、演员、编剧等艺术人才,如优秀导演及演员郑基铎、著名演员金焰等。

# 寻求救国之路的先烈们

近代以来韩国不断遭到外来侵略,1910年又沦落为日本的殖民地。对于那些争取光复祖国的志士和在殖民统治下饱受苦难的韩人来说,上海在他们心目中则是一个"自由之都",是一个可以逃避日本殖民统治的避难所。特别是在那些争取祖国自由的抗日独

20世纪90年代的南京东路





19世纪20年代的南京路

立运动志士看来,上海是中国革命党人的活动基地,是世界舆论的中心地。在这里,行政管理权相对独立的租界为他们提供了庇身之地,相对集中的各国媒体也为他们向世界舆论呼吁同情和支持韩国独立提供了活动的舞台。所以三一运动之后,无数的韩人志士从世界各地来到上海,在这里建立了大韩民国临时政府,领导海内外争取祖国自由和独立的运动,上海也俨然成了体现韩人抗日独立精神的革命圣地。无数韩人青年把上海看成心目中的圣地,不顾艰难险阻,不怕远涉重洋来到上海,加入了韩国革命者的行列,尹奉吉、李奉昌等就是这样来到上海,参加抗日独立斗争,成为在韩国历史上名留青史的英雄。

转眼近百年过去了,中国迎来了改革开放 的春天,上海这座曾号称"东方巴黎"的城市 重新焕发了青春,城市面貌日新月异,世人再



次把目光聚焦于这颗东方明珠。在

韩国人看来,上海是一个充满活力的城市,正在创造着一个个经济发展的神话。中韩建交之后来上海经商、求学和观光的韩国人越来越多,其对上海的认识也更加全面。

时代在变,世界在变,上海在变, 韩国在变,韩国人对上海的认识也在变,但不 变的是上海作为韩国革命圣地的地位。而上 海在韩国人心目中的这种地位正在把上海与 韩国人联系得越来越近,越来越紧……

# 2 上海的韩国侨民社会之变迁 侨民社会的形成

近代韩人踏上上海这片土地是在19世纪70年代韩国开港之后。最先来上海的韩人是政府官吏,他们肩负着政府的使命而



旧上海震旦大学的匾额

来,但待的时间并不长,使命一结束就会离开。紧随着官吏们来到上海的是那些携带人参来上海"寻宝"的韩国商人,他们对上海并不了解,只能走街串巷兜售他们携

带的人参,最后也没能寻到他们心目中的"宝物",大多数只能空手而归。接着是那些青年学子们为了追求新学问来到上海,进入由传教士创办的新式学校学习。但一直到1910年,在上海长期定居的韩人并不是很多。

1910年日本吞并韩国之后,来上海的韩人逐渐多了起来,韩人的侨民团体、教会和学校也随之出现。1919年韩国三一运动爆发后,越来越多的韩人从韩国国内和海外涌入上海,在上海成立大韩民国临时议政院和临时政

府,从而使上海成为韩人抗日独 立运动的指挥中心,上海的韩人 也以临时政府为中心形成了韩 侨社会。

单纯侨民社会下的众生相

最初的上海韩人社会相对 来说是比较单纯的,其成员绝大

震旦大学,曾有部分韩侨民子弟就读该校





巨变的上海城市面貌

部分是从事抗日独立运动的革命志士和支持抗日独立运动的韩人,虽然也有充当日本人帮凶的韩人,但只是极少数。在这一时期的韩人社会中,大约有一两百人是职业革命家。他们怀抱光复祖国的大志,领导着各种团体开展抗日独立运动。由于以革命为职业,并

没有固定的收入,所以过着非常艰苦的生活,大部分时间一天只吃两顿饭,有时甚至一天只吃一顿饭。有

时实在没有吃的了,就会到较富裕的韩人家中"蹭饭"。金九在自己的《白凡逸志》中就写

道:"我睡在临时政府的办公室,饭就轮换着 在有职业的同胞家中吃,可算是乞丐中的高 级乞丐。"

相对于那些职业革命家来说,大部分韩人还是有一定职业的,有的在公司充当职员,有的在工厂做工人,抑或开一家小店,开





利。遇到一个难得的休息天,他们会与家人 一起到附近的公园夫游玩,或者到教堂做礼 拜。如果遇到韩国临时政府举行重大活动, 他们就会义无反顾地放弃休息和去教堂的 机会,参加这些活动。正是韩国临时政府或 者说争取国家自由和独立的希望将他们紧 紧地联系在一起。

# 逐渐变质的侨民社会

到了20世纪30年代,上海韩人社会的这 种平静开始被打破。一些追求经济利益的韩 人开始涌入上海,他们在一无资金二无技术 的情况下不惜铤而走险,走上了走私贩毒的

原日本驻沪总领事馆





行当。一些韩人为了实现"一夜暴富"的梦想, 甚至不惜投靠日本侵略者,甘心充当日本侵略 者的帮凶。他们还组织了亲目的朝鲜人亲友 会,仰日本侵略者的鼻息,与韩国临时政府及 其领导的抗日独立运动团体对抗。而临时政 府及其领导的抗日独立运动团体因虹口公园 炸弹案被迫迁离上海,临时政府领导人及其 家属甚至同情和支持抗日独立运动的韩人也 不得不离开上海。虽然一些独立运动团体采 取极端手段对付亲日韩人,怎奈有日本人撑 腰,亲日韩人的势力反而是越来越大,从此原 本单纯的上海韩人社会变得复杂起来。

20世纪30年代中期以后, 具有亲日色彩 的韩人不断地涌入上海,而从事抗日斗争的 韩国独立运动者却不得不离开上海,这一 进一出使得上海韩人社会中亲目的氛围更 加浓厚, 连原本从事独立运动的一些韩人也 开始与那些亲日韩人走得越来越近。这些亲





原日本驻上海总领事馆

日韩人利用日本侵略者的庇护,大肆从事各 种不正当职业,赚取大把大把的钞票。一些 韩人为了暴富,将廉耻抛得无影无踪,经营 慰安所,经营统制物资,甚至制造武器弹药 为日本侵华服务,韩人孙昌植就是一个代表

孙昌植刚来上海时只不过是一个中国

然有了自己的企业,也只不过是一个从事机 械维修的小作坊。日本全面侵华战争开始之 后, 孙昌植借用其日本人妻子的关系勾搭上 了日本军界,获得日本军方的支持,把自己的 小作坊改造成了军工厂,为侵华日军制造武 器,大赚不义之财。为了向日本人表忠心,他 还用这些不义之财购买了两架飞机献给日 军,供他们轰炸中国的抗日军民,从而充当日 本侵华的帮凶。八年抗战结束后,虽然孙昌 植被中国国民政府以战争嫌犯的罪名逮捕, 但他利用各种手段,最终还是逃脱了法律的 惩罚。





# 上海的新韩人

日本投降之后,那些被迫离沪的韩人重新回到了阔别很久的上海,探寻昔日在上海留下的痕迹,回忆往年在上海生活的点点滴滴。但是他们在上海的脚步是匆忙的,因为他们马上要回到魂牵梦绕的祖国,回到离别太久太久的亲人身旁。不过这一走,很多在上海这片土地上生活、成长的韩人再也没能踏上这片土地,因为中韩之间被无形的鸿沟阻割了近半个世纪。

直到1992年中韩建交之后,韩国人才得 以重新踏上上海这片热土。在这些韩人中, 虽然有步履蹒跚的老人在寻找往年的记忆, 但大部分是充满朝气的年轻人,而且是越 来越多,他们在上海安家立业,形成了新的 韩侨社会。这一新的韩侨社会是年轻的,充 满着青春的活力,并把他们的影响带到上海的每一个角落。新生的韩侨社会把韩国的文化艺术带到上海,使上海的文化更加丰富多彩,同时也把改革开放后上海的新鲜气息带到韩国,使韩国人更加了解上海这座正焕发出勃勃生机的城市,起到了沟通中韩交流的桥梁作用。

# 3 往昔人物往昔事

肩负秘密使命的闵泳翊

近代第一个踏上上海这片土地的韩国 人虽已不可考,但第一个在上海长期定居的 韩人却是有案可查,他就是旧韩国政坛的风 云人物闵泳翊。

闵泳翊作为闵氏戚族的重要成员,科 举及第后就一直担任重要职务,并加入开化

虹桥、古北新街景,中韩建交后来到上海的韩国人多集中居住在虹桥一带

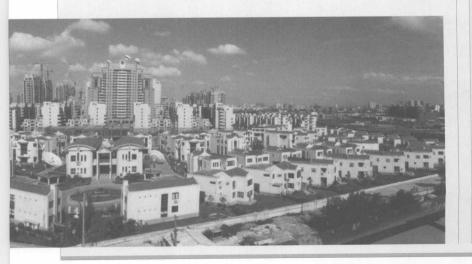




派,积极参与韩国近代化改革运动。韩国与美国等西方国家建立外交关系后,闵泳翊还先后出使过美国、欧洲等地,也曾去过日本,因此深得韩高宗的信任。后来因韩国政局的变化来到上海,并在上海购置房产定居下来。据说闵泳翊到上海肩负着韩高宗嘱托的秘密使命,即向国际社会揭露日本对韩国的欺压,呼吁国际社会关注韩国问题。为了使其能顺利履行这一使命,韩高宗给了他大量上等红参,以充活动经费。虽然闵泳翊也在上海、香港等地之间往来奔波,但似乎并没有取得什么成果。1905年韩国抗日志士安重根到上海寻求救国之路时曾去拜访闵泳翊,闵以对时事并不关心、只想安度余生为由拒绝见他。由此可见,在初期的上海韩人中热心政治的并不多。

# 参加辛亥革命的申圭植

韩国独立运动领导人来到上海是1910年日本吞并韩国之后的事。第一个来到上海的著名独立运动领导人是自号睨观的申圭植。申圭植很早就开始学习汉学,还曾就读于官立汉语学校,具有极高的汉学修养,曾有汉文诗集《儿目泪》传世。1905年日本强迫韩国





百科知识



上海东方艺术中心

坐落于浦东行政文 化中心,由1953座的东 方音乐厅、1015座的东 方歌剧厅和333座的东 方演奏厅组成。外形犹 如五片绽放的花瓣。

地址:上海市浦东新区丁香路 425号

电话: 021-68541234





签订乙巳保护条约,把韩国变成保

护国。申圭植听到消息后,服用了大量毒药,准备以身殉国,幸而为家人发现,赶紧施救。虽然救回了他的性命,但毒药却严重伤害

了他的视神经,落下了斜视的毛病,于是他从此自号睨观。

意即睨视世间一切事。

申圭植是1911年来到上海的。来到上海后,他积极参加中国的辛亥革命,以自己携带的资金资助中国革命党人出版报纸,宣传革命,并因此与陈其美、宋教仁等结下了深厚的友谊。1916年5月18日,陈其美被袁世凯指派的枪手暗杀后,申圭植不顾危险,第一个来到其灵堂吊唁,并连呼"快哉,好男儿,为国死,生为英,死为灵"。大韩民国临时政府在上海成立之后,申圭植被推选为法务总长兼国务总理,远赴广州拜访护法政府,获孙中申圭植曾居住过的南昌路100弄5号,旁边是陈独秀曾居住过的地方



山先生的接见,并得到其支持和援助韩国独立运动的承诺。

申圭植到上海后,不仅 积极参加中国革命,更是 积极领导和团结上海的 韩人,开展抗日独立运动。 1919年三一运动爆发后,在 他和来自海内外韩国独立运动

领导人的共同推动下,大韩民国临时

议政院和临时政府得以在上海成立。大韩民国临时政府的成立对所有韩人来说都是一件大事,它把所有上海韩人团结在自己的周围,形成了一个独具特色的侨民社会。不仅如此,临时政府还成为海内外韩人独立运动的领导核心,领导展开了一系列抗日独立运动,而其策划的刺杀日本田中义一陆军大将一事轰动了当时的整个上海滩。

# 刺杀田中大将

申圭植

1922年3月28日下午,在黄浦滩的新关码 头,一艘名为"亚历山大"号的客轮刚刚靠 岸,码头上站满了等着接客的人。韩人金益 湘和吴成伦也乔装打扮成日本人,站在准备 迎接客人的人群中。这时,几个身着西装的 日本人从船上走下来,金益湘和吴成伦在确 认走在中间的人就是田中义一时,悄悄地拿 出了手枪,对着他就开了枪,但由于当时从





昔日码头

船上走下来的人太多,这一枪并没有打中田 中义一,却打中了走在旁边的一美国女子。金 益湘和吴成伦看情势不对,便试图逃走,但

却被赶来的租界警察抓住,移交给了 日本总领事馆。尽管这次没能惩 外田中义一,但还是轰动了整个 上海滩,接连几天,上海的报纸 连篇累牍地报道此案。田中义一 经此一吓,没敢在上海久留,第二 天便悄悄地离开上海回国。

爱国团与虹口公园义举

尽管大韩民国临时政府成立后开展了 外交宣传活动、义烈活动、武装独立斗争等, 但并没能马上实现韩人心目中的目标一建立

独立国家。于是各地的韩人在1923年

齐聚上海,召开国民代表会议,商 讨独立运动的对策。这次会议一 开就是6个月,但不仅没能找到 更有效的独立运动方略,反而造 成独立运动力量的分裂,临时政 府也因此陷入停滞状态。虽然普通

韩人的生活没有受到太大影响,仍然为



了一家人的生计整日奔忙,每年的3月1日仍然 会聚在一起,庆祝韩国民族史上这一伟大节 日,但是那些职业革命家、那些希望早日恢 复祖国自由的韩国独立运动志士,为了守护 大韩民国临时政府,不得不经历常人无法想 象的艰难险阻。为了打破这种沉闷的局势, 为抗日独立运动争取活动空间,金九等人便 组织了韩人爱国团。

韩人爱国团成立之后,首先策划的就是 1932年1月8日李奉昌在日本东京皇宫的樱田 门前,用炸弹狙击日本天皇。虽然这次狙击没 有成功,但还是轰动了上海滩,上海韩人也开 始引起越来越多的人的关注。紧接着,金九、 尹奉吉等人又策划了虹口公园爆炸案。1932 年4月29日,尹奉吉假扮成日本人,携带炸弹 混入日本人举行天长节庆祝仪式的虹口公



园,向检阅台投掷了炸弹,炸死炸伤多名日本军政要人,上海再次为之震动,世界也投以关注,

《屠倭实记》



虹口公园



金九曾住过的永庆坊内楼梯

日本的侵略气焰也受到沉重打击。恼羞成怒的日本人对金九和其他韩人独立运动者展开了疯狂的搜捕,法租界的韩人社会陷入了白色恐怖之中,大韩民国临时政府及其主要领导人、家属等被迫离开上海,甚至一些支持抗日独立运动的普通韩人为了安全起见也纷纷离开上海,这在很大程度上削弱了上海韩人独立运动的力量,为亲日韩人逐渐掌控韩人社会埋下了伏笔。

大韩民国临时政府离开上海后,韩国一 些独立运动团体继续留在上海,并对那些首 要的亲日韩人采取极端手段予以惩处,但已



无法阻止有日本人撑腰的亲日韩人势力的"壮大",这种局面一直持续到日本投降。

# 4 相互交流的昨天、今天和明天

早期上海与韩国之交流

上海开港之后迅速成为中国最大的贸易港口,世界各地的物品都涌入上海,使上海成为世界各国物品的集散地,这其中也包括来自韩国的水产品。不仅如此,上海也成为西方商品的中转地,西方的商品首先被运到上海,再从上海运送到附近的国家和地区,其中也包括韩国。不过最初从事上海与韩国之间物资交流的并不是韩国人,而主要是华商。19世纪80年代中期以后,华商开始进入韩国经营,他们从上海买入西方的纺织品带到韩国销售,又把韩国的人

百科知识



静安公园

静安公园是处处显 示中国江南园林优点的 五星级大型绿地公园, 可以毫不夸张地称其为 最好的公园。

地址: 静安区南京西路1649号, 华山路路口 交通: 地铁2号线静安寺站5号 出口步行3分钟





参和海参等海产品带到上海。后来韩人也加 人了这一行列,携带人参到上海"淘金",也 把西方的商品带回到韩国。随着往来上海与 韩国客商的增加,上海的轮船招商局还开辟 了上海到仁川的轮船航班,以便于中韩客商 的往来。

不仅如此,在韩国发生饥荒时,韩国政府还曾多次从上海输入粮食救济灾民,一些新式武器和近代机器也多从上海输入。由此可见,韩国开港之后,上海与韩国之间的交流是非常活跃的。

大韩民国临时政府为了募集独立运动的资金,在上海发行的债券 (1919年)







报纸关于中韩互助社的报道

中韩革命者的携手奋斗

进入20世纪之后,上海与韩国之间的人员往来开始活跃起来,越来越多的韩人来到上海,并在这里定居下来。他们很快就融入了上海的中国人社会,积极参加中国人的各种活动,还与中国人一起组织各种团体,相互提携,相互帮助。在中韩人士共同组织的团体中,以中韩互助社最为著名。

1921年韩人吕运亨、赵东祐、尹显振等与中国人黄宗汉、周剑秋、黄警顽等在"促进中韩两国革命,在教育、产业、经济上互相帮助"的宗旨下组织了中韩互助社。中韩互助社不仅在革命中相互支持,而且还想方设法促进两国人民的相互理解和交流。

1922年10月,中韩互助社开设了中韩语



学讲习所,此讲习所不仅为韩人补习中文,而且还为愿意学习韩语的中国人讲授韩语。中韩互助社有时还举办游艺会,以此来加深中韩人民之间的友情。

#### 赵素昂与中国友人

在韩人与中国人的交流中,赵素昂与黄介民之间结下的深厚友情是中韩民间交流史上的一段佳话。赵素昂与黄介民均毕业于日本明治大学法学部,是同门校友,只是赵素昂比黄介民早毕业几年。

1915年7月黄介民和在日本的韩国留学生申翼熙、张德秀等人组织了新亚同盟党,此后不久他与部分韩国留学生到了韩国,在那里与赵素昂等韩国独立运动人士和社会主义者进行了广泛的交往。

赵素昂来到上海后,这对多年未能谋面的校友终于在上海得以重逢,两人的友情更加深厚。

在此后的岁月中,赵素昂和黄介民两人在为中韩两国革命而奋斗的过程中,相互勉励,相互帮助。当赵素昂在中国出版著作遇到资金困难时,黄介民慷慨解囊,资助其先后出版了《金相玉传》和

新淮海中路(旧霞飞路)街景



#### 百科知识



上海大剧院

位于市中心人民广场,总建筑面积为62803平方米,总高度为40米,分地下2层,地面6层,顶部2层,共计10层。其建筑风格新颖别致,兼具东西方的文化韵味。被设计师定位为"开放的宫殿"。

上海大剧院另有一个1600平方米的观光餐厅,还备有贵宾厅、咖啡厅等配套设施。

地址: 黄浦区人民大道300号 交通: 17、20、23、37、46、48、 49、71、108、109、112、123、 505、506及地铁一号线、二号 线、八号线









赵素昂及《遗芳集》封面

《遗芳集》等著作,帮助其宣传韩国革命。

在近代上海韩人与中国人的交流中,像 赵素昂与黄介民这样结下深厚友情的例子多 不胜数。然而由于众所周知的原因,中韩两国 人民之间的交往几乎被隔断了近半个世纪。

虽然半个世纪在历史的长河中不过是 短暂的瞬间,但对中韩两国人民来讲却又是 如此地漫长。在这漫长的半个世纪中,那些 曾在上海生活和成长的韩国人,那些在这座 城市与中国友人结下深情厚谊的韩国人,只 能凭一张张已经发黄的照片,寻找昔日在上 海的难忘记忆。

上海与韩国交流之新篇章

中国改革开放之后,尽管中韩尚未建交,韩国人前来中国还有诸多不便,但一些两鬓 斑白的韩国人已经迫不及待,绕经香港前来上海,寻找往昔在上海生活的点点滴滴。

1988年初冬的一天,呼呼的寒风中,上

海淮海路附近略显破旧的石库门弄堂里走来了一位花甲老人,他时而细心地观察,时而用心聆听街头老人的介绍。

这位花甲老人就是曾经在上海生活过的韩国高丽大学前校长金俊烨先生。尽管离开上海近半个世纪了,但眼里所看到的还是那么熟悉,那么亲切。他一步一步地走着,一点一滴地寻找着往日的痕迹。

除了像金俊烨先生这样寻找往昔记忆 的韩国人之外,韩国商界也嗅到了改革开 放中的上海所蕴藏的无限商机,纷纷来上 海设立办事处,派驻人员,拓展市场。因此



上海石库门民居



年代久远的石库门老宅

■ 1882年6月5日 韩国汉城爆发了反封建、反侵略的斗争即壬午军乱,8月23日《中朝商民水陆贸易章程》缔结。



上海的韩国商品广告牌

在中韩建交之前,对于上海人 来讲,来自韩国的商品已不再 陌生,韩国也不再遥远。

中韩建交之后,上海与韩国的交流就像被阻隔的河水一样,一旦闸门被打开,便飞速前奔。中

上海石库门

韩建交后上海与韩国的交流呈现出全方位发展的态势,经济交流, 人员往来,学术和文化交流都迅速发展起来。上海街头的霓虹灯中出现了越来越多的韩国广告,为都市夜景增添了一抹艳丽的色彩。在上海的大学校园,在大街小巷,甚至在超市、在小区,都能见到韩国人的身影。

上海的大型商场、小型超市,到处都能看到来自韩国的商品。 而荧屏上播放的韩剧更是吸引了无数上海人的眼球。





#### 孙中山故居

孙中山与夫人宋庆 龄1918年至1924年所居 住的地方。绿树萦绕, 环境幽雅。

地址:卢湾区香山路7号 交通:地铁1号线陕西南路站步 行10分钟





中韩间交流的热潮正在把上海与韩国 拉得越来越近。上海这座重新焕发活力的 大都市正在吸引越来越多的韩国人前来投 资、经商、求学、观光,从上海前往韩国的中 国人也在增多,一些企业也开始走进韩国, 在韩国投资经营。

虽然中韩之间的这种交流也不是没有杂音的,但是中韩有着数千年交流的历史,上海又是韩国革命先烈为祖国独立而奋斗的城市之一,也即将迎来有经济奥运之称的上海世博会,因此上海与韩国之间的交流一定会消除那些杂音,向着美好的明天阔步前进。

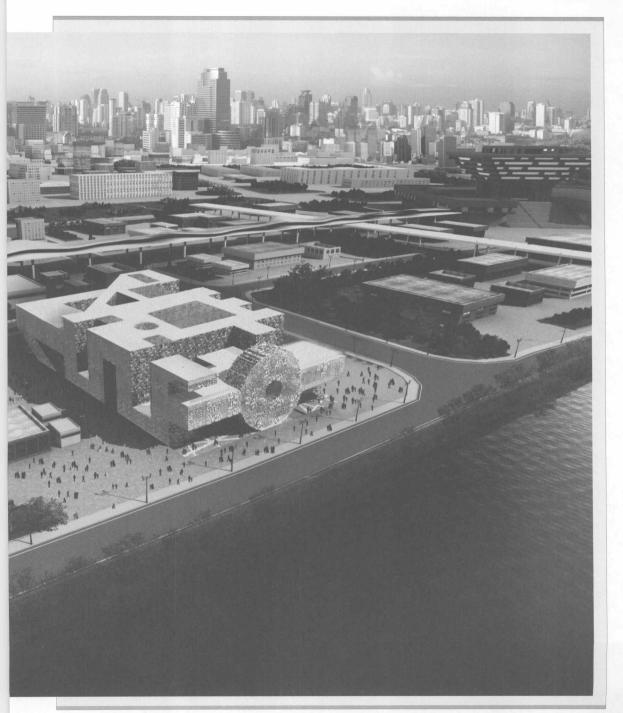
左图: 新上海的外滩早晨 右图: 上海世博会园景











1846年9月16日,天空阴沉沉的,韩国汉城郊外的沙南基,很多人聚集在那里。沙南基,这个曾将无数人送上不归路的刑场又要行刑了。在人群的中央,有一处行刑台,一位青年被绑在行刑架上。面对狰狞的刽子手和锃亮的钢刀,青年毫无惧色,反而向不断聚拢来的群众大声喊着:"为了天主,我就要踏上不归之路了。"

难以忘记的 知 知 的



# 1 韩国的第一位神父金大建

殉教的金大建

1846年9月16日,天空阴沉沉的,韩国汉城郊外的沙南基,很多人聚集在那里。沙南基,这个曾将无数人送上不归路的刑场又要行刑了。在人群的中央,有一处行刑台,一位青年被绑在行刑架上。面对狰狞的刽子手和锃亮的钢刀,青年毫无惧色,反而向不断聚拢来的群众大声喊着:"为了天主,我就要踏上不归之路了。但我的灵魂将获得永生!各位父老乡亲,为了你们灵魂的永生,相信天主吧!"青年的话显然激怒了监斩的官吏,为了不让他继续"蛊惑"纯朴的民众,厉声对刽子手喊道:"杀!"话音刚落,就见一道红光飘洒开来,天空也顿时下起倾盆大雨,似乎在为青年哭泣。这位青年就是韩国第一位天主教神父金大建。

上图:金大建画像 下图:早期的天主教信者



金大建的求学生涯

1821年8月,金大建出生于韩国忠清道一个乡村的没落两班家庭,从其曾祖父时金家就开始信仰天主教,故也可以说是一个天主教家庭,其曾祖父、祖父先后殉教。尽管如此,他的父亲、母亲仍一如既往地信奉天主,享受着天主带给他们的福音。金大建从小就聪明伶俐,深受父母和乡邻的喜爱,但虚弱的身体却使他不能到远处求学,只能在乡村附近就学。

在金大建16岁这一年,一名法国外邦传教会的神父把金大建带到澳门神学校学习。在此后的5年时间里,金大建在澳门神学校系统地学习了神学,也学习了法语、拉丁语和西方的近代文明。5年

● 1894年1月 韩国爆发东学农民战争。3月28日,金玉均在上海公共租界北苏州路 同和洋行被刺,8月,中日甲午战争爆发。



的学习生活结束后,以前那个瘦弱的少年一下子变成了一个体健有识的青年了。

### 历经艰辛的归国路

结束学业的金大建搭乘前往韩国的法国军舰,踏上了归国之路,却经历了千难万险,最后金大建还是回到了家乡,见到了两鬓斑白的母亲。面对韩国国内镇压天主教的氛围,金大建决定带着11名信者前往传教和信教自由的上海。经过了近两个月近似漂流的海上航行,终于到了上海,并被安置在浦东的金家巷天主堂。派遣他回国的厦门高主教得悉此事后,亲自和一位年轻神父安斐利一同赶到金家巷天主堂慰问教友。因被金大建的勇敢精神感动,1845年8月17日,在金家巷天主堂破例为其举行晋铎典礼,将其祝圣为司铎,8月24日在松江泗泾横塘天主堂举行首祭弥撒。这样韩国的第一位天主教神父便在上海浦东诞生了。

## 为天主教而献身

成为韩国第一位神父之后,金大建决心为天主献出自己的一生,他决定回国,让更多人能沐浴在天主的福音中。回国后,金大建



#### 百科知识



鲁迅公园

这是中国大文豪 鲁迅的墓所在的公园。 对于韩国人来说,作为 1932年尹奉吉义士炸伤日本军政要人的知。 1909年虹口公园是公为, 租界行政当局为西方公园是公为 设立的足球场、高地夷 设立的足球场、绿地夷 体育设施。1921年更名 为虹口公园,1928年开 始对日本人开放。

据推定,尹奉吉义 举现场为现在鲁迅铜像 附近及其前面的草坪。 距这里不远处有纪念尹 奉吉义士的梅园,梅园 内有尹奉吉纪念馆——梅轩。

除此之外,鲁迅公平 园内还有展示鲁迅生念馆与事迹的鲁迅纪念馆、 鲁迅的铜像和墓。对中韩近代史国的访客来说,中国的访客来说,中国政府为纪念超越时代的宽强越时代的强者建立的鲁迅纪念馆是必去之处。

地址: 虹口区四川北路2288号 交通: 地铁三号线虹口足球场步 行5分钟





金大建墓

投身宣教事业,尽管这时宣教是非法的,到 他殉教为止宣教时间也不是太长,但还是 在韩国播下了无数福音的种子。在宣教的同 时,金大建还积极探寻让外国的神父进入 这个闭锁国度的途径,为此他踏遍了西部沿

海的山川河流, 绘制了详细的地 图。但不幸的是,在一次 探寻绘制地图时,被 巡查发现并遭到逮 捕,关押在海州的监 营, 随后又被押到汉城 拷问,受尽了折磨,但他信奉

天主之心丝毫没有动摇。于是,在1846

年9月16日以身殉教。

金大建这位韩国历史上第一位神父,尽 管在上海只有短短几个月的时间,但却留下 了永不磨灭的足迹。在这里,他成了韩国历史 上的第一位天主教神父,主持了人生中第一

次弥撒,也拉近了韩国天主教信

徒与上海这座城市的距

离。在今天的浦东金 家巷天主堂里,金大 建神父的塑像静静地 矗立在那里,每年都有

韩国的天主教信徒到这里朝

圣,缅怀他为韩国天主教做出的贡献。

# 2 尹致昊与中西书院

来沪求学

1884年冬季的一天,在上海的中西书院 大门口,一个背着行囊的青年走了过来,看 门的中国老人一看就知道,这又是来求学的 年轻人,就连忙拦住他,告诉他现在已错过 人学时间了,况且书院早已人满为患,让他到 别处去。年轻人并未为之所动,他告诉看门 老人说自己是来找一个叫林乐知的人,老人 一听,神情一变,马上带着他来到了一间办公 室。办公室里坐着一位西洋人,青年人用英 语说了几句,那个西洋人就让他坐下来说话。 过了几天,当这位青年要走出校门时,看门老 人又拦住了他的去路,但这次老人的神情与 以前完全不一样。因刚来时年轻人明显带着 外地口音,他就问年轻人:"你是从广东来

的吧?"年轻人笑一笑说:"我是韩国人。"老人越发不懂了,这个貌似中国人的年轻人怎么会说中国话呢?其实这个人就是韩国历史

上颇有争议的人物尹致昊。

学习西学

尹致昊出生于一个两班家 庭,但家里却是数代都没有一个人 做官,因此尽管家里非常富有,但也只 林乐知照片

能是乡班。到了 尹致昊父亲尹 雄烈这一代,终 于有所突破,尹 雄烈做了一个位 置并不是很高的武



官,所以他非常重视儿子的教育问题,从小就让他修读四书五经等人仕的必读书籍,希望他有朝一日能走上仕途,光耀门庭。

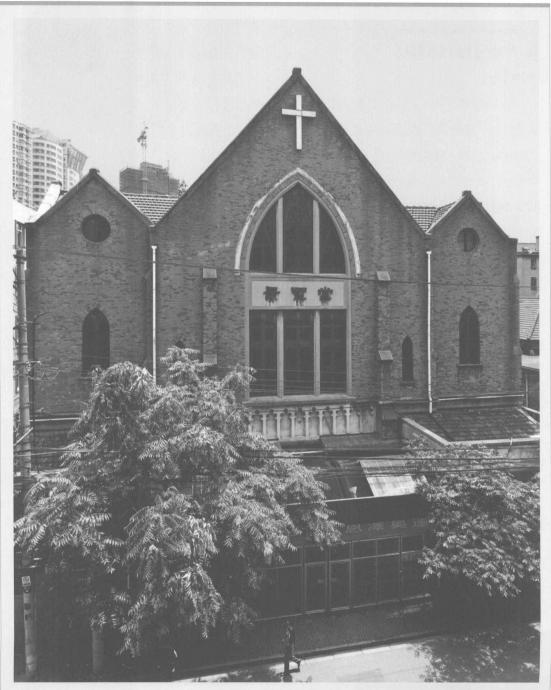
韩国开港之后,尹致昊的父亲接受了新思想,成了开化派的一员,为创立韩国新式军队起了重要作用,其本人也成为新式军队的一名军官。1880年尹致昊的父亲有机会访问日本,目睹了日本在明治维新后接受西方文明而取得的巨大的进步,感触很深,并萌发了让儿子到日本留学学习"泰西之学"

的想法。回国之后就积极为此张罗,

正是受父亲的影响和父亲的多 方努力, 尹致昊才得以以绅士 游览团随员的身份赴日本。尹 致昊这次到日本有着明确的目 标, 就是进入日本的学校, 学 习西方的文明和近代的科学知 识, 所以到日本不久就入学同人

尹致昊青年时期的照片





景灵堂(旧中西书院教堂)

今福州路(原四马路)一带

社,开始了其在日本的留学生活。

当时尹致昊上的同人社学校只讲授三门课程,即日语、汉学和数学,所以他的日语能力提高得很快,但他觉得要学习西方之学,还是要学习英语,于是他就跟着其他学校的英语教师学习英语。在日本的留学生活只持续



了两年,他就作为美国驻韩公使的翻译回国,还被韩国政府授予 外务部门的官职,终于走上了仕途。然而好景不长,甲申政变失败 后,尽管尹致昊没有参与,但因属于开化党一派,因此也无法继续 呆在国内,于是便在美国驻韩公使的推荐下来到上海,进入中西书 院学习。

# 在上海的岁月

虽然尹致昊曾在日本留学两年,但真正系统地学习西方文明 却是从留学上海开始。在中西书院,他阅读了大量西方的宗教和哲 学著作,深受社会进化论的影响,认为世界就是弱肉强食、适者生 存,韩国要生存就要成为强者、适者,可以说这是后来他回国后积 极开展爱国启蒙运动的思想基础,但从另一方面来说,也是他后来

#### 百科知识



#### 淮海公园

淮海公园曾是外国人的墓地即八仙桥公晃墓和法租界霞飞路(现淮海中路)巡捕房所在地。这里也凝聚了当年亡命上海的韩人的墓于1958年3月17日开始改造为公园。

现公园面积25641 平方米。北部为开放式 前庭区,是以水景、树 景、灯景见长的富有时 代气息的绿化空间;南 部为中央花园区、草坪 区、山林区和游乐服务 区。中央花园区内有竹、 枫、蜡梅等专类花园; 山林区中高达4米的山 丘上有香樟、石楠、樱 花等:西南隅的游乐服 务区内设儿童游乐场、 七重天娱乐总汇等。 全园修算扶疏,绿茵如 织,绿地率近70%。

地址:淮海中路177号 交通:920、926、932、02线到 淮海路,42、831路到嵩山路



东特大学R 圣中 的历 学习两年。

走上亲日道路的重要原因之一。

尹致昊在上海的留学并不那么寂寞,除 了在学校上课之外,他还时而应邀到林乐知 家里做客,有时还会到公园、大街游玩。当时 的四马路(今福州路)是尹致昊经常光顾的 地方,有时还能在这里遇到来自韩国国内的 商人,跟他们聊上几句。在中西书院学习一年

之后, 尹致昊接受了 洗礼, 成了基督教监 理教派的信徒。

在上海学习了 三年后,尹致昊又踏 上了前往美国留学之 路。来到美国之后,先 是进入位于田纳西州 纳什维尔的范德比

尹致昊曾经常光顾的街道

尔特大学的神学系学习,修读了组织神学、

圣书历史、监理教会史等课程。每逢周日,还到教堂参加礼拜活动。有时候也会受监理教会、长老教会甚至是圣公会之邀,谈自己的信教过程和在日本与中国的留学生活。三年之后,尹致昊以优异的成绩毕业,之后又进入埃默里大学

1893年,尹致昊终于结束了自己的学习生活,但却无法回到日思夜想的祖国,因为加在他身上的"叛逆"罪名还在,于是只好再次来到上海,投靠林乐知。不过这次来上海,身份完全不同,他不再是当年来求学的学生,而是作为教师来到中西学院。在中西学院教书的一年多时间里,韩国的形势越





发险恶,他也无时无刻不在为自己的祖国担心,真希望能早日回到祖国,继续未竟的改革事业。但他也知道,在加在他身上的罪名解除之前,他是无法回国的,因而只能望洋兴叹。1895年,他以前的开化派同志开始掌权,加在其身上的罪名也得以洗刷,于是他毫不犹疑地整理行装回国,结束了十年的留学和亡命生活。

## 归国之后的尹致昊

回国之后, 尹致昊被任命为政府参议, 后来又担任过学部协办, 但他却把更多的精力放在了近代改革运动上。他积极参与独立协会的活动, 甚至还担任独立协会的会长, 组织各阶层人士, 就当时韩国政治面临的问题举行讨论会。后来在教育救国思想的影响下, 积极投身教育事业, 先后担任过多所学校的校长。作为基督教徒, 尹致昊也积极参与韩国教会的发展。韩国基督教青年会成立后, 他被选为理事, 后来又被选为副会长。在积极投身近代改革和爱国启蒙运动期间, 尹致昊曾多次入狱, 也曾再次来到上海, 但停留的时间并不长。

在日本殖民统治时期,尹致昊逐渐走上了亲日的道路。如果说在殖民统治前期他的亲日活动还含有被迫的成分,那么在殖民统

尹致昊老年时期的照片

治后期他则是主动地参与亲日活动,还因此被选为日本贵族院的敕选议员。

尹致昊前后在上海居住过四年多,特别 是在中西书院学习的三年对他后来的人生道 路产生了重要影响。

# 3 金玉均的上海之行

血溅上海滩

1894年3月春寒料峭的一天,一艘客轮缓缓驶进上海的黄浦滩码头。船一靠岸,船上的乘客就争先恐后地涌上码头。船上的乘客都下得差不多的时候,四个穿西装的中年



人才携带着简单的行李,步履凝重地

从船上走向码头。登上码头,他们 并没有像其他人一样喊上黄包车 代步,而是徒步走向相距并不太 远的河南路。一行四人走在马 路上,跟一般刚到上海的旅客

一样,并不太引人注意,只是东方

人的面孔配上西洋服装多少让人 觉得有点怪异,所以偶尔也会引人注 目。但这一行人对偶尔投来的好奇目光 似乎视而不见,继续向前走着。

他们好像有目的似的, 径直来到河南路 上一家日本人经营的叫做东和洋行的旅馆,





办完手续后就人住了底层四间简陋但

不失洁净的房间。然而不久之后,就 从其中一个房间中传出了几声枪 响,一个个子并不高的中年人被 同伴枪杀在房间中,他就是韩国 近代史上的著名人物金玉均。

投身近代化改革

金玉均

金玉均出生于韩国庆尚道安 东的一个破落两班家庭,6岁时过继 给了金炳基,成为其养子,后进入当时韩

国最高学府成均馆学习。1872年,金玉均在 谒圣试文科考试中状元及第,从此开始了其 官僚生涯。这时,韩国在日本的威压下被迫 打开了国门,各种新文化和新思想也开始传 人。受其影响,金玉均的思想也逐渐发生了变化。特别是1881年和1882年,他两次到日本去,目睹了日本在接受西方文明后迅速发展的现实,回国之后积极倡导开化思想,参与近代化的改革。面对守旧派的干扰,金玉均联合洪英植、朴泳孝、徐载弼等青年官吏,讨论国家近代化改革方案,积极挑战当权的守旧派。

在进行近代改革过程中,金玉均意识到 在守旧派当权的情况下,以正常的手段无法 实现国家的近代化,无法实现国家真正的独 左上图:河滨大楼左侧的角落里有过东和洋行 左下图:开化派



立自主,因此谋划发动政变,打倒守旧派,掌握政权,主导近代化改革运动。为了筹措相关费用,他再次赴日本,与日本政府就借款300万元进行协商,但却没有成功,不得不空手而归。

归国之后的金玉均发现,形势对他以及 开化派越发不利,原来担任重要职务的开化 派官吏要么被免职,要么被调派到一些没有 实权的闲职。

在这种情况下,金玉均等人决定提前发动政变,而恰在这时,日本驻韩公使竹添进一郎主动接近开化派,承诺在开化派发动政变时给予帮助,这更增添了开化派发动政变的信心。

1884年12月4日晚,金玉均等人借邮政总 局落成祝贺晚宴之际发动政变,掌握了政 权,并发布了十四条政纲,进行政治、经济和



甲申政变的主角

社会改革,这就是甲申政变。甲申政变只维持了三天就被镇压下去,金玉均等人被定为叛逆,并对其下了逮捕令。金玉均无法再继续呆在国内,于是便搭乘日本"千岁丸"号军舰

逃亡日本。

# 亡命日本

金玉均逃到日本后,虽然暂时 避开了是非之地,但其安全也得不 到保障。韩国政府一方面要求日本 政府将其引渡回国,另一方面则是 不断派刺客伺机暗杀他,所以在 刚到日本的两年里,金玉均不得不







左图: 东京时期的金玉均 右图: 刺杀金玉均的洪钟宇

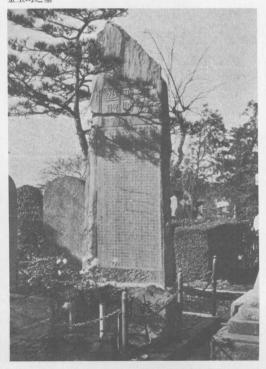
到处躲避。尽管如此,他仍未放弃改革韩国的理想,想方设法接触福泽谕吉、后藤象二郎、井上馨等政界名流,一俟时机成熟,回国借助他们的力量进行未竟的近代化改革事业。在结交日本政界名流的过程中,金玉均也得以结识日本围棋世家本因坊家族的本因坊秀荣、本因坊秀哉等人,与他们结下了深厚的情谊。

由于日本政府不愿将金玉均引渡回韩 国,韩国政府又不断地派刺客伺机暗杀,使 其生命安全受到严重威胁,于是在1886年日 本政府将其流放到小笠原群岛。到了小笠 原群岛,金玉均再也接触不到日本的政界名 流,空有一番远大抱负无从实现,只能靠读 书作文打发日子。好在他之前结交的本因坊 秀荣还偶尔来这里和他对弈,且一对就是 一两个月,才使得他在远离日本本土的这段 日子并不是那么寂寞。但小笠原群岛近似亚 热带的气候却严重侵害了他的健康,于是日 本内阁决定将其送往与韩国气候相仿的北 海道,直到1890年11月日本政府才解除对金 玉均的流放令。

## 寻找救国之路

解除流放后的金玉均又获得了自由,来 到了日本最繁华的东京。这时的金玉均仍然 未放弃改革韩国的抱负,出入日本社交界, 结交各界名流,同时还联络先前的开化派同 志,积极开展政治活动。然而日本各界人士

金玉均之墓





对金玉均改革韩国的理想已经失去了兴趣, 对于其帮助改革韩国的要求也敷衍了事。由 于其政治理想无法实现,金玉均变得越来 越焦虑。于是,他决定不顾危险前往上海,与 清政府的实力人物李鸿章见面,讨论东亚大 事。1894年3月27日,金玉均不顾日本各界友人 的劝说登上了前往上海的客轮"西京丸"号。 然而就在其达到上海的当天,就被肩负韩国 政府秘密使命的随行同伴洪钟宇枪杀。

金玉均被暗杀后,事情并没有结束。在 韩国政府的坚持下,金玉均的遗体被运回韩 国,在汉城郊外的扬花津被处以凌迟之刑, 并在韩国八道示众,受尽了凌辱。1895年,曾 与其一起参与甲申政变的开化派同志掌权, 金玉均的"叛逆"之罪才被赦免。1910年7月, 韩国政府追封其为奎章阁大制学。

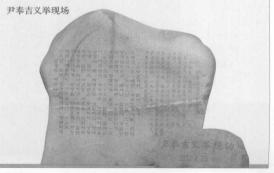
虽然金玉均历经磨难也未能实现其改 革韩国的理想,虽然他来到上海的当天就死 于非命,虽然其死后仍受到百般凌辱,但其 改革韩国的理想和为之努力的事迹还是感 动了不少韩国人。在几十年后的上海,仍有 韩人来到其踏进上海这座都市的黄浦滩码 头、他遇刺的河南路,凭吊先人,甚至还有人 曾在其遇难的河南路上的东和洋行附近立 了一块碑,只是由于岁月的流失已无从觅其 踪影。

# 4 金九、尹奉吉与虹口公园义举

举世震惊的虹口公园义举

1932年对上海,不,对全体中国人来说,都是耻辱的一年。这一年,日本侵入了令国人引以自豪的国际大都市上海,把闸北等地炸成一片废墟。不仅如此,他们竟还宣布4月29日在上海的虹口公园举行什么战胜和天长节祝贺式,这令中国人愤恨不已,恨不得闯入虹口公园严惩那些侵华的元凶,但因日本侵略者禁止中国人在这一天进入虹口公园,许多热血青年只能扼腕叹息没有机会严惩气焰嚣张的日本侵略者。

4月29日这天中午刚过,正当中国人对日本侵略者举行这种活动愤恨不已的时候,参加活动的日本侵华元凶被炸的消息已经传遍了上海街头,国人无不拍手称快,郁积在心头的怒气得到了宣泄,不过他们也开始四处探寻到底是谁做了这惊天的义举?有消息传出,一个叫尹奉吉的韩国青年用炸弹炸伤多





上图:金九、安昌浩 下图:中国报纸的相关报道

名日本政要。又过了几天,上海各大报纸都刊登 了一篇内容相同的稿子, 在这篇稿子中, 一个叫 金九的韩国人主动承认是他及其领导的韩人爱 国团策划了这次义举。至此,虹口公园义举的主 谋和执行者均浮出水面,他们都是为了恢复祖国 的独立而来到异国他乡开展反日斗争的志士。

为相国独立而奔走

金九很小就树立了为国家富强而奋斗的理

想,还在18岁的时候就加入了东学党,成为最年轻的东学接主,领 导农民开展救国斗争。东学农民革命并没有能实现救国的目标,在 东学革命失败后,金九不得不返回自己的故乡。在故乡,他听到了闵 妃(后被追封为明成皇后)被日本人弑害,便决心要为国母报仇。 在一次外出的路上,金九遇到了一个日本兵,日本兵的嚣张惹怒了 他,他就把日本兵给杀了,后来才知道这个日本人就是弑害闵妃的 凶手。虽然金九因此被捕入狱,但他丝毫不后悔。金九出狱后,做 过僧人,也做过教师和校长,但不管做什么,他都没忘记自己为祖 国独立富强而奋斗的理想。



#### 百科知识



#### 上海科技馆

整个建筑呈现螺 旋型上升之态, 西低东 高,为不对称结构,风 格独特,中间是一个具 有标志性的巨大玻璃球 体。内设地壳探秘、生 物万象、智慧之光、儿 童科技园、视听乐园、 设计师摇篮、地球家 园、信息时代、机器人世 界等12个常设展区。

地址:上海市浦东新区世纪大道 2000号 电话: 021-68622000



1919年大韩民国临时政府在上海成立之后,金九也来到了上海。他到了上海就找到当时的内务总长安昌浩,请求担任临时政府的看门人,因为他在监狱的时候就曾想,如果将来国家独立,他愿意终生为政府清扫房屋和擦玻璃窗。但意想不到的是,安昌浩却把警务局长的任命状给了他,从此之后,为了临时政府及其领导人的安全、为了坚守临时政府这一阵地,金九不畏艰难,东奔西走。



金九(前排左二)与制造炸弹的中国人

临时政府在成立后的最初几年里,展开了各种各样的独立运动。但这些独立运动没有能够达到预期的目的,于是一些人离开了临时政府,还有一些人要求改组甚至解散临时政府,临时政府成立初期那种团结一致的局面不见了,也因此陷入了停滞状态。在这时候,金九临危受命,担任了临时政府的领导人,他决心以新的思维打破目前这种困难的局面。于是金九决定组织秘密团体韩人爱国团,暗杀日本帝国主义的军政要人,以此来重新凝聚韩人对临时政府的支持。

韩人爱国团组成之后首先策划的就是在东京刺杀日本天皇。 1932年1月8日,韩人爱国团团员李奉昌在东京皇宫附近的樱田门前向

#### 百科知识



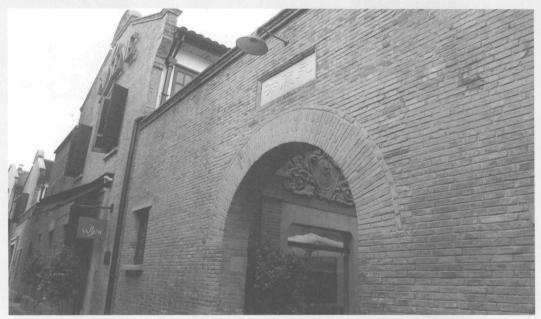
马当路韩国临时政府 旧址

与外国任何一地相比,上海对韩国人来说是一个具有特殊意义的都市,因为在马当路普庆里有韩国临时政府旧址。修复的临时政府旧址是活生生的爱国主义教育场所。

地址:卢湾区马当路306弄普庆 里4号

开放时间: 周二-周日 09: 00— 17: 30, 周一 12:30-17:30 交通: 地铁一号线黄陂南路站 2、3出口步行10分钟





金九一家曾居住过的永庆坊10号

天皇的车队投掷了炸弹,由于炸弹威力太小, 没能达到预期目的,但这次事件还是震惊了 世界舆论,同时也再次燃起了韩人的爱国热 情。金九也秘密招募团员,准备策划更大的 行动。正在这时,有人向金九报告最近几天 一个陌生的韩人青年常在临时政府附近转



悠,于是金九开始警觉起来,开始在暗处细心观察。经过一段时间的观察,金九确信他不是日本的密探,便约他见面,见面之后经过交谈才知他是从韩国国内来寻找临时政府的尹奉吉,与李奉昌一样是爱国的热血青年。

## 热血青年尹奉吉

尹奉吉出生于韩国忠清道一个贫苦的家庭,自幼聪明过人,被村里人视为神童。19岁时在家乡创办了一所夜校,向学生和家乡的父老乡亲宣传爱国思想,后被日本殖民者发觉,就传讯和监禁了他,事后还只准他讲授殖民当局指定的课目。尹奉吉不甘受此压制,便决定

虹口公园义举前金九与尹奉吉会面的场所

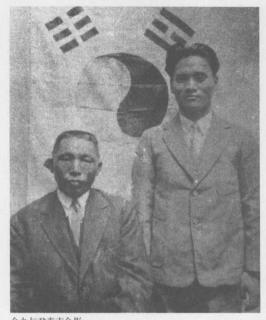




到上海寻找韩国独立运动的领导核心即大 韩民国临时政府。于是尹奉吉便告别了故乡 和家人,乘船前往上海,但到青岛时便身无分 文,不得不暂时中断行程,在一家日本人开的 洗衣房打工,积攒了一点川资后又乘船南下, 最后终于来到了心目中的圣地上海。

尹奉吉刚到上海时非常兴奋,心想在临 时政府领导下一定能为祖国独立干出一番事 业。但一连寻找了好几天,都没有临时政府的 一点消息,身上的钱也所剩无几,于是他便决 定在上海住下来,一边打工度日,一边继续寻 找临时政府。在寻找临时政府的过程中,尹奉 吉走街串巷贩卖过人参,也在一家工厂打过 工,其至还曾在菜场卖过菜。尽管非常艰难, 但他从没放弃心中的希望。功夫不负有心人, 终于有一天, 尹奉吉见到了韩人爱国团的团长 金九,畅谈了自己寻找临时政府的艰辛历程 和报效祖国的理想,深得金九的赞许。 共襄义举

1932年4月, 金九得知日本侵略者将干4 月29日这天在虹口公园举行战胜和天长节庆 祝仪式后,觉得这是惩罚日本侵华元凶的绝 好机会, 尹奉吉则是执行这一计划的最佳人 选,于是他就把自己的想法告诉了尹奉吉,尹 奉吉当即表示愿为祖国舍身就死。4月26日、 也就是举事的三天前,在金九的主持下,尹



金九与尹泰吉合影



尹奉吉宣誓



韓人爱國園坐 大韓民國古四年四三百宣誓人更多 是四復和八為計時人愛國國山 一員可到的中國是使略引之敵的将 大韓民國古四年四三百宣誓人更多 大韓民國古四年四三百宣誓人更多

尹奉吉宣誓的誓言

奉吉正式加入韩人爱国团,宣誓"以赤诚恢 复祖国之独立自由,为韩人爱国团之一员,图 刺此次侵略中国之敌方将校"。

4月29日, 尹奉吉假扮成日本人, 带着伪装成饭盒和水壶的炸弹混进了日本人举行仪式的虹口公园。接近中午时分, 当日本军政要人齐聚主席台上时, 尹奉吉将伪装成饭盒的炸弹投掷到了主席台上, 炸伤多名日本军政要人, 后来上海日本居留民团团长河端、侵华日军司令白川义则因伤势过重死去。 尹奉吉则当场被捕, 被押至上海日军宪兵司令部, 受尽严刑拷问, 后被押送至日本, 12月19日在日本金泽就义。

尽管尹奉吉被日本所杀,金九1945年回 韩国后也终因主张建立统一的韩民族政权 而被暗杀,但他们为韩民族独立和自由所作 出的丰功伟绩却永远留在了韩国人的心中。 韩国解放后,在首尔建立了白凡纪念馆和尹 奉吉纪念馆,在尹奉吉的家乡也建立了忠义



爆炸现场



被捕现场





梅轩

祠,成为后人缅怀先烈伟绩的场所。不仅如此,在尹奉吉当年炸死 炸伤多名日本侵华元凶的虹口公园(今鲁迅公园),也建有梅轩(尹 奉吉之号),展示烈士的伟业。每天都有韩人不远千里来到这里缅 怀烈士,探寻烈士的足迹。

# 5 电影皇帝金焰

金焰与《大路》

1935年元旦,人们又迎来了新的一年。在新年的第一天,有的人携家人外出游玩,有的人在做新的一年规划,还有的人为了生计不得不早起上班。然而在南京路附近一座落成不久而名字也很响亮的大戏院——金城大戏院门前,人头攒动,大家争先恐后地想要买到即将首映的国产影片《大路》的电影票,由于众人都想先睹为快,出现了一票难求的景象。在九一八、一二八事变后,日本帝国

百科知识



梅轩

纪念尹奉吉义士的梅园内有尹奉吉纪念馆梅轩。以前一直被称为梅亭,2009年4月改称为梅轩,梅轩是尹奉吉的号。纪念馆内展示的有尹奉吉义士投身农村运动时作为夜校教材使用的农民读本等。

地址:虹口区四川北路2288号鲁 迅公园内 主义对中国的侵略始终萦绕在国人的 心头,各阶层一致出现了抗日的要求。 在这一氛围下,《大路》,这部描写一群 筑路工人不惧敌人的威胁和破坏,坚持 为抗击帝国主义侵略修筑 军用公路的影片,适应了 当时国人抗日救亡的要 求,在许多城市上映时 出现了万人空巷的场 面,电影的主题曲《大 路歌》和插曲《开路先

也开始为国人所熟悉,他就是华籍韩人金焰。

大街小巷。在这部电影里

扮演男主人公金哥的演员

艰辛的幼年

金焰的父亲是一个医生, 在治病救人的同时,面对日本 帝国主义的侵略,为了拯救祖 国于危亡,也积极参加和领导 抗日救国运动。在日本吞并韩 国半年之前,金焰来到了这个 世上。由于其父亲领导抗日独 立运动而被通缉,1912年被迫移 居中国东北的通化,这时还不足 2岁的金焰也随父亲来到了异国他乡。 来到中国后,为了躲避日本帝国主义的 缉捕,金焰的父亲加入了中国国籍,金 焰也随之成了华籍韩人。尽管金焰一家

为了躲避日本特务的追捕不断迁徙,但最终还是没能躲过日本特务的毒害。在金焰8岁那年,其父被日本特务毒害致死,年幼的金焰不得不离开东北来到关内,投奔在天津的姑姑,姑姑就把他送入天津的一所学校读书。

18岁那年,金焰怀揣仅有的一元钱只身来到了上海,他要自己找工作养活自己。但在人生地不熟的十里洋场,要找一份工作也不是那么容易的事情。有一天他在报纸上看到一家电影公司招人,于是就抱着试试看的心理赶过去,没想到竟被录用了,负责做场记、杂务等。在这里,金焰不仅可以挣钱养活自己,而且还可以看免费的电影,有时候还可以客串电影里的小角色,逐渐地他喜欢上了电影,梦想着有一天自己也能成为

金焰





《大路》剧照

一名电影演员。

### 走上艺术道路

由于机缘巧合,金焰有机会认识了当时著名的剧作家田汉,加入了由其主持的南国艺术剧社,这可以说是金焰人生道路上的一个重要转折点。在田汉的言传身教和悉心指导下,金焰增加了对电影的理性认识,演技也有了很大的提高,并开始在田汉导演的

《卡门》、《回春之曲》等话剧中担

任重要角色。经过实践的磨炼,金焰的演技也越来越出色,距离实现自己的梦想也 越来越近。

机会终于来了。

田汉在讨论剧本



《新桃花扇》剧照

1929年, 刚从美国回来的导演孙瑜起用金焰担纲《风流剑客》的主角, 结果一炮打响。在这部处女作中, 金焰展现了在艺术上的天赋, 其清新的表演风格令人耳目一新, 自此开始一路走红, 先后接拍了《野草闲花》、《一剪梅》、《新桃花扇》、《浪淘沙》等多部影片。在这些影片中, 金焰逐渐形成了自己健康清新、独树一帜的风格, 颇具时

代气息,因而也就成了青年学生

痴迷的偶像,言行被大 众所模仿。

电影皇帝

1932年, 刚刚创刊的电 影期刊为了扩

大影响,举办了中

国十大电影明星的评选



活动。这次评选采用观众投票的方式进行,由观众按十个项目投票选出自己心仪的电影

明星。这次评选受到广 大电影迷的欢迎,投票 也非常踊跃,评选结果 也非常快地出炉,老牌 女影星胡蝶被选为电 影皇后,而新出道只有 20岁的金焰在男演员 中得票最多,获得了三 个"最",即"观众最喜 爱的男明星"、"最漂亮的男明星"、"观众最愿和他做朋友的男明星",媒体和观众都称他为"电影皇帝"。金焰也因此迎来了他电影事业的高峰期。

## 投身抗日事业

在事业达到顶峰后,金焰也收获了甜蜜的爱情。1934年的阳历新年这一天,金焰与电影《野玫瑰》中的搭档王人美结为连理。然而金焰并没有沉溺于两人世界,而是继续在电影事业中努力着。

金焰出生在韩国汉城,父亲又是抗日独 立运动领导人,后又被日本特务毒害而死, 因此对于金焰来说,国仇家恨集于一身。

在日本侵华的一·二八事变时期,金焰曾冒着敌人的炮火参加前线的救护工作。不仅如此,他还把对日本帝国主义的仇恨用电影



《乘龙快婿》剧照





今日黄浦剧场

的形式表现出来,在《壮志凌云》和《大路》等影片中创造了一个个 感人的反帝英雄的形象,激励了无数青年人参加抗日救亡工作。金 焰也曾加入上海的左翼艺术家联盟,积极参加反对国民党专制统 治的民主运动,在其恩师田汉被捕之后,他不顾危险到南京去探 望他。

全面抗战爆发后,身在上海的金焰为了摆脱日本帝国主义的 控制, 搭乘荷兰邮轮到了香港, 开始了其流亡生涯。后几经辗转, 金 焰来到了抗日的大后方重庆,虽然其四处漂泊的生活结束了,但他 与干人美的婚姻也走到了尽头。

在重庆,金焰又得以重新开始自己的演艺事业,参加了电影 《长空万里》的拍摄,也出演了舞台剧《罗 密欧与朱丽叶》。抗战胜利后,金焰回 到了上海。 "国歌由此唱响"爱国主义教育展厅

回到上海的金焰继续活跃在 演艺界,先后主演了《乘龙快婿》、《迎

百科知识



### 多伦路名人街

上海有一条与韩 国首尔仁寺洞相似的街 道,这就是距鲁迅公园 很近的多伦路名人街。 和界时期的建筑物还保 留着当时的原貌。街道 两旁到处是古玩店、茶 馆、旧书店、画廊等。

到这条街道看一看 就会发现有一建筑物特 别引人注目, 这就是建 于1928年被称为鸿德堂 的教堂。教堂建筑的外 观与中国式的佛教建筑 非常相似,屋顶也是用 中国传统的青瓦铺就。 鸿德堂是在中国很少能 见到的以中国传统样式 建造的西方教堂,体现 了中西一体的精神。它 是美国北长老会牧师费 启鸿创建的,这位牧师 曾给予韩国早期独立运 动家很大帮助。

地址: 虹口区多伦路 简介:租界时期文人们活动的

场所,保留了原来风貌的街道 交通:从鲁迅公园步行10分钟

場

浦

HuangPu Theatre

Where The National Anthem Sound 金城大戲院 (1934-1959

#### 百科知识



鸿德堂

今天这里是上海 现存的唯一中国传统风 格的基督教堂,有重檐 四方攒尖顶的钟楼、青 砖外墙、仿木结构的红 色列柱和彩绘,已被定 为上海"近现代优秀建 筑"。最初的地址在北 京路清源里美华书馆, 堂名思娄堂,是纪念美 北长老会第一个来华的 传教士娄理华。20世纪 初,美华书馆迁到北四 川路横浜桥扩建。1925 年, 思娄堂也北迁到虹 口的窦乐安路(今多伦 路) 重建, 并改名为鸿 德堂,以纪念1923年去 世的费启鸿, 1928年10 月新堂落成。

地址: 虹口区多伦路59号 电话: 021-56961196

#### 金焰一家

春曲》等电影,在感情生活上,他也重新找到了自己的另一半,与同是明星的女演员秦怡携手走进了婚姻的殿堂。



解放后,金焰迎来了自己电影事业的第二春,先后主演了《大地重光》、《伟大的起点》、《母亲》、《暴风雨中的雄鹰》等影片,还出演过大型歌剧《大雷雨》。

虽然金焰后来由于健康原因不得不离开他所钟爱的影坛,但 无可否认,金焰仍是电影界最知名的人物之一。虽然金焰已经离我 们而去,但谈起中国近代电影史,人们都不禁回想起这位当年的电 影皇帝。

金焰《失去的爱情》剧照(与秦怡合作的唯一一部电影)









金焰与秦怡

如果依宗教信仰者在全体人口中所占的比例来计算的话,韩国绝对可以算是世界上宗教信仰者最多的国家之一。据韩国政府2005年的统计,韩国宗教信仰者的人数占全部人口的53.1%,换句话说,至少每两个人就有一人有宗教信仰。

地,当年上海的韩人社会就是如此。

等。韩国的这些宗教信仰在其国人移居海外时,也会被带到移居教、天主教,此外还有一些规模较小的宗教,如天道教、大倧教在这些信仰宗教的韩国人中,佛教信徒最多,其次是基督

万花筒般的

# 1 宗教

早期的韩国基督教徒

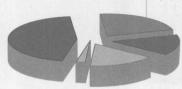
如果依宗教信仰者在全体人口中所占的比例来计算的话,韩国绝对可以算是世界上宗教信仰者最多的国家之一。据韩国政府

2005年的统计,韩国宗教信仰者的人数占全部人口的53.1%,换句话说,至少每两个人中就有一人有宗教信仰。在这些信仰宗教的韩国人中,佛教信徒最多,其次是基督教、天主教,此外还有一些规模较小的宗教,如天道教、大倧教等。韩国的这些宗教信仰在其国人移居海外时,也会被带到移居地,当年上海的韩人社会就是如此。

韩国开港之后,韩人基督徒就开始来到上海,上海最早的韩人 基督徒应该是尹致昊,他也是第一个在上海接受洗礼皈依基督教 的韩人。后来随着移居上海的韩人逐渐增多,韩人基督徒也多了起 来。但是最初的韩人基督徒的信仰生活非常艰难,他们连一处开展

正规宗教活动的场所都没有,只能在美国海军青年会的办公室举行英文圣经班的活动。但即便是这种活动也没能持续太久,由于日本驻上海总领事馆的干涉,韩人基督徒不得不离开美国海军青年会馆,改在中国基督教青年会馆,改在中国基督教青年会馆开展信仰生活。

原中国基督教青年会馆



- 佛教信者
- ■基督教信者
- ■天主教信者
- ■其他宗教信者
- ■无宗教信者

韩国宗教信者调查示意图

百科知识



上海图书馆

上海市十大标志性 文化建筑之一,1996年 建成。它由两座塔楼和 一大片裙房组成,高塔 楼共24层,低塔楼11层, 裙房5层,塔楼顶端为正 方形平面的攒尖顶。

地址:上海市淮海中路1555号 交通: 26、911、926、945、920、 830、96、93、15路高安路站







现青年会宾馆

## 韩人基督教会的鼎盛时期

随着大韩民国临时政府在上海的成立,日本对在沪韩人的监视和镇压也越来越厉害,于是韩人基督教徒便迁到法租界举行礼拜活动。韩人基督徒的遭遇获得各界人士的同情,并向他们伸出了援助之手。在各界人士的帮助下,上海韩人基督徒终于有了属于自己的专用教堂,这就是位于法租界西新桥三一里的三一礼拜堂。以此为契机,上海的韩人基督教组织逐渐完善起来。这时的韩人教会不仅制订了教会章程,规定了人会的资格,还选举了教会的管理人员,与韩国国内及中国其他地区的韩人教会的关系也得到了加强。

最初的韩人基督教会是比较单纯的宗教组织,但随着抗日独立运动人士的加入特别是大韩民国临时政府的成立,韩人基督教会越来越带有浓厚的政治色彩。教会不仅是临时政府的下辖团体,其管理人员也大部分都在临时政府中担任要职,如吕运亨等,教会还经常举行与独立运动有关的活动,如每年的三一节纪念式就经常

百科知识



徐家汇天主教堂

高耸的徐家汇天主 教堂在20世纪初是亚洲 最大的圣堂。

圣堂中高50米的哥特式双铁塔给人留下深刻的印象。这里也曾是当年斯蒂芬·斯皮尔伯格拍摄《太阳帝国》的舞台。

徐家汇天主教堂与 浦东的金家巷天主教堂 是在韩国天主教的历史 上具有重要意义的两个 地方。

在这里韩国天主教 的崔良业神父于1849年 4月15日被晋升为司铎, 成为继金大建之后韩国 的第二个神父,这是是 大建在金家春教堂晋。 良业晋升为神父的原身。 堂很久之前就被拆除, 现在的圣堂是1896年建 造的。

地址: 徐汇区蒲西路158号 开放时间: 周一-周五 07: 00— 16: 30, 周六 18:00, 周日 06:00, 07:00, 08:00, 18:00 交通: 地铁一号线徐家汇站3号 出口后面, 步行5分钟

宝康里

在基督教会举行。临时政府离开上海 之后, 韩人基督教会的政治色彩逐渐 减弱,教会名称也改成了"上海朝鲜人 基督教会"。日本占领上海后,在上海 建立神社,强迫韩人参拜,上海的"朝 鲜人基督教会"随之逐渐衰落。

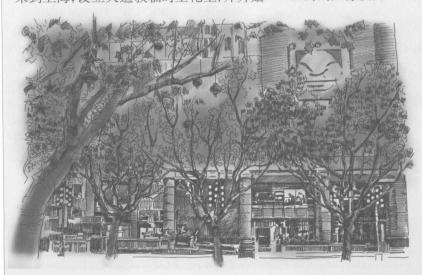
### 上海的天道教会

上海出现的第二个韩人宗教团体是天 道教教会。天道教的前身是19世纪60年代 在韩国出现的东学,是在对抗外来西学的过 程中出现的,它是在吸收了儒家思想中的五 伦五常、佛教中的慈悲平等和道教的无欲清 静等思想的基础上创建的。20世纪初,东学 被改为天道教。1919年韩人天道教徒崔东旿 来到上海,设立天道教临时圣化室,并开始



筹组上海天道教会。经过周密的准备之后, 1920年4月5日, 天道教上海教会在法租界的 霞飞路宝康里设立,从此之后,上海韩人天 道教徒开始在固定的场所定期举行宗教活 动。除了定期的信仰活动之外,天道教上海 教会每逢教祖和教主的生辰也都会举行祈 祷会。

上海的大倧教会



随后出现的韩 人宗教团体是大倧 教上海教会。大倧教 创建于20世纪初,是 在反对日本帝国主 义的侵略中兴起的, 以被认为是韩民族 的始相檀君为崇拜 对象。第一个来到上

瑞安广场(旧宝康里)





海的大倧教徒是申圭植,他在国内时就接受了大倧教的洗礼,是大倧教的忠实信徒,在

1911年4月前后就来到了上海。申圭植在 上海也经常召集教友举行一些宗教活动,但这种活动并非定期举行,也没有设立教堂。后来随着上海韩人的增加,大倧教徒也多了起来,于是1920年末便在上海福煦路设立了教堂。大倧教上海教会的核心人物主要有朴殷植、申圭植、赵婉九等人,教徒也不算太多,大概只有40人左右。大倧教堂每周日都会举办礼拜活动,每逢3月15日的御天节、10月3日的开天节和8月29日国耻纪念日,大倧教堂都会举行盛大的纪念活动。每当大倧教堂举行这样的纪念活动,每少大倧教的教徒会参加,上海的韩人几乎都会参加。除了这些活动之外,大倧教还与基督教会、

1999年的延安中路(旧福煦路)

#### 上海福煦路

天道教会等一起举办光复祈祷会,祈祷祖国早日摆脱日本的殖民统治,恢复独立与自由。由此可见,早期的上海韩人宗教团体都具有浓厚的政治色彩。20世纪30年代以后,随着大韩民国临时政府和大批独立运动人士离开上海,韩人社会的政治色彩逐

渐减弱,在上海也不再能寻找到政治色彩浓厚的天道教和大倧教活动的迹象了。

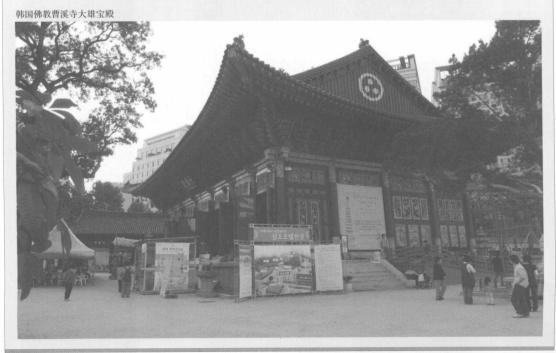


### 尝试建立组织的佛教

无论是现在还是20世纪上半期,佛教都 是韩国最大的宗教,信徒人数最多,但在20 世纪上半期的上海韩人社会中却没有出现佛 教组织。其实在1919年三一运动之后,韩国 佛教界为在上海建立佛教组织也作出了很 多努力。三一运动后,佛教僧侣李钟郁、白性 郁等曾试图将一些僧侣带到上海,在这里 建立韩人的佛教组织,但因被日本殖民统治 者发觉而失败。1920年初,早先来到上海的 僧侣申尚玩偷偷潜入韩国国内,准备把国内 一些有影响的佛教僧侣带到上海建立佛教 组织,但也因事前被日本殖民统治当局发现

而失败。此后日本在韩国实行所谓的文化政 治,把佛教逐渐转变成亲日组织,因此韩国 佛教组织也放弃了在上海建立宗教团体的 努力。

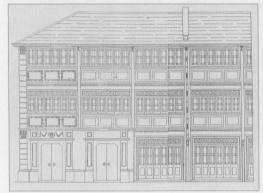
当中韩建交之后韩人又来到这座久违 的城市时,在韩人聚居的地区也出现了新的 教会组织。新教会的神职人员和热心的信徒 在组织开展信仰生活的同时,也十分关心上 世纪前半期上海韩人基督教信者留下的足 迹,也曾尽心尽力寻找和保留这些足迹。尽 管在新上海韩人中,很难找到像天道教、大 倧教信者, 但与这些宗教有关的一些遗迹、 遗址也进入了这些热心人士的视野,毕竟那







仁成学校曾使用过的建筑(合肥路马当路路口)



上海明德里(移居上海的韩人集聚地)

里留存有自己先辈的诸多记忆。

# 2 教育

## 仁成学校

韩国开港之后就有学生来到上海,进入中国的新式学校学习,但是这个时期韩人学生并不是很多,侨民也不多,因此并没有出现韩人设立的教育机关。1908年初,韩人在上海设立了大同学校,开设有经济、物理、算术、英语等课程。但这个学校与其说是正规学

校,还不如说是补习班,且只持续了一年多的时间就关闭了。

随着移居上海韩人的逐渐增多,韩人子 女的教育便成了问题。为了解决韩人子女的 就学问题,1916年秋韩人在上海公共租界的 昆明路载福里设立了仁成学校。最初设立时 仁成学校只是韩人基督教会设立的私立学 校,韩人亲睦会成立后,仁成学校开始由亲 睦会的教育部管理。后来韩人亲睦会改组为 侨民团,并成为大韩民国临时政府的下属团 体,仁成学校也随之变成了具有"公立"性质 的学校。

仁成学校基本上实行6年制的教育,开设的主要课目有国语、国史、本国地理、算术、理科、手工和中文,从三、四年级开始教授英语。仁成学校的教师既有韩国人,也有中国人,但韩国人占多数。仁成学校刚设立

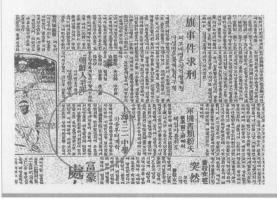
仁成学校学生毕业证书





仁成学校学生照片

时只有5名学生,后来学生人数逐渐增加,大体上保持着30名至50名学生,最多时达70余名。除了正规的课程之外,仁成学校还办有幼稚园和补习班,幼稚园主要招收韩人学龄前儿童,补习班主要是为韩人留学生服务,为



他们补习进入中国中学所不足的英语、中文和算术知识。

除了仁成学校之外,也有一些韩人小学生就读于中国的小学或其他外国人经营的小学,如公共租界的小学、日本人的小学,但在这些小学读书的韩人学生并不多。30年代中期以后,在日本驻上海总领事馆的压力下,仁成学校被迫关门,从这时起在中国人和其他外国人经营的小学读书的韩人学生才多起来,特别是在日本人经营的学校里韩人小学生最多。

报纸报道三一中学



### 三一公学

韩人小学生毕业后需要进入中学,来自国内的学生也有不少想进入中国的中学学习,但是他们中文水平有限,英语、数学等知识也不足,因此在进入中国的中学就读方面存在着很多困难。虽然他们可以选择进入日本中学读书,但在20世纪30年代之前,上海的韩人大部分是从事或同情、支持抗日独立运动的,他们不愿意让自己的子女到日本中学读书。为了解决这一

问题,1924年金奎植等人创办了预备讲习所,为想进入中国中学或大学的韩人学生提供英语、中文、数学等课程的补习服务。后来该讲习所改名为三一中学,并成了上海韩人的"公立"中学。

三一中学有近20名教师,分别负责中文、数学、英语等课程。 与仁成学校不同,三一中学的教师中只有5名是韩人,中国人有10名,另外还有数名外国人。学校分初级班和高级班,招收了100名左右的韩人学生。三一中学虽然名为中学,但实际上却是为了韩人



百科知识

报纸报道仁成学校



世纪公园

位于浦东新区中心的绿地公园,也是上海最大的公园。据说为了摆脱中国传统园林的模式,特意委托外国建筑公司设计。公园内部分为7个主题,此外还有露天剧场和音乐厅。

地址: 浦东新区世纪大道1001号 简介: 浦东新区中心的大型绿地 公园

开放时间: 07:00 - 18:00 门票: 10元

交通:地铁二号线世

纪公园站 1、4号出口 步行3分钟





武官学校教官

学生进入中国中学和大学提供预备教育的培训机构,且只运营到1930年就被迫关门。 尽管如此,在中国中学和其他外国人经营的中学中就读的韩人学生并不多,直到20世纪40年代后,在日本人经营的中学中就读的韩人学生才有了很大的增加。

#### 复旦大学正门

#### 各种各样的补习班

上海韩人社会非常重视教育,除了仁成学校和三一中学之外,还创办了不少教育培训机构。第一个韩人的培训机构是1913年由申圭植等人设立的博达学院。博达学院主要是为希望到欧美留学或进入中国各级学校的韩人学生提供预备教育,课程时间为一年半,授课科目主要有英语、中文、地理、历史和数学等,任课教师主要是韩人,也有中国人甚至美国华侨。学院除了为韩人学生提供补习教育外,还为他们进入中国各级学校或到欧美留学提供帮助。除了博达学院之外,韩人还设立一所南华学院,这是一所专门补习英语的学院,教师主要是从欧美留学回来





的中国人,学生中既有韩人,也有中国人。

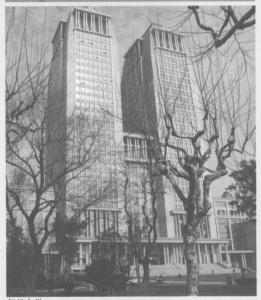
早期的上海韩人社会是一个具有浓厚政治色彩的侨民社会,这里有海外抗日独立运动总指挥部的大韩民国临时政府,抗日独立运动的领导人也大部分聚集在这里。为了准备将来的独立战争,大韩民国临时政府和一些团体也创办了一些教育培训机构,最著名的有武官学校和护士养成所。这两个教育培训机构虽然也培养了一些人才,但由于各方面的原因,持续时间都不长。

#### 上海的韩国大学生

上海韩人虽然建立了仁成学校、三一中学和一些教育培训机构,但却没有专门的高等教育机关。不仅如此,在日本殖民统治下的韩国国内只有1924年设立的京城大国大







复旦大学

学一所大学,也只有亲目的富家子弟才可以 人学,因此有很多韩人来到上海接受高等教 育。在上海读了小学和中学的学生也选择在 这里继续接受高等教育。所以在20世纪20、 30年代,上海的沪江大学、复旦大学、同济大 学、圣约翰大学等和一些专科学校中,都有 不少韩人学生就读。 今非昔比

20世纪上半期来到上海的韩人,尽管在 各方努力之下创办了仁成学校等教育机构. 但上海韩人的教育仍受到了诸多限制,并不 时受到日本势力的干扰,有时甚至无法进行 正常的教学。几十年过去了、上海这座充满 魅力的城市又迎来了"新韩人",并逐渐形成 了古北、龙柏等新的韩人聚居区。这些韩国 人与他们的先辈一样,也同样非常重视教 育,在上海各方大力支持下建立了从小学一 直到高中的韩国学校。与以前不同的是,上 海的韩国学校得到了中韩两国政府的支持, 也得到了上海社会各界的关心和爱护,成为 上海与韩国交流的一个重要舞台。不仅如 此,在上海的一些中学和大学中,重新出现 了韩国留学生的身影,他们或学习中国的语



老一辈韩人居住地

言、文化,或学习中国的历史,成为中韩交流 的一支潜在的生力军。

# 13 艺术

韩民族是一个有着丰富艺术细胞的民

族,素来能歌善舞。 尽管早期上海韩人 大多数是作为亡国 之民移居上海的,但 这也丝毫没有减弱 他们对艺术的热爱, 他们克服了种种困 难,开展了形式多样 的艺术活动。

同济大学







郑基铎与上海的韩国电影人

20世纪二三十年代,上海电影艺术非 常繁荣,被称为东方的好莱坞。在这里不仅 可以看到最新的好莱坞影片,而且也拍出了 很多吸引世人关注的好影片。在上海的电影 艺术界,金焰无疑是最具代表性的韩人电影 人, 但并不是唯一的韩人电影人。在金焰进 入电影艺术殿堂之前,已经有很多韩人活跃 在上海的电影艺术界,郑基铎就是在上海电 影艺术界活动的韩人中的佼佼者。1928年,郑 基铎在上海执导了自己的第一部影片《爱国 魂》,该片由韩人钱昌根编剧,由郑基铎与中 国女演员汤天绣主演,影片以韩国志士安重 根刺杀伊藤博文为背景,刻画了黎国志士夏 鼎醇为了拯救祖国刺杀侵略元凶的魏国藤

阮玲玉(曾与郑基轻合作的中国影 博文的英雄形象, 抒发 了编剧与导演的满腔爱 国热情。此后他还先后 执导了影片《火窟钢刀》、 《三雄夺美》、《银幕之 花》、《女海洛》等影片。 郑基铎可以说是电影艺 术界的多面手,他不仅 导演了数部影片,而且 还做讨编剧、《女海盗》

导演和主演的。他也是一个非常有成就的演 员,除了他自己执导的影片外,还参演了近十 部影片,有几部影片还是他与当时最红的女 演员阮玲玉一同主演的。

报纸报道韩人的文艺活动



法租界

其实在上海的电影艺术界还有很多韩 人,他们或做导演,或做编剧,或做演员,甚 至还有摄影师。这些韩人电影人依靠自己的 努力在上海电影界站稳了脚跟,也给上海电 影界带来了一缕清新之气。他们也曾联合起

来,计划筹拍一部由韩人编剧和 导演、摄影并由韩人担任主角的 影片。上海韩人电影人的活动是 近代上海韩人艺术活动中最亮 丽的部分。

# 丰富多彩的文艺活动

如果说韩人在电影艺术界活动更多地靠的是个人的天赋或努力的话,那么韩人在音乐、戏剧等方面的活动则显示出了韩民族能歌善舞的民族特性。对大多数近代上海韩人来讲,

《狂人日记》石碑(鲁迅纪念馆)

尽管生活很艰难,他们还是开展音乐、 戏剧演出等艺术活动,不论是学生还 是成年人,都会积极参加这种演出。仁 成学校就曾为筹措经费在法租界举 行新年音乐会。在这次音乐会上,不仅 表演了韩国传统的僧舞和歌曲,而且 还表演了现代舞,受到韩人观众的极

大欢迎,就连中国观众也给予很高的评价。 由于韩人的这些演出产生了良好的影响,一 些机构还出资资助这些活动。在韩国国内东 亚日报上海支局的资助下,由上海韩人组织 的演艺俱乐部也曾在法租界的浸礼教教会 举行演奏会。虽然说是演奏会,但除了演奏

伽倻琴、钢琴之外,还表演了舞蹈、戏剧等。上海的韩人妇人会还在这次演奏会上表演了名为《永生》的革命剧。有时候,上海韩人也举办高水准的歌剧演出。

在上海韩人的艺术活动中, 就读于各级学校的韩人学生扮 演着重要的角色。韩人的各种纪 念活动也好,各种演奏会也好, 甚至韩人举办的新年游艺会的 文艺演出,大都是由韩人学生们 担纲主角。学生们有时也举办自



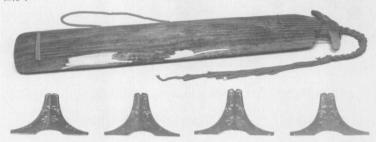




己的音乐会, 仁成学校的学生就经常举办音乐会, 演奏会。一些喜 欢戏剧的韩人学生还组织了波希米亚剧社,经常开展演出活动。

韩人的这些艺术活动为上海韩人贫乏的文化生活注入了新 鲜的活力。不仅如此,这些渗透了韩民族传统文化的文体活动还 向世人展示了丰富多彩的韩民族文化。特别是在日本殖民统治韩 国 极力抹杀韩国民族文化的情况下,上海韩人的艺术活动为保存 韩国传统文化作出了不可磨灭的贡献。

伽倻琴



# 上海与韩国的文艺交流

上海韩人还充当起了中韩文化艺术交流的桥梁,他们不仅把 中国的文学艺术作品介绍到韩国,也把韩国的传统艺术介绍到中 国。当时在上海活动的韩国独立运动者柳树人就曾把鲁迅的著名 小说《狂人日记》翻译成韩文,这大概是鲁迅的作品第一次被介绍 给韩国的读者。上海的韩人电影导演金庆逊(音译)把中国作家张 资平的《最后的幸福》也翻译成韩文介绍给韩国读者。这些人还 经常在韩国《东亚日报》的文艺版上发表文章,介绍中国的文学、 作家和文坛动向。不仅如此,韩人还把上海流行的艺术形式介绍 到国内,20世纪30年代在韩国流行的爵士音乐的艺术形式就是由 上海传入的。

在把中国的文化艺术介绍到国内的同时, 上海的韩人也把韩

百科知识



人民广场

在繁华的南京东路 和雅致的南京西路之间 是被称为上海文化中心 的人民广场。位于上海 市中心的这一宽阔的广 场其实一开始并不是人 民的广场。在租界时期 这里原是两方帝国主义 的象征跑马厅。在跑马 厅内有足球场、棒球场 等各种运动设施。

1949年5月上海解 放, 近100年挺立在上 海市中心的跑马厅也脱 胎换骨地成为公共设 施。展示中国历史的上 海博物馆、上海美术展 的主舞台上海美术馆、 演绎丰富多彩的文化演 出的上海大剧院、一眼 就能饱览上海发展历程 的上海城市规划展示馆 以及公园等先后出现在 人民广场。其中反映中 国人天圆地方的宇宙 观、以独特外观被人引 以自豪的上海博物馆是 中国四大博物馆之一, 是到上海旅游的人必去 之处。即便是走马观花 式地看一看, 也需要半 天的时间。

地址:上海市黄浦区人民广场 交通:地铁一、二、八号线人民 广场站

国传统的艺术带给了中国人,特别是韩国的

传统音乐经韩人介绍 到中国后,受到了中国 人民的欢迎和喜爱。 韩人玄仁槿就曾把用 韩国传统乐器演奏的 音乐介绍给中国的听 众,一位听了其演奏 的中国听众写道,玄仁 槿的演奏令人"回肠荡

念記

气,惊心动魄",使人仿佛"登昆仑之山

而远眺蓬瀛耶!""清越美听,犹如天乐"。韩 人的这些活动加深了中国人民对韩国传统 艺术的了解,增进了中韩人民的友谊和相互 理解。

在近代上海韩人社会存续的短短几十 年中,尽管韩人在上海遭遇了各种各样的困 难,也饱受日本帝国主义势力的欺压,但他们

仍保持着乐观向上的心态, 在物质生活并

不富足的情况下,仍然开展各种艺术活

动,培养出了众多艺 术人才,也使自己的生 活变得丰富多彩,因 此他们是精神上的富 者。韩人在上海展开 的众多艺术活动,在 中韩人民之间架起了 一座沟通的桥梁, 增讲 了中韩人民之间的相

《开辟》等宣传独立思想 互理解,使中韩之间具 有悠久历史的传统友谊更加牢固。

# 4 媒体

最早到上海的韩人主要是商人、学生, 出于政治目的移住上海的韩人在日本吞并 韩国之后才开始出现,此后逐渐增加,一些





在韩国国内和海外领导独立运动的著名人物也先后移住上海。1919年韩人在上海建立了大韩民国临时议政院和临时政府,积极开展争取祖国独立的运动。韩国临时政府之所以选择上海为所在地,其中重要的原因之一就是这里近代媒体发达,且有很多西方媒体,能够吸引世界舆论的关注。临时政府成立后要开展独立运动,也需要发出自己的声音,拥有自己的媒体。

《独立新闻》是韩国临时政府的机关报,创刊于1919年8月,最初的名称是《独立》,编辑和印刷一直都在法租界进行。因日本的干涉,从10月开始更名为《独立新闻》,继续出版。《独立新闻》从创刊到停刊,共持续8年时间,在这8年时间中,最初一年的报纸还基本上能按时出版,此后因长期受到资金问题的困扰,无法按时出版,甚至有时不得不靠韩人商人的资助出版。《独立新闻》是以韩



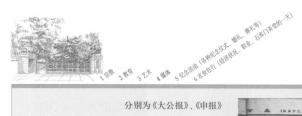
《韩民》关于虹口公园炸弹案的内容

#### 上海韩人的喉舌——《独立新闻》

在近代的上海,媒体有广播、报纸、杂志和电影等多种形式,而韩人所创办的媒体却只有报纸和杂志。在韩人所创办的媒体中,《独立新闻》无疑是最重要也最具影响力的。

文出版的,也曾出版过中文版,不过中文版持续的时间并不长。

《独立新闻》在其创刊词中称其肩负了 五大使命,第一是作为韩民族沟通的媒介, 谋求民族的统一;其二是作为民族的喉舌宣 传独立思想和独立运动的正义事业;其三是 指导国民的思想和行动,唤起舆论的支持;



其四是盲传新学术和新思想:其五 则是努力创造独立的新国民。在其 存续期间,《独立新闻》始终没有忘 记这五大使命,积极盲传韩国独立 运动,努力使韩民族团结在临时政 府的周围,争取早日实现国家的独立 和民族的自由。

就内容上来说,为了配合其五大使命, 盲传独立思想和各地的韩人独立运动占了 很大的篇幅, 无论是上海还是关内其他地 区, 甚至是国内、俄罗斯、美洲等地区的韩人 独立运动消息都可以在这份报纸中找到。作







为在上海韩人社会基础上出版发行的报纸, 其中也有不少关于上海韩人生活和活动的 内容。

#### 积极盲传革命的《新韩青年》

如果说《独立新闻》是上海韩人社会 最具代表性的报纸,那么《新韩青年》则是 上海韩人社会最具代表性的杂志。《新韩青 年》创刊于1920年3月,其创刊词中称,韩人宣 布独立之后先后在各地创办了数份报纸,但 这些报纸均是以韩文出版的,而中国与韩国 有着密切的关系,又同受日本帝国主义侵略, 有携手反抗日本侵略之必要,韩人青年要了 解独立运动也有必要学习中文,出于这种目 的,韩人创办了这份用中文出版的杂志。《新 韩青年》创刊后,中国各界纷纷给予支持,全 国报界联合会和上海学生联合会均为其创 刊题辞,著名的报人张东荪也为之题词。虽 新韩青年



然《新韩青年》维持的时间并不长,但在向中 国各界介绍、宣传韩国独立运动、争取中国各 界支持韩国独立运动等方面还是起到了重 要作用。

《新韩青年》只持续了一年就停刊了,《独立新闻》虽艰难维持,但到1926年也不得不停刊。在此后的一段时间内,上海韩人社会没有一份具有代表性的媒体。为了改变这一状况,1936年3月,韩人在上海又创办了《韩民》,作为《独立新闻》的继承者,继续宣传独立思想,介绍各地的韩人独立运动状况,直到全面抗战爆发前夕才被迫迁离上海,转移到汉口、重庆等地继续出版。

#### 各种各样的媒体

上海韩人社会曾是中国境内最重要的 韩人社会之一,这里又是韩国独立运动的指 挥中心,存在着很多独立运动团体和社会团 体,它们也曾创办过许多的报纸和杂志,宣传 独立思想,介绍上海韩人的独立运动和生活 情况。当时在上海英商电车公司中,有很多韩 人担任司机、售票员和查票员等,它们组织了 上海电车公司韩人亲睦会,创办和发行了《韩 人查票新闻》,介绍韩人查票员的工作和生 活情况。仁成学校的学生也曾创办和发行了 文艺杂志《上海少年》,主要刊登仁成学校 学生创作的文艺作品,为在上海的韩人少年 提供精神的食粮。华东韩国留学生会也曾创办了名为《华东学友》的刊物。

#### 利用外部媒体

在上海韩人创办媒体的过程中,遇到的 最大问题就是资金问题,很多刊物因资金不 足而被迫中途停刊。在这种情况下,韩人采 用了成本较低的方式,印制传单或宣言书来 宣传自己的思想和理念,这种方式多是在重 大纪念日或发生重大事件时才使用。

由于自身创办媒体需要大量的资金,所 以韩人也学会了很好地利用他人的媒体宣 传自己的事业。韩人利用的媒体各种各样, 既有上海本地的媒体,也有韩国国内甚至是

海外的媒体,其中以上海本地媒体和韩国国内媒体为主。近代以来,中韩两国都遭受到了帝国主义的侵略,有着共同的命运,因此

很早开始就 有国人主张 中韩携手反 抗帝国主义 的侵略,到20 世纪20年代逐 渐形成了支持 韩国抗日独立运 动的社会舆论。 在这种舆论的影 响下,上海的中文



《二十里》

媒体不仅大量报道韩人独立运动的相关消息,而且还刊登上海韩人的宣言、文章,宣传韩人争取独立的正义事业,唤起国人对韩国独立运动的支持,上海的《申报》、《民国日报》、《时报》和《东方杂志》等就经常刊登韩人的宣言和文章。韩国国内的媒体对上海韩人也很关注,很多媒体如《东亚日报》、《朝鲜日报》等都曾在上海派驻有特派员,有些媒体如《三千里》杂志还在上海设立有分支机构。虽然韩国国内的媒体要接受日本殖民当局的新闻审查,但还是以各种方式刊登上海韩人的消息、也大量刊载上海韩人写

的文章。

除了平面媒体之外,韩人也曾试图用电 影这种媒体宣传独立思想,1928年由韩人 郑基铎执导,以安重根暗杀伊藤博文事件

为背景的影片《爱国魂》即属此例。但这与报纸、杂志等和比等。如此,因此,因此,因此是一个人利用电影的,因此影过,种媒体的例子。

并不多。

在日本殖民统治时期,上海韩人在极其 困难的条件下仍然创办了各种媒体,宣传革命,唤起和激励韩人爱国热情。改革开放之 后在上海形成的新韩国人社会中,也出现了 众多媒体,这些媒体成为上海韩人之间亲 睦、联络的工具,在中韩文化交流中也起着 重要作用。特别是随着科技的发展和互联网 的出现,上海新韩国人社会中出现了很多新 的媒体形式,如数字影像、虚拟空间等,这些 新的媒体越来越受到人们的喜爱,在中韩交 流中发挥着越来越大的作用。



# ⑤ 纪念活动(各种纪念仪式、婚礼、葬礼等)

庄严的三一节纪念式

1920年3月1日下午,不时有三三两两的人走进上海静安寺路上的夏令匹克影戏院,这是上海第一家可以放映有声电影的影戏院,在沪上名气不小。有人来到售票窗口想买票观看电影,但走近一看却发现售票窗口的门是关着的。人们就不免觉得奇怪,既然不断有人进入这家戏院,怎么会不卖票呢?难道是有人包场?但看进去的人形形色色,也不像是包场。后来一打听才知道,这天在上海的某国人要租用该戏院举行重大活动。这"某国人"其实就是在上海的韩人,他们今天在这里举行三一运动一周年纪念活动。

从1920年开始,每年的3月1日——上海的韩人把它称为三一节,他们都会聚在一起举行三一运动周年纪念活动,这一天也就成了上海韩人最大的、最隆重的节日。每逢这一天,韩人要么聚在韩人侨民团,要么聚在韩人教会,甚或租用其他场所,举行庄严、隆重的纪念仪式,上海的韩人几乎都会参加这一纪念仪式,甚



新华电影院

至周边城市的韩人也会赶来参加。不仅如此,韩人家家户户还会在门上、窗户上挂上太极旗,所以每逢这一天,韩人聚居的法租

界明德里、宝康里和霞飞路一带就成了太极旗的海洋。

在每年都要举行的三一节 纪念活动中,以1920年在夏令 匹克影戏院举行的这次规模 最大。这一天,影戏院布置得 非常庄严:主席台上交叉地挂 着两面巨幅太极旗,两边则悬挂

旧夏令匹克影戏院(今新华电影院)



上图: 三一节庆祝式时的主席台 下图: 三一节庆祝式的情景

着用汉字书写的"独立万岁"的标语,场内到处悬挂着除日本以 外的各国国旗。韩国侨民团团长吕运亨宣布纪念仪式开始后,

首先在军乐队演奏的《东海波涛》乐曲中,全体起

立高唱爱国歌,此后还先后举行了升旗仪

式、朗读三一独立宣言书等活动。参加 这次活动的除了上海及附近的韩人

外,一些中国人,西方人和大陆报、

救国日报等媒体的新闻记者也应 激参加。纪念仪式结束后, 韩人分乘

数辆汽车, 进行了街头行进, 他们手持

太极旗,高呼独立万岁的口号,引来了不少

路人驻足观看。

每逢三一节,韩人不仅举行盛大的纪念活动,许多韩人还赋诗



撰文, 抒发自己的情感, 1922年三一节时金嘉镇就写诗《三一节有感》, 其中两句称"愿吾民族益团结, 快睹山河脱劫灰"。此后韩人虽年年都举行三一节纪念活动, 但再没有出现1920年这样的盛况。

如果说每年的三一节是最能激发上海韩人爱

#### 悲壮的国耻日

国热情、使其情绪高昂的盛大节日,那么每年8月29日则是使韩人情绪激愤的日子。1910年8月29日,日本强迫韩国政府签订了《韩日合邦条约》,从此这一天成了韩民族的国耻日,被称为庚戌国耻。虽然上海韩人离开了沦入日本魔爪的祖国,但他们没有忘记这一令韩民族蒙羞的日子。每年的这个日子,他们都会聚在一起,声讨日本帝国主义的罪恶,发誓要光复祖国,恢复民族的独立与自由,重新屹立于世界民族之林。不仅如此,每逢8月29日,大韩民国临时政府和一些独立运动的团体还会发表国耻日纪念宣言,号召韩人团结起来,积极开展独立运动,争取早日把日本帝国主义侵略者赶出韩半岛,同时也呼吁中韩两民族携起手来,共同抗击日本侵略者。

上留同胞

尽管每年的10月3日是韩国大倧教的开天节,然而每逢这天,不仅大倧教会举行纪念活动,自视为檀君子孙的上海韩人也会聚在一起举行庆祝活动,因为这一天是传说中檀君建立国家的日子。但相对来说,其活动的规模远没有三一节和国耻纪念日的活动大。除此之外,韩人还与中国人拥有共同的节日即中秋节与春节,尽管身处异国他乡,尽管生活艰辛,但每逢节日来临,他们也会全家人聚在一起,欢度这一象征团圆的节日,也盼望能早日与国内的亲人团聚。送走逝者的悲伤葬礼。

上海韩人远离祖国来到异国他乡从事抗日独立运动,在艰难

关于三一节的报道

# 百科知识

#### 上海国际会议中心

于1999年建成,位 于浦东滨江大道,与外 滩建筑群隔江相望,和 东方明珠、金茂大厦等 一起组成陆家嘴地区的 一道著名的景观。

地址: 滨江大道2727号 电话: 021-50370000





独立新闻关于国耻目的报道

的环境中,有 不少韩人为此 付出了生命, 他们的去世每 每令上海韩人 们悲痛不已, 他们为祖国失 去这样优秀 的儿女、独立 运动失去勇

敢的战士而痛惜。为了铭记烈士的遗志,韩人们都会为他们举办简朴但不失隆重的葬礼。在上海去世的第一个著名韩人应是安泰国。他抱着争取祖国独立的志向来到上海,但不久就壮志未酬地离开了人间。在其葬礼这一天,数百人臂戴挽章赶来送他一程。在由

30名青年高举挽联的队伍和乐

队、铭旌队等的引导下,7名 身穿黑色西装、臂戴袖

章的青年抬着灵柩从 法租界瑞康里出发,

经2个多小时的行进 后来到静安寺万国公

墓,在这里举行了隆重

的追悼仪式。

两年后,曾任大韩民国临时

政府法务总长兼国务总理的申圭植也与世长辞。申圭植很早就来到上海,还参加了辛亥革命,与很多中国革命志士建立了密切的联系。因此在申圭植逝世后,前来设在其住宅法租界福煦路爱仁里的灵堂吊唁的人群就络绎不绝。在按照韩国国内习惯停灵7天之后,在其家中举行了遗体告别仪式,此后中外人士数百人组成的送葬队伍从爱仁里出发前往万国公墓,在公墓举行了隆重的追悼会,韩人名流和上海中国青年会的负责人先后致悼词,追忆先生为中韩革命做出的巨大贡献。在申圭植葬礼期间,中国各界人士也纷纷发来唁电,对其逝世表示哀悼,就连远在广东的孙中山先生也发来唁电。

在韩人展开的抗日独立运动中有无数韩 人志士先后殉国,为了追忆前人,激励后

者,韩人还在上海举行了殉国

诸贤追悼会,上海的韩人、

正在上海参加韩国国民 代表会议的代表都参 加了这次追悼会,大 韩民国临时政府机关 报《独立新闻》还为 此专门出版了纪念号,

也刊行了各界人士撰写的

安泰国的葬礼





安泰国的葬礼

悼念诗文集。

当然,韩人也有一扫这哀伤的愁云的喜 庆日子,这种喜庆日子除了传统的节日之外便 是新人们共结连理的日子,但这种活动的参

加范围主要限于亲友,其规模远远不及几乎全体韩人都参加的上述纪念活动。

虽然过去了几十年,上海的新韩 国人社会与以前的也没有什么相似之 处,但每年的3月1日,新上海韩国人仍 会聚在一起纪念这一民族的节日。当 年他们的祖辈在上海建立大韩民国 临时政府的日子对他们来说也同样是重要的 节日。每年的这一天,韩国驻上海总领事馆都 会邀请各方人士举办大型纪念活动,缅怀先 人的伟业,追思先人的功绩。











# 6 衣食住行(经济状况、职业、石库门 弄堂的一天)

韩人的避身之处——法租界

最初韩人来到上海时,对于居住何处并没有特别的偏好,而是根据自己来上海的目的选择住处,所以公共租界、法租界和上海县界都曾有韩人居住。韩人在上海建立大韩民国临时政府之后,日本驻上海总领事馆和特务机构开始加强对上海韩人的监视和镇压,居住在公共租界和上海县界的韩人开始迁至日本势力无法介入的法租界,法租界也就成了韩人集中居住之处。但也有一些韩人继续居住在公共租界,特别是20世纪30年代中期以后,居住在公共租界的韩人。这些居住在公共租界的韩人。这些居住在公共租界的韩人主要是那些具有亲日倾向的韩人。

法租界街景





石库门房子

#### 石库门中的韩人

无论住在何处,上海韩人中虽也有极少数人购置房产,但绝大多数是靠租房子解决居住问题,他们向房东租,也向二房东租,甚至还向从二房东那里租来房子的韩人那里租。对大多数韩人来说,租价低、生活便利的石库门这种新式里弄房子成为他们的首选,法租界的爱仁里、明德里、宝康里等石库门房就曾是韩人集中居住的地方。

一般情况下,韩人是以家庭为单位租房 的,但对那些单身人士来说,数人合租一间 房子的情况也非常普遍,有时甚至会有十数 人合租一处房子居住。与这些普通韩人相 比,那些收入丰厚的韩人有不少不惜重金租 下西式洋房居住,甚至还有韩人在上海购置 多处房产。

#### 千差万别的职业

上海的韩人多数都有职业,职业种类千差万别,有做老板的,有在机关里做事的,有电车公司的查票员,银行或公司的职员,工厂的工人,船员,甚至还有电影明星,大学教授等。对于大多数韩人女性来说,那些已有家庭的或做专职的家庭妇女,或靠替人帮佣来挣钱贴补家用,大多数年轻女性则多是在餐厅、咖啡馆做服务员,幸运的可以在电话公司找到接线员的差事,一些甚至不得不到跳舞厅做舞女。不管做职员也好,做服务员也好,甚至替人帮佣也好,这些还都算是正当的职业。除此之外,也有不少韩人从事贩毒、走私电车司机出车前领牌





等非法营生。特别是20世纪 30年代中期以后,从事这 种非法营生的韩人越来 越多。在日本占领上海时 期,韩人中有近一半的人从 事贩毒等非法行业。

# 韩人的衣食生活

虽然韩人把一些文化生活上的习俗带到了上海,但是在服饰上却很少有人穿着传统的民族服装,绝大部分还是人乡随俗,穿起了中国人的长袍马褂,也有一些人穿着西装,只有在重大节日时才会偶尔穿一下传统服装。上海韩人着装的这种特点主要还是为了躲避日本势力的监视与镇压,跟物价等因素并无多大关系。

乐队伴奉

在日常的饮食生活上,很多韩人基本上还是保持着传统的饮食习惯。每天早上,韩人家庭主妇就会带着菜篮子从石库门中走出来,来到附近的菜场。菜场上各种各样的白菜成为她们的首选,往往一买就是一大篮,回到家后洗干净,然后用盐、辣椒粉等腌制起

旧上海的菜市场



#### 百科知识



#### 复兴公园

复兴公园是1909 年法国园林艺术家设计 的、中国现在唯一的法 国式公园。1925年中国 的园林艺术家为公园增 添了中国风格, 使其成 为了今天一处中西合璧 的美丽公园。法国式园 林的特征是人工美,这 里受伊斯兰影响的几何 学景观特别引人注目。 因此有一种说法法国式 园林从空中可以辨别真 假。附近有周公馆和孙 中山故居,在往来途中 可以在这公园里放松一 下疲累的脚步,同时也 可以感受广命时节韩人 的悲喜之情。

地址: 卢湾区复兴中路 简介: 上海唯一现存的法国式 公园 开放时间: 06: 30—20: 00 门票: 免费 交通: 地铁一号线黄陂南路站、 陕西南路站步行10分钟





旧上海的的舞林大会



韩人在上海

来,过一周左右就成为一家人喜爱吃的泡菜。对那些生活并不富裕的韩人来说,在市场上买一点油炸食品是难得有的奢侈,到饭馆里吃一顿则是很多人想都不敢想的事情。 但那些从事不正当营生的韩人,轻易就能赚取大量的金钱。他们居住在高级洋房里,出门有代步的汽车,下饭馆是家常便饭,豪华的舞厅和高级娱乐场所也是他们经常光顾的地方。

一般韩人为了养家糊口,一大早就不得 不挤电车或步行去上班,到了很晚才能回到 家,一个月也难得有个休息日。遇到难得的 休息日,一家人进一趟电影院已经是非常奢侈的了,所以只有一些年轻人才会偶尔去看一场电影。大多数人会选择带家人去逛公园,他们去得最多的公园就是法租界的法兰西公园(现在的复兴公园)。每到休息日,公园里就会有三三两两的韩人在散步,有的老人则坐在树阴下乘凉,一些孩子则在公园内推铁圈,其父母在一旁看着自己的孩子,一副其乐融融的样子。在上海生活得久了,一些韩人受中国人的影响,也喜欢上了打麻将。闲暇的时候,三五个人聚在一起打一会儿麻将对他们来说也是不错的娱乐。

#### 韩人日常生活的写照

对于当年普通韩人在上海的生活,我想曾有这种亲身经历的人更有发言权。当年曾长期居住在上海的韩人郑靖和女士在自己的《绿豆花》一书中对韩人的日常衣食生活作过如下的描述:

上海的蔬菜比国内丰富,虽然海带和紫菜等并不多见,但是白菜的种类很多,可以做各种菜肴。事实上因为用白菜做的菜肴最为便宜,所以常常是在盐里加一些辣椒粉,然后拌在白菜里,腌制一段时间后就可以拿出来吃了。……只要有一文铜钱,就可以到市场去买一碗炸面条剩下的渣渣儿吃,所以穷人常常买这类食物,事实上我们家也是这样。



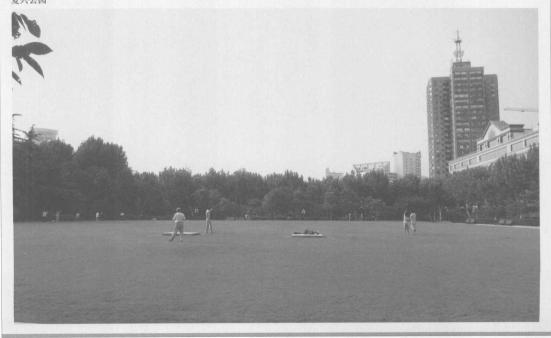
在上海期间没有穿过韩服,而是一直穿着被称为长袍的中国衣服,不管是临政(指大韩民国临时政府—著者)的老人,还是他们的子女也全都穿这种长袍。就是这种衣服,也是买最便宜的布做的。我往来于国内(与中国)的时候,都是穿着长袍,到新义州时把中国衣服包起来,换上韩服之后再往前走。

衣食生活就是如此,如果说到鞋子,像皮鞋、运动鞋之类的皮革、橡胶制品,根本连这种念头都不敢有。最多不过是收集一些旧的布条,把几个旧布条叠在一起剪成鞋的样子,然后用锥子扎一些洞,再用结实的绳子细密地、结实地穿在鞋底上,这样就可以穿了。即便是这样,打复兴公园

理一家生活的人和听到"真勤快"这种话的家庭成员都穿着这种鞋,大多数人还是穿草鞋。

因此,坚持不穿皮鞋只穿运动鞋也是一种奢侈行为。不管是谁,在临政背景下弯着腰生活的人们,对能穿布鞋已是感恩戴德了。

可以说这就是当年大多数普通韩人在 上海生活的缩影,充满了艰难与辛酸。与他 们相比,"新上海韩人"无疑是幸福的一代。他 们住在高级住宅小区,出行也都以车代步,再 也不必像祖辈那样一天到晚为一日三餐而 奔忙。"新上海韩人"是幸福的一代,也是勤 奋创业的一代,有不少人在上海实现了一个 个梦想。



世界各国各个民族甚至各个地区都有自己的饮食特色,但在数也数不清的众多饮食中,中华饮食被公认为最美的饮食,受到世界各国人民的普遍欢迎,韩国人也不例外,而上海的新韩人与国内的韩国人相比更占有近水楼台的优势,在上海他们能比在国内品尝到更多的中华美食。

在上海的新韩人中,谈起中华美食,每个人都能娓娓道来,每个人都能给你讲一大堆中华美食的名称,什么糖醋肉啦,宫保鸡丁啦,鱼香肉丝啦,等等,等等。不仅如此,谈起中华美食,每个新韩人都会有一大堆故事好讲,有的故事还会牵出一段自己儿时的美好回忆,令人回味不已。

上海新韩人的 花样生活



新新人物排标生活 2 新新人的特技文化



春节民俗游戏

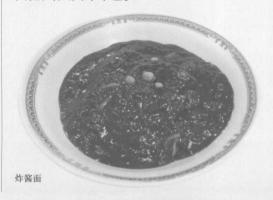
# 1 新韩人的快乐生活

世界各国各个民族甚至各个地区都有 自己的饮食特色,但在数也数不清的众多饮 食中,中华饮食被公认为最美的饮食,受到世 界各国人民的普遍欢迎,韩国人也不例外, 而上海的新韩人与国内的韩国人相比更占有 近水楼台的优势,在上海他们能比在国内品 尝到更多的中华美食。

儿时的回忆——炸酱面

在上海的新韩人中,谈起中华美食,每个人都能娓娓道来,每个人都能给你讲一大堆

中华美食的名称,什么糖醋肉啦,宫保鸡丁啦,鱼香肉丝啦,等等,等等。不仅如此,谈起中华美食,每个新韩人都会有一大堆故事好讲,有的故事还会牵出一段自己儿时的美好回忆,令人回味不已。



对于绝大部分新韩人来说,前面提到的糖醋肉、宫保鸡丁等都很受欢迎,而且在上海他们还有更多的选择,可以吃遍中国各地的美食。但如果你要问他儿时最喜欢的中华料理的话,他会毫不犹疑地回答你是炸酱面。其实对一个韩国人来说,炸酱面是他们的最爱,这种最爱并没有随时间流逝而改变,因为它承载了他们儿时太多的欢乐。

一个新韩人曾讲了这样的一个故事。小时候很喜欢吃中国料理,尤其是炸酱面,但学习却并不怎么好。他妈妈想出了一个好办法,就对他说,如果他能考上好的中学,拿到录取通知书后就带他到最好的饭店吃炸酱面。从此之后,他就像变了一个人,学习非常刻苦努力,后来终于拿到了一所好中学的录取通知书。拿到录取通知书那天,他别提有多高兴了,终于可以到最好的饭店吃最好吃的炸酱面了,这样他又多了一个可以向小伙伴们炫耀的资本。第二天,妈妈把平时舍不得让他穿的新衣服拿出来给他穿上,将他打扮一新,然后带他到韩国最好的中餐馆吃炸酱面。那一天对他来说是生命中最重要的一天之一,印象非常深刻。尽管几十年过去了,自己也来到了上海,随时都可以吃到炸酱面,但却再也找不到那时的滋味了。其实对于大部分上海新韩人来说,大家都有类似的故事。唯恐避之不及的香菜

也许是地理相近使然,也许是文化相似使然,吃中华料理已 经成了韩国人日常生活的一部分,对于上海的新韩人来说更是如 此。其实远不止这些,上海新韩人不仅喜欢吃中华料理,很多在上 海待久了的新韩人还会烧一手中华料理。但无论是对上海的新韩 人来说也好,还是对国内的韩国人来说也好,提到香菜,他们都唯 恐避之不及。



各种韩国式的中国料理

百科知识



豫园

地址:上海市黄浦区城隍庙九曲桥 交通:11、64、66、126、926路 等公交车

电话: 021-63260830



香菜只是一种蔬菜,在中华料理中只是一种配菜,有很多中国菜肴中都会放一些香

菜,一来调味,二来也美观,因为中华料理讲究的就是色香味。就是一些中国人喜欢吃的馄饨、拉面等也会在汤里放上一些香菜。但是对于韩国人来说,香菜的味道却是他

们难以接受的,提到香菜,他们都唯恐避之不及。新韩人中尽管有很多在上海已生活了10多年,他们还是无法习惯香菜的味道。如果他们要到外面的饭店吃饭,一般都会提出不要在菜肴中放香菜的要求。在中国如此,在韩国也是如此,所以韩国的中餐馆一般不会在菜肴中放香菜,除非客人提出要求。

虽然绝大多数韩国人不喜欢吃香菜,但 也有少部分人能吃香菜。说他们能吃是因为 有些人在上海生活,也就入乡随俗吃起了香

臭豆腐



菜。也有人因为到了中国,特别是与中国人一起吃饭时,为了表示对对方习惯的尊重也会

吃一点香菜。还有极少数人是真的喜欢吃香菜,这些人大多能说

一口流利的汉语,有着在中国长期居住的经历,对中国文化有着深刻的理解。

我就有这么一帮韩国朋友,每次一起吃饭时,他们

都会要求服务员拿上一个小碟子,在里面放点儿蒜泥、盐、香油,然后和香菜拌在一起,吃每道菜前都在小碟子里蘸一下。

除了香菜之外,上海新韩人对臭豆腐也避而远之。尽管他们见惯了上海街头卖油炸臭豆腐的摊头,也见惯了中国人"臭在鼻头、香在口头"的那种陶醉的样子,但还是鲜有韩人敢尝试这一中华名小吃。

离不开的传统——泡菜

在许多上海新韩人的日常生活中,吃中餐已成了习惯。尽管如此,有一样韩国饮食却是他们割舍不下的,这就是韩国人日常饮食生活中必不可少的泡菜。

对于泡菜,喜欢韩剧、对韩国多少有点 了解的国人习惯上把它称为辣白菜,在他们 看来就是将辣椒粉涂在白菜上,腌制一下, 其实并没有这么简单。光说泡菜的种类就有 ■ 1928年4月28日 毛泽东率领的秋收起义部队与朱德、陈毅领导的部分南昌起义部队在井冈山胜利会师。





韩国泡菜

数十种,有用白菜做的,有用白萝卜做的,有用韭菜、黄瓜做的,甚至就连白萝卜的茎叶也可以做成泡菜。做泡菜的方法就更讲究了,就拿用白菜做的泡菜来说吧,就要准备十多种材料,经过十多道工序,才能做成好吃的泡菜。

看过韩剧的人一般都知道,韩国人一说 要吃饭,桌子上就摆满了各种各样的泡菜, 这些泡菜的味道各不相同。不仅如此,同一 种泡菜,不同的家庭做出来的味道也都不一 样。以前韩国的女孩子很早就开始跟着妈 妈学做泡菜,因为出嫁之后,婆家评判 媳妇是否能干的一个重要标准就 是做的泡菜好不好吃。以前家家 户户都要做泡菜,冰箱里也放满了 各种泡菜,正因为如此,一些商家 还专门推出了泡菜电冰箱,这种电冰

箱不仅可以保存泡菜,还可以帮助泡菜



发酵,使泡菜更快地"成熟"。

但是现在不同了,由于生活的节奏越来越快,夫妇都上班的家庭越来越多,所以很多年轻人都不再做泡菜,而是买泡菜吃,或者到父母家里讨泡菜吃。对于上海新韩人来说,更是很少有人自己做泡菜吃,他们到超市买泡菜,有时也趁回国之际带一大堆泡菜。一些新韩人也嗅到了其中的商机,在上海开起了泡菜工厂,专门为上海的新韩人提供各

色泡菜。但对那些在上海求学的韩人学子来

说,买来的泡菜总不如妈

妈亲手做的泡菜味道

好,所以他们更喜欢 吃爸妈用特快专 递飘洋过海寄来 的泡菜。

泡菜虽然好吃,

各种泡菜



上海超市中的韩国泡菜

韩国人也离不开泡菜,但并不是 所有韩国人都能随心所欲地吃泡菜。

一次与韩国驻上海总领事馆的领事们一起吃饭,席中就谈起了韩国的泡菜。一位领事说,虽然韩国人人都吃泡菜,但对他们这些外交官来说,有时候就需要自我克制,特别是如果第二天有外事活动,前一天晚上是不允许吃泡菜的,因为怕有气味。

不管韩国人在国内也好,来到上海也好,或是到了海外其他地方也好,最让他们割舍不下的就是泡菜,因为它承载了太多的韩国传统文化。

#### 时而的传统提醒——韩服

在上海熙熙攘攘的人流中,除了旅行团之外,如果有上海新韩人从你身旁走过,想必你很难发觉,一是因为同属于黄种人的韩国人有着与我们相似的面孔,在穿着上与我们也没有什么不同。但在每一个新韩人的衣箱里,都放着一套甚至数套韩国传统服装,每年总有那么几次机会拿出来穿一下。

对上海新韩人来说也好,对所有韩国人来说也好,第一次穿上韩国传统服装

都是在一岁(按照韩国的说法是两岁)生日的时候。在一岁生日这一天,家人都会举办家庭宴会来庆贺。他们给孩子穿上韩国传统服装,让他坐在桌子后面,

桌子上放着蛋糕和韩国传统食品"松饼",给他拍照。然后还会放上一张纸币和一本书,让孩子去取。如果孩子首先取了纸币,家人就说孩子长大了能赚钱。如果孩子首先



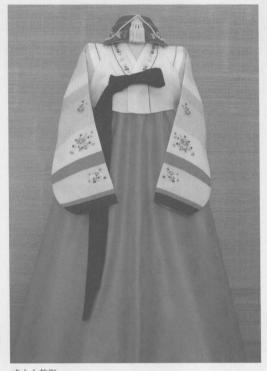




成人男韩服

取了书,家人就说孩子将来读书一定很好。这张第一次穿韩服拍的照片一般都会伴随他的一生,相信大多数上海新韩人身边都保留着这么一张照片。

孩子长成了少年,父母也会给他做韩服,只不过穿的机会就不那么多了,只有在春节、中秋节(韩国称为秋夕)才会偶尔穿一两次,因为大部分时间要穿校服。虽然一年只有这么一两次机会穿韩服,但对于成长期的孩子来说无疑是一种很好的不忘民族传统的教育。



成人女韩服

结婚是人生的大事,不用说,这时也要穿韩服。特别是对女孩子来说,订下结婚日子之后,母亲就开始张罗为她做一套结婚时穿的传统礼服。虽然现在韩国人大多是在专门的婚礼仪式场所或宾馆穿着西式礼服举行婚礼,但他们也会再举办一次穿着传统服装的结婚仪式。

成家立业之后,韩国人穿韩服的机会 也很少,如果没有特别的情况,基本上是每 年两次,即在春节和中秋节穿上韩服祭祀逝 者,给长辈、师长拜年。如果遇到有重大活动



3 16/11/1/14/14/14

时,也会偶尔穿 一次韩服,年纪 越大穿韩服的

穿民族服装 机会也就越多。这

每年一两次穿韩服的机会仿佛在提醒韩人 不要忘记自己民族的传统。

在上海,除了一些特别的活动之外,大 家很少能看到新韩人身穿韩服的情景。即使 是在春节或中秋节也看不到,因为绝大部分 韩人在这两个节日都会赶回国内和亲人一起 度过。

拜年

# 2 新韩人的节日文化

韩国是一个多节日的国家,几乎每个月 都有国定节日,如果再加上各种纪念日的话, 有时候一个月有好几个节日, 所以韩国人每 个月都能过节。相比韩国国内的韩人,上海的 新韩人更加幸运,他们不仅能欢度自己国家 的节日,还能与中国人一起讨"中国节"。 集中体现韩国传统的春节

每当临近春节,上海等一些大城市的人 们便开始准备起来,各种运输手段也开始忙 碌起来,一年一度的春运大战也随之拉开序







拜年

幕。以上海为家的新韩人绝大部分也开始打点行装,准备回国过春节。如果他们的故乡在首尔,他们就不用再经历旅途的劳顿了。如果故乡在地方上,他们也要再打一场韩国的春运大战。

回到故乡,大年初一一大早起来,大人小孩都会穿上传统的韩服,吃一碗年糕汤,象征着来年家庭兴旺,事业发达。韩国春节吃年糕汤的习俗与我国江南的习俗有点相似,年糕汤的做法也大同小异,只是没有那么多绿色的菜叶,多了一些黄色的鸡蛋丝和红色的辣椒丝,看起来更加诱人。

吃过年糕汤之后,整个家族都会聚在 家族最长一辈的长子家中,在长辈的带领 下向前面摆着各种供品的祖先牌位行跪拜礼。这里还有一个小插曲。在韩国,对祖先的祭祀权是由家族中的长子长孙继承的,每当家族中要举办祭祖仪式时,都是由长子长孙操办。所以据说在韩国,女孩子不愿嫁给长子长孙,因为每年的祭祖都会让作为女主人的她非常操劳。我在韩国读书的时候曾遇到兄弟俩,哥哥非常羡慕弟弟,因为作为长子

长孙的他将来要负责

家里的祭祀,找女朋友都有点难。

祭祀结束之 后,长辈就会安坐





春节民俗游戏

在房间里,接受晚辈的跪拜之礼,长辈也会为晚辈送上新年的祝福,当然这中间也少不了给晚辈压岁钱。这些都结束之后,一家人就会在一起做各种游戏,像翻板子游戏、跷跷板、荡秋千等。如果故乡在农村,还可以跟着农乐队挨家挨户地寻找地神,就像一场乡村嘉年华。

韩国的春节假期只有三天,上海新韩人结束在韩国的节日假期后还来得及返回上海,放鞭炮,迎财神,继续过中国式的春节。 与春节同等重要的中秋节(秋夕)

在韩国的节日中,地位仅次于春节的就是中秋节,也是放三天假。对于这一节日,上

海的新韩人也不敢怠慢,他们也会像春节一样赶回国内和亲人一起过节,因为在中秋节有一项重要议程,那就是祭祖和扫墓,他们也必须参加。在韩国有四大传统节日要举行祭祀活动,这四大传统节日就是春节、寒食、中秋和冬至,而春节和中秋节的祭祀最为重农系队







要,这也是上海新韩人选择回国过中秋节的重要原因。

在比较讲究的家庭,中秋节一大早首 先会举行茶礼,这是为了追思祖先而进 行的一种祭祀活动。其实在中秋节的前 几天,家人就开始用刚刚收获的新谷物 做成酒、松饼、打糕等,还会准备新采摘 下来的栗子、大枣、梨、柿子等。中秋节一 大早,家人就会在自家祠堂或屋里恭恭 敬敬地把准备的上述物品摆放整齐,开 始祭祀祖先。举行完祭祀,吃过早饭,全 家人还要到祖先的墓地去扫墓。到了墓 地,同样要把准备的食物摆好进行祭祀,

这也被称为墓地茶礼。除了祭祀还要除草,因为一个夏天长出来的杂草非常茂盛,看上去很杂乱,而且还有可能引起山火,导致墓地被烧毁,所以一定要把这些杂草都给拔掉。要是有哪个墓地到了秋夕还没有拔草,那么这个墓主要么是没有子孙后代没有人管,要么就是子孙不孝,不来照看,这种情况肯定会受到人们的批评,甚至会成为人们的笑料。

扫墓结束后,人们还可以观看或参加各种游戏和庆祝活动。作为来源于农耕社会的节日,正是秋收刚过之后,各地都会举办庆祝丰收的活动,也会开展各种游戏,其中影响最大的还数全国性的摔跤大赛。在中秋节这一天,韩国摔跤协会都会在奖忠体育馆举办全国摔跤大赛,两

个摔跤手身穿摔跤服在沙盘里看谁先把对

#### 百科知识



#### 中共一大会址

中国共产党第一次 全国代表大会于1921年 7月23日至30日在这里 秘密召开,各地的7个共 产主义小组派出了13名 代表出席,他们代表了 全国的53名共产党员。

该楼于民国9年 (1920年)夏秋间建,与 左右紧邻4幢同类房屋 同时建成,属贝勒路374 弄)一部分。是为上沟 典型石库门式样建筑, 外墙青红砖交错,银东 白色粉线,门楣有上的 色雕花,黑漆大门起野环, 行框围以米黄色 石条。

中国共产党在此诞生,是全国重点文物保护单位。

地址: 卢湾区黄陂南路374号 简介: 1921年7月23日中国共产党召 开第一次全国代表大会的地点 开放时间: 09: 00—17: 00 门票: 免费 交通: 地铁一号线黄陂南路站

2,3号出口步行5分钟

松饼





中秋节祭祀



祭祀场面

方摔倒或甩出沙盘之外。最后获胜的人不仅可以得到一笔丰厚的奖金,而且还可以获得"天下壮士"的封号。每年的中秋节,奖忠体

育馆的摔跤大赛都会吸引 大批观众,一些上海新韩 人也会趁回国度假之际观 看这一赛事。

三天的假期毕竟太 短,过完中秋节之后,这些 新韩人就会匆匆忙忙赶回 上海,重新开始忙碌的工 作。当然也有一些新韩人选择留在上海过一个中国式的中秋节,特别是那些在沪上大学求学的韩人学子们,多半会和学长学弟聚在师长或亲朋好友的家里,一边品尝月饼,一边欣赏中秋的明月。

宣告韩国独立的三一节

生活在上海的新韩人应该感到自豪,虽然三一节不是直接起源于上海,但韩国第一个三一周年纪念日是在上海举行的,而且场面非常隆重,并且从此之后三一纪念日被称为三一节。每年的3月1日,上海韩人都会举行仪式,在异国他乡的土地上庆祝这一特别的节日。也许是有了这一个传统,也许是这个节日对韩国人来说太重要了,所以几十年后,三一节成了韩国的法定假日。

一千万佛教信者的节日——佛诞节

佛教很早就传入了韩国,在很长的历史



摔跤大会





三一节庆祝仪式(韩国独立纪念馆提供)

时期一直被奉为国教,特别是在高丽王朝时期,佛教最为鼎盛。据说当时每户人家中只要有两个以上的男孩,就会送一个到佛教寺院里当和尚,甚至还有王子出家当和尚。朝鲜王朝建立后,由于尊儒,佛教的地位一落千丈。但即便如此,佛教仍是韩国最大的宗教,拥

有一千万的信者,就是上 海新韩人中也有不 少是佛教信者。 对于他们来说, 每年阴历的四月

初八释迦牟尼诞生

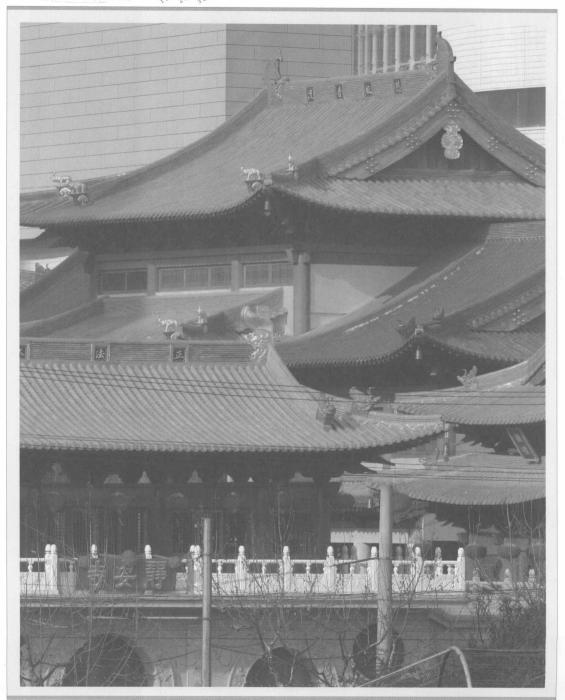
三一节庆祝仪式(韩国独立纪念馆提供)

的日子是一个非常重要的节日。

释迦牟尼诞生的日子在中国被称为佛诞节,在韩国则被称为释迦诞生日,属国定节假日。佛诞节被定为国定假日据说还有这么一个故事。最初佛诞节并不是国定假日,而基督教和天主教的圣诞节却是国定假日,这引起了佛教僧众和信者的不满和抗议。由于佛教僧众和信者的抗议,再加上佛教毕竟是第一大宗教,拥有众多的信众和广泛的影响,因此为了平息这种不满和抗议,韩国政府把佛诞节也定为国定假日,从此佛诞节就成为一千万韩国人信者的节日,当然这中间也包括上海新韩人中的佛教信者。



1. 新州人的特殊生活。 2. 新州人的特殊生活。 3. 新州人的特殊生活







每当临近佛诞节,韩国各大寺刹都会在 寺院里挂满各种祈福的灯笼和彩色纸条,甚 至连寺院周边的道路上也是如此。首都首尔 市中心的市政府广场上也会摆放大型的莲 花花灯,在佛诞节前一天晚上,佛教僧众和 无数的信者会聚在市政府广场,举行隆重的 点灯仪式。到了第二天即佛诞节这一天,各 大寺院都会举行大型法会,其中以韩国佛教 最大宗派曹溪宗的本刹曹溪寺的法会最为 隆重。在这一天的法会中,有很多政府高官 和社会名流参加,各界赠送的庆贺花篮更是

在上海的新韩人中,相信佛教信者都有或参加或观看曹溪寺佛诞节法会的经历,对点花灯仪式,对隆重、盛大的法会都会记忆犹新。虽然现在身在上海,不大有机会再参加或观看韩国庆祝佛诞节的盛况,但每逢佛诞节,虔诚的佛教信者也都会前往沪上的佛教寺院,烧香拜佛,庆贺释迦牟尼的诞生日。追念先烈的显忠日

每年的6月6日是韩国的国定假日,称为显 忠日。这是为了追慕那些为国捐躯的先烈们 而设定的节日。当年在上海为韩国独立而献 身的那些抗日独立运动志士也属于重要的 追慕对象。

之所以把每年的6月6日定为显忠日,是因为这一天是二十四节气中的芒种,在韩国很早就有在这一天为为国捐躯的将士举行祭祀的风俗。在高丽王朝的显宗5年即公元1014年的6月6日,朝廷下令将那些为国捐躯的将

祀,从此之后每年的6月6日 就成了为先烈们举行祭 祀的日子,这种风俗一 直流传下来。后来韩国 政府也就把这一天定

十们的遗骸护送至其故乡举行祭

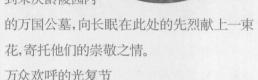
为显忠日。

佛诞节

不计其数,就连韩国的总统 哪怕是他并非佛教信 者也会派人赠送 花篮表达祝贺, 甚至还会发来贺 词。由此可见,佛诞 节在韩国是一个有 着广泛影响的节日。

每到这一天,韩国总统和三部要人都会 到国立墓地参拜,这里所说的三部要人是 指立法部即国会的议长等领导人、行政部及 政府的总理等领导人、司法部即大法院院 长等领导人。当然也会有一般百姓来到国立 墓,为逝去的先烈们献上一束鲜花。同时韩 国的国家报勋处还会举办由三部要人、各界 代表、学生等参加的显忠日纪念仪式,向为国 捐躯的先烈默哀、献花、焚香等。不仅如此, 这一天的上午10时,韩国全国还会拉响警报, 全体国民向先烈默哀一分钟。

对于上海新韩人来说,这一天他们也会 离开家门,要么到虹口公园的梅轩,要么到临 时政府旧址,缅怀独立运动志士在异国他乡 显思日獎香 的上海为 祖国独立 作出的贡献,也有人 到宋庆龄陵园内



1945年8月15日,韩国汉城的大街小巷都 拥满了人群,人们都在欢呼,30多年的殖民统 治终于结束了。3年之后的8月15日,大韩民国 政府建立,次年便将每年的8月15日定为国定 假日,称为光复节。







光复节万众欢呼的场面(韩国独立纪念馆提供)

其实,1945年8月15日在不同的国家有着不同的诠释。在中国,1945年8月15日是中国人民抗日战争胜利纪念日,在韩国则意味着摆脱日本的殖民统治实现祖国的光复,从更广的范围来看,这一天还是世界人民反法西斯战争胜利纪念日,因此也可以说这一天是全世界人民的节日,只不过各国庆祝的形式有所不同。

在韩国,每逢光复节这一天,家家户户都会挂上国旗,城市的主要街道上也可以看到国旗飘扬。政府也会在这一天在位于忠清南道天安市的独立纪念馆举行光复节庆祝仪式,总统和各界知名人士都会参加这一仪式,晚上还会举行音乐会,知

名的歌星都会登台献艺。除此之外,各地也 会举办各种各样的庆祝活动。

为了向那些为祖国独立作出贡献的独立有功人士及其家属表示感恩,在8月14日至16日,全国的铁路、市区公共汽车和首都圈的地铁等都为独立有功者及其家属提供免费使用这些交通手段的优惠,同时故宫和一

般公园也向他们免费开

放。韩国的大赦也 都会选择在光复 节进行。

对上海的新韩人来说,光复节

乐团演奏爱国歌曲

#### 百科知识



#### 上海博物馆

上海博物馆是一座 大型的中国古代艺术博 物馆,馆藏珍贵文物12 万件,藏品之丰富、质量 之精湛,在国内外享有 盛誉。是收藏和展示珍 贵的中国古代艺术品的 中国四大博物馆之一。

上海博物馆创建于1952年,原址在南京西路325号旧跑马总会。1959年10月迁入河南中路16号中汇大楼。1992年上海市政府在人民广场建造了新的上海博物馆馆舍。

象征"天圆地方"的圆顶方体基座构成为了新馆不同凡响的视觉效果,整个建筑把传统文文化和时代精神巧妙地融为一体,在世界博物馆之林独树一帜,是到上海旅游的人必去之处。

地址: 黄浦区人民大道201号 开放时间: 周一-周五,周日 09: 00—17: 00,周六 12:30-20:00 交通: 地铁一、二、 八号线人民广场站 1号出口步行3分钟



光复节仪式(韩国独立纪念馆提供)

也是一个非常重要的节日。一方面他们生活的这座城市就曾是大韩民国临时政府领导海内外韩人开展独立运动的指挥中心,涌现了无数的仁人志士,不少人甚至献出了宝贵的生命。另一方面,上海新韩人中虽没有直接参加独立运动的人士,但独立有功者的后人还是有的。对于他们来说,在上海这座城市过光复节具有特殊的意义。

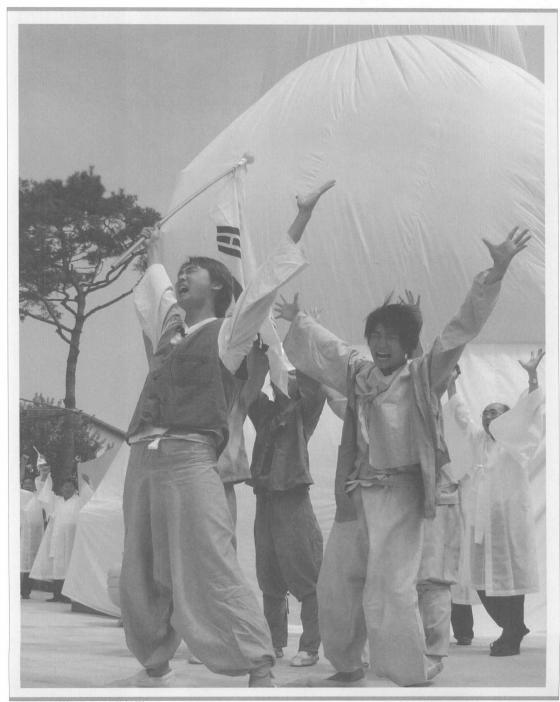
# 纪念民族始祖的开天节

在韩国每年的10月3日被称为开天节, 说起开天节, 就不能不提 关于檀君的传说。

传说在很久以前,天神桓因的儿子桓雄受父亲之命打开天门降临在太白山(位于现韩国江原道、庆尚南道)古檀树下。当时附近山洞里住着一只老虎和熊,它们找到桓雄,诉说希望变成人类的愿望。于是桓雄给了它们一些艾草和大蒜,告诉他们躲在山洞里,100天不能见天日,每天以艾草和大蒜为食,100天过后就能变成人类。但是老虎无法忍受在黑暗山洞里的生活就跑了出来,结果还是一只老虎,而熊却坚持在山洞里生活了100天,结果变成了一位非常漂亮的女子。后来这个女子与桓雄结婚,生下了檀君王俭。檀君王俭

● 1932年4月29日 尹奉吉在上海虹口公园向日本天长节庆祝仪式主席台投掷炸弹,炸死炸伤多名日本侵华元凶。尹奉吉义举之后,为躲避日本的搜捕,临时政府先后迁至杭州、南京等地。





欢呼场面(韩国独立纪念馆提供)

檀君之像

在10月3日建立了檀君 朝鲜这样的国家。

20世纪初,关于 檀君的信仰在韩国 重新兴起,并发展成 为大倧教,在这一天 都会举行仪式庆祝。大韩

民国临时政府在上海建立之后,便将每年的 阴历十月三日定为开天节,与亡命中国的大 倧教信徒一起庆祝这一节日。大韩民国政府 建立之后继承了临时政府这一决定,将开天 节定为国定假日,只是把阴历改成了阳历。这 样看来,开天节可以说是从上海开始的。

因10月3日与中国的国庆长假相重叠,因 此韩国驻上海总领事馆一般会延后几天举 行庆祝开天节的招待会,邀请上海的各界人 士、驻上海的外国领事官员和上海的新韩人 参加这一招待会,作为上海新韩人重要组成

开天节



部分的留学生还会在招待会上担纲演出各种文艺节目,把招待会的气氛推向高潮。

# ■ 新韩人的休闲生活

新韩人生活在一个与韩国国内不同的 环境中,他们有着自己的休闲生活,但这些 休闲生活大多与以前在国内的有着某种联 系,有些甚至就是国内休闲生活的延续。 独县特色的同门文化

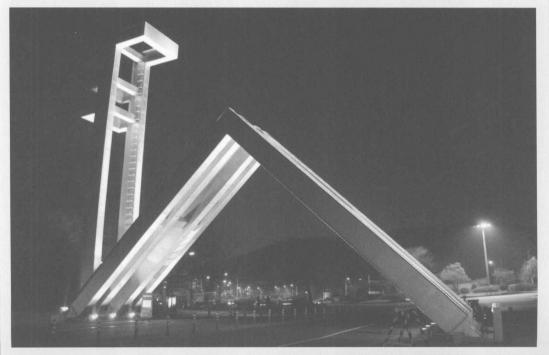
韩国人一向很重视教育,为了孩子读书, 家长会付出能够付出的一切,所以韩国的教育很发达,很早开始高中毕业生可以百分百地接受高等教育,只是中间有名牌大学和地方大学的差异。所以上海新韩人中,几乎可以说百分之百地都接受过高等教育。由于毕业于不同的高校,也就形成了不同的校友群体,出现了各种校友会,用韩国的俗语来说就是同门会。

在韩国,国立首尔大学(Seoul National University)、高丽大学(Korea University)、延世大学(Yonsei University)等是最有名的学府,被戏称为Sky大学,因此上海新韩人的同门会也以这三所学校的同门会最出名,规模也最大。提起首尔大学,经常让人产生误解。在首尔还被称为汉城的时候,这所学校被称为国立汉城大学,不过人



们常常简称为汉城大学,但是韩国还有一所 大学也叫汉城大学,是一所私立大学,因为 去掉学校性质的定语,两所大学名称完全一 样,这样很容易造成混淆,特别是对外国人 来说更是如此,也常有外国人本来要到国立 汉城大学的,结果却到了私立汉城大学。改 名之后,这种混淆并没有就此消失,因为韩国 还有一所首尔市立大学,时而也会让人产生 误解。

但不管怎么说,这三所大学的上海同门 会最有名,也最有人气。同门会每隔一段时间 会举行各种活动,联络感情,互通信息。每当 首尔大学正门 有新人参加同门会活动,首先需要和大家互 叙学号,以便确定先辈、后辈的关系,其实就 是人学先后的关系。如果后辈有求于先辈, 先辈们会义不容辞地尽到作为先辈的义务。 而当先辈让后辈帮忙做什么事情的话,后辈 也会全力以赴。在上海新韩人的同门会中,以 高丽大学同门会实力最强,也最为团结,这 在韩国国内都是出了名的。上海高丽大学同 门会经常举行活动,联络会员之间的感情, 互通各种信息。在这些活动中以每年一度的 "忘年会"(又称送年会)的活动最为重要。 所谓"忘年"就是送走过去的一年,忘掉过去





1 WANTER THE STREET STREET



高丽大学正门



延世大学校门

这一年的所有烦恼,以愉快的心情迎接新的一年的到来。每到年底,上海高丽大学同门会都会举行这样的忘年会。其实不仅是高丽大学同门会这样,上海新韩人中的其他同门会也会举办一年一度的忘年会。

新韩人男士的八小时之外

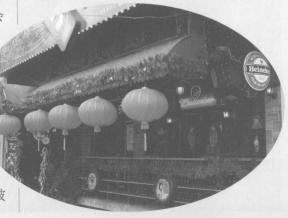
虽然没有接触到关于上海新韩人中性别比例的调查数字,但印象中似乎男性的比例要高于女性。这是因为在上海新韩人中,由韩国国内的公司或机构派驻上海的人员占了相当一部分,这些被

派驻的韩人几乎可以说百分之百是男士,由 于各种原因,很多人并没有将家属带至上海, 而是过着"独身"的生活。

韩国职场男士大都能喝点儿酒,这一半是自己喜欢,一半是环境使然。韩国虽然说实行的是八小时工作制,但很少能在规定的时间下班。劳累了一整天,下班之后并不是急着回家,而是与职场同事到饭店喝一杯,喝酒的场所可以是高级餐厅,也可以是街头的大排档。如果遇到第二天休息,他们还会在喝了第一轮之后再换一个地方喝第二轮,有时甚至会有第三轮、第四轮。

韩人的这种饮酒习惯也被新韩人带到 了上海。特别是独自生活在上海的男士,虽然 在很多人眼里被视为成功人士、精英,但他 们远离家人,在业务上又要独当一面,承受了 太多的压力,因此下班之后和同事或下属去









韩国酒吧

喝一杯,既能缓解紧张的神经,还能联络相互之间的感情,可谓一举两得。但在这些酒桌上有很多规矩,首先自己不能给自己倒酒,而且面前的酒杯如果不空,别人一般不会给你添酒的。如果在座的有长辈或上司的话,作为晚辈或下属是不可以面对面与长辈或上司喝酒的,需要侧一下身子喝,以示对长辈或上司的尊敬。如果喝得高兴,双方还可以交换酒杯喝酒,以示关系亲近。一般是将自己的酒杯倒满,然后双手端给对方,对方喝了之后也会倒满酒杯再还给敬酒之人。

中国有句俗话叫烟酒不分家,我想这句话有两层意思,一层意思是我的烟酒就是你的烟酒,你的烟酒也是我的烟酒,大家不需分那么清楚。所以中国人在谈工作、聊天、喝酒时都习惯向对方敬烟。还有一层意思就是喝酒时就要抽烟。但在韩国人的酒桌上可要注意了,如果在座的有长辈或上司的话,晚辈

或下属一般是不应抽烟的,除非 获得长辈或上司的允许。如果大 家地位相当或彼此不计较的话, 当然不受此例限制。同时韩国人 虽相互敬酒,却不大敬烟,各人 抽自己的。

像在韩国一样,上海的新 韩人喝酒很少喝一次就罢休的,

最起码要喝第二轮,甚至哪怕是不喝酒喝咖啡、喝茶也要进行第二轮,有时甚至还会有第三轮、第四轮。晚上与同事一起喝杯酒,既缓解了压力,又增进了相互之间的感情,甚至是工作中的一些问题也得以解决。第二天,就会一身轻松地开始新的工作。众人喜爱的山岳会

韩国是一个多山的国家,山地占全部国土面积的四分之三,首都首尔市的四周就有很多山,像北汉山,南汉山,道峰山,冠岳山等。

多山的地理环境养成了韩国人喜欢登山的运



新教人的教系注册 2 新教人的特殊社会



九华山

动习惯,很多人几乎每到周末或节假日都会去登山。就拿首都首尔市来说,发达的公共交通为登山爱好者提供了极大的便利,坐地铁或公交车就可以直达登山的人口。所以韩国人中无论男女老少,喜欢登山的人口比例非常高。不仅如此,登山爱好者还自发地组织各种登山爱好者团体,这在韩国被称为山岳会。在上海的新韩人中就有很多登山爱好者,也有很多人在国内就是某某山岳会的成员,说不定还有人曾担任过某某山岳会的会长。

在韩国,山岳会是由登山爱好者自发组织的团体,规模可大可小,大的有数千人如韩国山岳会,小的可以是由两、三个人组成。这些山岳会有全国性的、地区性的,也有同一单位、同一学校的同事、教师、学生等组织起来的。这些山岳会除了组织登山活动、联络会员

间的感情之外,还开展对登山活动的研究,加强对登山活动的指导,培养登山活动的领导人等。由于登山活动有着广泛的群众基础,受到各界人士和一般大众的普遍欢迎,所以一些政治人物也会利用山岳会这种形式培植自己的势力,扩大自己的影响力。

喜欢登山活动的韩国人一开始来到上海很不习惯,因为上海市附近没有让他们开展自己爱好的登山活动的山。位于松江区的佘山其实称不上山,因为其海拔高度还不到100米,这对喜爱登山活动的韩国人来说太小儿科了。但在上海待的时间久了他们就发现,在这里照样可以开展登山活动,因为越来越发达的高速公路使他们能轻松地找到贵山





有山的地方。于是他们就像在韩国国内一样, 几个有着同样爱好的朋友便组织一个山岳 会,每逢周末或节假日便会驱车到上海附近 的地区登山。

上海新韩人在登山之前会做充分的准备,首先是了解天气情况、设计和安排行车和登山路线,然后就是准备各种登山装备,从登山背包到登山服,从登山鞋到登山手套,可以说应有尽有。当然他们也不会忘了带一些食物甚至是啤酒或烧酒。与在韩国国内一样,新韩人登山也一定会登上最高峰。然后找一片朝阳、平坦的地方,铺好垫子,摆上自己带上山的各种食物和饮品,盘腿而坐,一边欣赏大自然的风光,一边享用美味的食物,聊着各种

有趣的事情,聊到兴致高的时候,他们还会清一下嗓子,高歌一曲自己最喜欢的歌曲,或流行歌曲,或传统民谣。休息过后,他们会把休息的地方整理得干干净净,把各种垃圾用塑料袋装好带下山。很多韩人在登山时还会一边登山,一边将沿途的各种垃圾收集到事先准备的塑料袋中,以亲身行动来实践爱护地球、爱护大自然的理念。

对于新韩人来说,虽然在上海开展登山活动没有在韩国国内那么方便,但却让他们在延续国内爱好的同时,还了解了沿途的风土人情,加深对中国的理解,看到与韩国不一样的景致。所以很多新韩人对这种登山活动都乐此不疲。

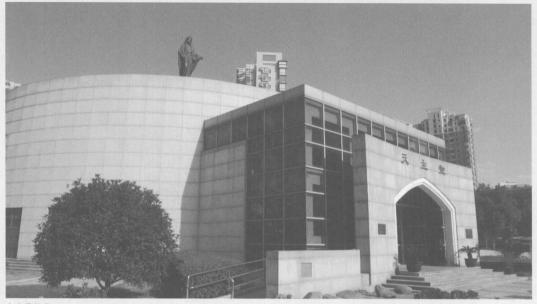


2001年3月30日,在象征着中国惊人的经济发展的上海浦东新区,一个虽小却历经沧桑的教堂里聚集了很多韩国人。这一天,因上海市政府的新城市发展规划,这个虽小却饱经沧桑的金家巷教堂将被拆除,从此将走入历史的尘烟之中。来自韩国的天主教人士在无限感慨中见证了这一历史性的场面。

建造了新的金家巷教堂,这才使得韩国人的圣地巡礼之旅得以继努力,但可惜的是它还是被按照原定的计划拆除了。不过在附近教上海教区和韩国天主教信者为了保留金家巷教堂进行了多方教上海教区和韩国天主神父就诞生在这座金家巷教堂中。中国天主

韩国色彩晕染下的





金家巷教堂

百科知识



金家巷教堂

1993年,金家巷教堂的附属建筑司祭馆一层被改造为金大建神全纪念馆,这里供奉着韩国天主教会寄赠的金大建神父的遗骨、石膏像、肖像等。在2001年由于上海市政府的城市发展规划而被拆除,走进了历史的尘烟之中。

地址:浦东新区紫槐路80号 交通:地铁二号线上海科技馆 站乘出租车5分钟行程

# □韩国天主教的圣地——金家巷教堂

2001年3月30日,在象征着中国惊人的经济发展的上海浦东新区,一个虽小却历经沧桑的教堂里聚集了很多韩国人。这一天,因上海市政府的新城市发展规划,这个虽小却饱经沧桑的金家巷教堂将被拆除,从此将走入历史的尘烟之中。来自韩国的天主教人士在无限感慨中见证了这一历史性的场面。

韩国第一位天主神父就诞生在这座金家巷教堂中。中国天主 教上海教区和韩国天主教信者为了保留金家巷教堂进行了多方努力,但可惜的是它还是被按照原定的计划拆除了。不过在附近建造 了新的金家巷教堂,这才使得韩国人的圣地巡礼之旅得以继续。 金家巷教堂的历史

17世纪的中国明朝,上海浦东金家巷,这是一个信奉天主教的 金姓人士聚居的小村庄。上海地区第一个天主教信徒徐光启把土



原金家巷教堂

地和房屋委托给了为自 家做事的金姓族人,干 是他们就在浦东的金 家巷聚居下来了,形成了 一个以金姓为主的小村 庄。在徐光启影响下信奉天

主教的金氏族人在这里聚居,形成

了一个天主教教友村,建立了圣堂,这就是金家巷教堂。

这时建造的金家巷教堂是中国华东地区最早的天主教堂。 天主教耶稣会的传教十们出于安全的考虑,把这个偏僻的小村 庄当作了活动的据点。1841年,金家巷教堂被指定为天主教中国 南京教区的主教座教堂,因而也就成为中国华东地区天主教会 的中心。但截止到1845年8月17日韩国的金大建被晋升为司铎为 止,金家巷教堂还是一个非常简陋的建筑。1872年在其附近建 告了一座能容纳800余名信徒的主教堂,原来的教堂成了附属圣 堂。此后因战乱主教堂多次被破坏, 历经磨难。1949年在原地重



新修建了一座能容纳 1000余名信徒的哥特 式建筑,但却再次被 国民党军队破坏。但 幸运的是, 当年金大 建神父晋升为司铎的 附属小教堂却完好无 缺地保存了下来。

原金家巷教堂内部模样

百科知识



南京东路步行街

1999年在南京路修 建的长达1公里的步行 者专用空间,即南京东 路步行街。

南京路步行街是 上海乃至全国最繁华的 商业街和规模最大的商 贸中心,自20世纪30年 代起就闻名遐迩,素有 "中华商业第一街"的 美誉。商业繁荣是南京 路永恒的主题。

南京路步行街沿线 商店可谓中外名特优商 品的总汇;同时,步行 街上还拥有不同档次、 风味各异的著名餐饮企 业, 使游客们在购物之 余还能品尝到世界各地 的美味佳肴。

夜晚的步行街则是 一座不夜城。每当入夜, 建筑物顶部和立面霓虹 齐放,错落有致,流光 溢彩,成了灯的海洋,令 游客流连忘返。

地址:黄浦区南京东路 交通:地铁1、2号线人民广场 站,地铁2号线南京东路站







现金家巷教堂内部 改革开放后的金家巷教堂

在时代的巨变中,金家巷教堂一时被韩国人所遗忘。但1992年中韩建交之后,随着前来上海的韩国人越来越多,金家巷教堂才逐渐为韩国人所熟知。金家巷教堂是中国境内可以寻访到金大建神父足迹的韩国天主教圣地,因此韩国人的圣地巡礼之旅持续不断。

为了便于韩国教会巡礼者探访金大建神父的足迹,1993年天主教中国上海教区将教堂的附属建筑即司祭馆一层改造成了金大建神父纪念馆。这里供奉着金大建神父的遗骨、石膏像和肖像。

2004年6月,在原址以东1公里之处即大拇指广场旁,曾被湮灭在历史烟尘中的金家

巷教堂得以复原。新的圣堂规模很大,可以容纳1000余名信者。在中国天主教上海教区的关怀之下,上海韩人天主教会和圣金大建神父显扬委员会得以在教堂区域之内获得一处空间,为金大建神父建立了纪念经堂。经堂呈一艘船的造型,象征着金大建神父为了接受神学教育从韩国航行至澳门这长达2100公里的漫漫航程。

## 金家巷教堂在韩国内复原重建

2001年3月,金家巷教堂被拆除的一部分材料被运到了韩国。韩国天主教水原教区决定利用拆除的材料在龙仁的隐里公所按照原样重建一座小金家巷教堂。之所以如此是因为这个地方与金大建神父有着很上海的天主教建筑物





深的渊源。隐里公所是金大建神父接受洗礼的地方,同时又是金大建神父在金家巷圣堂被晋升为司铎后回到韩国开始最初的司牧生活的地方,而且还是其殉教后遗骸埋葬之所。

上海是与韩国天主教会有着极深渊源 的都市,金家巷教堂在上海和韩国复原重 建在韩国天主教历史上具有重要意义。

# ② 韩国独立运动的圣地——马当路韩 国临时政府旧址

2009年4月的一天,淅淅沥沥地下着小雨,一辆辆大客车开到上海卢湾区的一条小马路上,从早到晚都没停过。这一辆接一辆的大客车停在了一个小弄堂口,接着就看见人们一个接一个地走下车来,这中间既有白发苍苍的老人,也有牵着妈妈的手的孩子,可以说包括了各色人等。他们似乎并不是受人指派,而是自愿地以虔敬的心情排队走进弄堂内一个石库门房子里。不一会儿,从房子里走出来的人无一不带着百感交集的表情。

上海卢湾区马当路306弄普庆里4号,20世纪前半期以韩国独立运动之摇篮而闻名的大韩民国临时政府就曾设在这里。1992年中韩建交后开门迎接参观者的马当路临时

政府旧址,作为韩国独立运动的圣地对韩国人来说具有特别的意义。现在每年访问上海的100万韩国观光者中有30万人会到这里参观。男女老少,从韩国总统到普通百姓,不论身份的贵贱,都会到这里参拜。

### 临时政府与上海

1910年日本帝国主义吞并了韩国,此后韩国人的抗日斗争一刻都没有停止过。韩国人对独立的渴望在1919年全民族参加的三一万岁运动中淋漓尽致地表现出来。1919年4月在上海法租界建立了韩国历史上第一个民主共和政府即临时政府。

1919年4月建立的韩国临时政府在到同大韩民国临时政府旧址







临时政府成员照片

年10月这一短暂的期间进行了公开的活动。 在这一段日子里,韩国临时政府在法租界最 繁华的霞飞路上的一栋不小的建筑里办公, 建筑物的墙壁上挂着太极旗,还雇用了印度 人当门卫,这充分说明临时政府在建立之后 的这段日子里充满了活力。

但是,1919年10月,法租界当局最终没 能顶住日本帝国主义的压力,命令关闭韩国

临时政府。此后韩国临时政府只能离开霞飞路,租用一处普通的民宅作为办公室,秘密开展活动,再加上资金上的困难,临时政府办公室不得不四处搬迁。因为房主催缴房费,临时政府经历了无以言表的苦难。到1932年因尹

修复之后的临时政府建筑

奉吉义举离开上海时为止,临时政府办公室曾十数次搬迁。

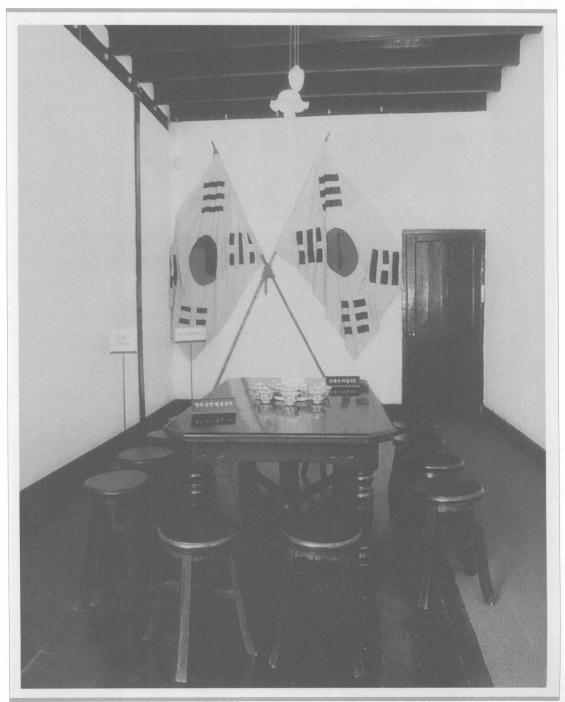
其中马当路普庆里的临时政府办公处 是使用时间最长的办公处,从1926年一直到 1932年。同时也是临时政府的上海时期使用 的最后一处办公场所,还是目前唯一保持原 貌的临时政府办公处。

临时政府在马当路普庆里这处办公室 组织了韩国独立党,开展了抗日独立运动。不 仅如此,为了打破临时政府的停滞局面,金 九在这里组织了韩人爱国团。在这里,金九 策划了韩人爱国团团员尹奉吉的虹口公园义 举,并经临时政府国务会议讨论通过。于是 在1932年4月29日,尹奉吉义士在虹口公园成 就了严惩日本帝国主义侵略势力的壮举。可 以说临时政府普庆里办公处是虹口公园炸 弹义举的策源地。









临时政府内部的会议室



临时政府旧址的复原与开放

与淮海中路路边的 宝康里一样,马当路 普庆里4号的临时

政府旧址也是典型的石库门住宅。到这

里探访的观光客只要

稍微注意一下,就能发现在弄

堂人口过街楼(弄堂人口处的房子,将弄堂与道路区隔开来,下方可以通行)的墙壁上有"1925"年的字样,显示了这座石库门弄堂的建筑年代。弄堂名字中的"普庆"则来源于"于一庆"之意。

1932年临时政府因尹奉吉义举离开上海 之后,马当路普庆里4号由与临时政府有密切 关系的中国人居住。1992年中韩建交时一位 名叫朱善基的中国人住在这里,他的家庭与 临时政府有着较深的渊源。临时政府在普庆 里活动时,他的姨母夫妇也居住在这里。

韩国人参观时的情景



1992年韩国总统卢泰愚参观时的情景

他们非常同情在同一弄堂里的韩国临时政府领导人,对于他们展开的活动也给予多方支持。他们被韩国志士在异国他多为自己祖国奋斗的爱国精神

深深感动,在很多方面给他们以帮助。

1978年底中国改革开放以后,开始有不少人到上海寻找韩国临时政府旧址。在中韩两国多年的努力之下,最后在1988年确认了上海马当路306弄普庆里4号为韩国临时政府旧址。从此以后,曾显得宁静的马当路普庆里一带开始热闹起来,来此探访韩国独立运动圣地的韩国人络绎不绝。

1988年汉城奥运会之后,随着韩国观光 者的不断增加,中国政府于1990年1月批准临 时政府旧址为涉外参观景点。上海市卢湾区





政府也将临时政府旧址定为上海市卢湾区文物保护单位。韩国方面从1989年开始在独立纪念馆的主管下就临时政府旧址的复原和现地调查与中国方面进行协商。同时筹措安置居住在临时政府旧址内的居民所需要的资金,推进临时政府旧址的保存事业。

1992年中韩建交之后,两国政府通过协商决定修复临时政府旧址。在临时政府建立纪念日的1993年4月13日,临时政府旧址的修复工作完成,并对外开放。

现在仍有很多韩国人不断地来到独立运动的圣地马当路普庆 里4号临时政府旧址参观。今后临时政府旧址仍将是宣传韩国国民 独立精神的象征之所,也将继续起着中韩友好关系的桥梁作用。



2005年12月的一天,在高楼大厦鳞次栉比的淮海中路瑞安广场,来自韩国的一位白发苍苍的老人带着百感交集的神情环视着周围。站在自己出生并直到青年时节一直居住的此地,那些曾藏在脑海深处的往昔记忆仿佛电影般一幕幕地映在眼前。立有瑞安广场石碑的这片曾是自己旧居的地方,现在已是太平洋百货店和现代商业办公楼瑞安广场。知道往昔这里曾是无数亡命韩国人居住的宝康里的人其实并不多。

如果说马当路的韩国临时政府旧址是韩国独立运动的圣地,那么宝康里则是以金九、安昌浩、申圭植、李东辉等临时政府领导人为首的上海韩人悲欢生活的空间。尽管宝康里因上海城市发展规划在1992年被拆除,但它与附近的临时政府旧址一样,是韩国人无法忘怀的地方。

瑞安广场石碑

#### 百科知识



新天地

从宝康里到马当路 韩国临时政府旧址的途 中会经过新天地,步行 大概也只需5分钟。对于 西方人来说,新天地充 满了浓郁的中国风情, 对中国人来说,这里又 可以感受到西方的气 息,真可谓是一处中西 合璧的空间。

地址:太仓路181弄、兴业路123弄

交通: 地铁一号线黄陂南路站、公交146、781、911、926、 42路、大桥1线、隧道8线

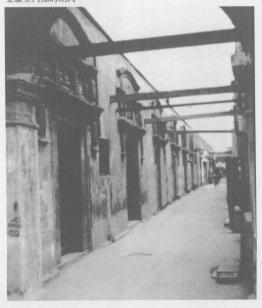




太平洋百货淮海店(旧宝康里)

### 宝康里的韩人

1919年临时政府建立后,韩国人开始大批地移住上海。移住上海的韩人认为与日宝康里内部的胡同



本影响力大的公共租界相比,法租界更为安全,因此大都选择住在法租界。特别是在法租界的东部地区形成了韩人集中居住的区域,如淮海中路南侧的宝康里、吴兴里、永庆坊、永吉里,淮海中路与金陵西路之间的新民里、长安里等都是韩人的聚居区。

其中宝康里地位最为重要。与今天一样,宝康里所在的地方是当时法租界最繁华的地区,因此交通非常便利,从这里可以很容易地到达上海任何一个地方。

由于这种便利的条件,韩国临时政府初期,申圭植、安昌浩、李东辉、金九等临时政府的主要领导人均居住在宝康里。同时这里还是韩国独立运动机关报发行的地方,临时政府指定的宿舍也在这里。







坚守在宝康里的韩人

在韩国临时政府建立初期,有人在宝康 里从事商业活动,后来就在这里扎下了根, 金时文、赵尚燮就是如此,对于他们来说,宝 康里是第二故乡。

淮海中路339号宝康里的人口处曾是金时文经营的金文公司,现在这个地方立了一块上书"瑞安广场"的石碑。这里原来是一家提供各国料理的餐厅金刚山号,顾客主要是居住在法租界的韩人,韩国临时政府地方宣传部也设在这里,它起着独立运动秘密联络处的作用。

曾在韩国从事独立运动的金时文来到 上海后购入了这一店面,挂上了以自己名字 命名的金文公司的招牌,主要销售从韩国输 人的苹果、人参等土特产,此外也经营面包、 糖果、冰激凌、啤酒等。此后在积累了一定的 资金之后又买下了旁边的337号,店面进一 步扩张。

他在经商的同时,积极支持独立运动。 就像法租界的其他韩人一样,在临时政府处 于困境时,他毫不犹豫地予以支援。临时政 府机关报《独立新闻》因资金困难而难以为 继时,他用自己的资金负责发行该报。不仅如 此,他还把自己的商店作为韩人的联络场所 和独立运动人士集会的场所。当时独立运动 人士频繁地出入他的家,他也多方照顾被捕 独立运动人士的家属。

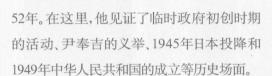
对于刚来到上海的同胞,他为他们提供各种信息,帮助他们安顿下来。日本投降之





元昌公司的赵尚燮

后,很多韩人曾在 他的家里短暂停 留,然后归国,因 此他被称为"韩 国总领事"。总 之,他于1916年移 住上海,一直待到



宝康里最里面的一处房子即兴安路24 号曾是被称为"军事牧师"的赵尚燮的住处。 因为他既是基督教的牧师,同时又主张发起 激烈的抗日斗争,故被赋予此名。他住处的大 门口挂着"元昌公司"的招牌,这是一个销售 从韩国输入的人参、苹果等同时又将中国的 产品输出到韩国的小贸易公司。从外表上来 看是一家普通的贸易公司,但与金文公司一 样,它是侨民的联络处,也是独立运动的一 处据点。很多初来上海的同胞拿着元昌公司 的地址和介绍信首先找到这里,在这里短 暂居住几天,了解当地的情况再搬到寻找到 的住处。1924年韩国临时政府陷入停滞状态 时,为了寻找突破口,金九、吕运亨等临时政 府领导人在元昌公司内设立了韩国劳兵会这样的独立运动团体。与金时文一样,尹奉吉义举之后,赵尚燮一直住在宝康里,在这里走完了自己的一生。

宝康里与虹口公园义举

1932年4月29日在上海虹口公园,发生了一个韩国青年用炸弹严惩日本侵略者的惊天动地的壮举,这个青年就是韩国爱国团团员尹奉吉。他的虹口公园义举向全世界人民表明了韩国人争取祖国独立的意志。

虹口公园义举爆发当天即4月29日,从表面上看与往日没有什么不同的宝康里涌来了 大批的日本驻沪总领事馆的警察,他们这是





为了逮捕在幕后指挥尹奉吉虹口公园义举的韩国临时政府领导人。在此之前,每当日本方面提出协助逮捕临时政府领导人的要求时,法租界当局要么消极应对,要么事先通知相关当事人。但是虹口公园义举之后,法租界当局只能眼睁睁地看着日本警察在租界内大肆搜捕韩人。这一天,金九等临时政府领

导人躲避了起来,但安昌浩却来到宝康里54号李裕弼的家里,结果不幸被日本警察逮

捕。安昌浩 不顾危险前 往宝康里是因

为与一个叫李晚荣

的少年约定在这里见面,他不

想自己失约。安昌浩的被捕是韩国

独立运动的巨大损失。

尹奉吉义举之后,临时政府不得不离 开对之充满感情的上海,迁往嘉兴、杭州等 地。这样韩国临时政府13年的上海时期就 宣告结束,到1940年到达重庆时为止在中国 各地辗转迁徙。这样曾是上海法租界韩人 社会聚居地的宝康里,从此之后韩人的行 迹便越来越少。

#### 8.15光复与宝康里

宝康里再次因韩国人而充满活力是在 1945年日本投降之后。尹奉吉义举之后离开 上海的韩人们为了归国重新回到了上海。到 了上海的临时政府大家庭,来到曾是上海韩 国侨民社会联络处的金文公司,听到了过去 那段时间的情况。长期居住在金文公司后面

房子即宝康里65号的金朋

濬一家也是如此,

1945年日本投降之后,为了归国,他们从重庆来到上海,

一到上海就来到曾经居住过的宝

康里探寻往日的痕迹。特别

1925年在上海的金朋灣一家 是从十几岁就生活在宝康里的金

> 朋濬之女金孝淑来到10年前离开的宝康里, 在弄堂口见到了以前的守门人,为此激动不 已。对于金孝淑来说,宝康里的房子、商店与 以前一样,没有丝毫变化。不仅如此,每到中 午12点,肯定能听到做竹编品生意的小贩一 边敲着竹筒一边吆喝的声音,仿佛将她带入 了往昔的岁月。对于这些韩人来说,宝康里 就是他们的第二故乡。



OF MANUFACTURE BY A SECTION ASSESSMENT OF THE PARTY HEAVY HE 2. 柳居州江东纳州

#### 百科知识



#### 浦东国际机场

中国(包括港澳 台)三大国际机场之一, 航站楼由主楼和候机长 廊两大部分组成,均为 三层结构。外形被设计 成振翅欲飞的海鸥,四 周以倾斜的大面积玻璃 墙围护,充满动态美。

地址:上海市浦东新区机场镇 纬一路100号 电话: 021-38484500, 58938800



新天地的情景

# 4 凝集临时政府领导人悲欢情的永庆坊

在今天的上海,如果要举出一处最具代表性的传统与现代完 美融合的休息空间,很多人会毫不犹豫地选择新天地。精致豪华 的餐厅、高级娱乐场所等商业设施云集的新天地,不仅是中国人就 连到上海的外国人都非常喜欢光顾这里。就在新天地的旁边有一 处太平桥公园,公园的中间有一片平静的湖水,使得来新天地游玩 的人更加心旷神怡。

> 新天地不仅是一处很好的休闲空间,而且从历史上来看 也是一处有着重要意义的空间,这里的中国共产党的诞生 地"一大会址"至今仍吸引着无数的中国人前来参观。 新天地中的永庆坊与韩人

新天地不仅对中国人,对韩国人来说也有很重要的 意义。中共一大会址所在的弄堂树德里,当年为了躲避日 本驻沪总领事馆的监视,韩国临时政府在法租界辗转迁徙时

曾在这里待过一段时间。就在它附近有凝集当年上海韩人悲欢情







新天地一角





的弄堂永庆坊。

在新天地内的旧弄堂中,面向黄陂南路的永庆坊是1920年建造的石库门弄堂。在今天的新天地中,原来有几处石库门弄堂。往往有人认为新天地的建筑都是新建的,事实上新天地虽也有一些新建的建筑,但大部分都是在原来的基础上加以修缮,保持了原有的风貌。因此只要稍具观察力,就不难发现新天地内弄堂建筑中那往昔的痕迹。对韩国人来说,其中的永庆坊有很多值得他们记住

的昔日生活点滴。在这里 凝集了上海亡命时期韩 国临时政府领导人及其 家属的悲欢之情。

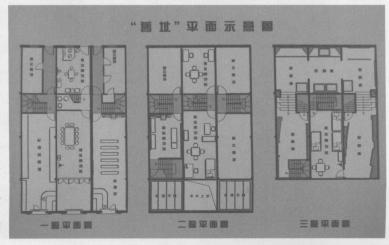
金嘉镇亡命上海与永庆坊

1919年10月30日,一位在旧韩末期曾担任高级官吏的人士走下船登

上了上海滩的码头,他就是年过古稀的金嘉镇。他的亡命对日本殖民当局来说不能不是一个巨大的冲击。甲午改革时金嘉镇曾担任旧韩末期农商工部大臣,日本吞并韩国之后被封为男爵。这样的人物到上海寻找韩国临时政府不能不使日本殖民当局震惊。朝鲜总督府警务局曾派人到上海,试图将金嘉镇再弄回国。

以临时政府为中心的上海韩人侨民社 会非常欢迎金嘉镇的亡命。上海的许多报纸 也报道了金嘉镇亡命上海的消息。临时政府 推举他为顾问,使其成了上海韩人社会的精 神支柱。

来到上海的金嘉镇和儿子金毅汉一起 住在法租界贝勒路(今黄陂南路)永庆坊10 号。从黄陂南路沿着一条稍显狭窄的胡同往 里走,就能来到永庆坊10号。过了不久,金嘉





镇的儿媳妇郑靖和也从韩国来到上

海,与他们一起生活。与其他上海韩人一样,他们在上海的生活也非常艰难。金嘉镇的健康日益恶化,使得这种艰难生活更是雪上加霜。1922年7月4日,为了投身光复祖国的独立运动而不顾74岁的高龄来到异国他乡,仅仅过了3年,

他就踏上了不归之路。尽管大家 生活都很艰难,但还是为他举办了隆 重的葬礼,遗骸安葬于徐家汇万国公墓。

### 金九家人的永庆坊生活

在上海为韩国独立运动奔忙的金九在 1922年迎来了来自国内的家人,一家人在分 离了数年之后才得以生活在一起。对于熬过 长期的牢狱和亡命生活的金九来说,这一时 期是他一生中最幸福的时刻。

他们生活在永庆坊10号二层的阁楼中。 永庆坊10号原来是金嘉镇一家的住处,金嘉镇去世后他的家人搬到了附近的一处房子, 这样金九一家就搬了进来。此后金嘉镇与金九家庭的这种缘分就一直延续了下去。

但是金九一家这种其乐融融的生活并 没有持续多久,1924年的新年第一天,金九 夫人就因罹患肺病离开了世上。金九夫人 崔遵礼墓碑前的金九家属

儿子金信之后,身体没有得到 很好的恢复。因为是刚生产 之后,尽管她觉得很不好意 思还是不得不叫婆婆倒洗 脸水,但又放心不下,就追 下楼梯,结果不小心摔下楼 梯,受了重伤。

因为摔伤, 崔遵礼得了脑膜

崔遵礼在1922年6月生下第二个

炎,并引发肺病,被紧急送往虹口的肺病医院。由外国宣教会经营的虹口肺病医院为家境困难的患者提供免费治疗,但虹口一带是日本势力很大的地方,因此被日本列为要监视人物的金九一次也没能到医院看望妻子。

在崔遵礼临终前一直守在身边的是金嘉镇的儿媳妇郑靖和。在其弥留之际,郑靖和曾想喊金九过来,但崔遵礼无力地摇了摇头,因为她比谁都清楚一直被日本警察追捕的丈夫是不能来这里的。金九的母亲郭氏夫人接到联络赶到医院时,崔遵礼已被送往了太平间。就这样,作为独立运动领导人妻子的她在年仅35岁时就撒手人寰。平时金九不赞成在独立运动期间举办铺张的葬礼或婚礼,因此他决定为妻子办一个俭朴的葬礼,



并且没有告诉韩国国内的亲人。但金九周围的人觉得她生前经历的种种苦难都起因于金九,因此也是为国家做出了贡献,于是大家纷纷捐出赙仪,为她举办了一个非常隆重的葬礼。

1924年1月4日下午2时,在法租界霞飞路的八仙桥公墓,韩国同胞聚在这里为崔遵礼举行隆重的葬礼。在葬礼上,韩国临时政府领导人尹琦燮一边介绍故人的简历,一边回忆其生前所经历的那些无法言状的苦难。在金九第二次入狱后的15年漫长牢狱生活期间,崔遵礼历尽艰难独自奉养年迈的婆婆。听着尹琦燮的介绍,参加葬礼的韩人全都悲伤得泪如雨下。

今天的上海新天地仍然游人如织,但在 这无数的游客中,能有几人知道昔日居住在 永庆坊的临时政府领导人及其家属的悲欢 之情呢?

八仙桥公墓





旧法兰西公园(今复兴公园)

# 5 韩人的休闲空间法兰西公园

每年春天,万紫千红的鲜花就会开遍复 兴公园的每一个角落,平静的湖面上天鹅正 在嬉戏,湖边的草坪正露出嫩绿。到了夏天, 枝叶繁茂的梧桐林成为孩子们玩耍的地方, 也是老人们纳凉休闲的好去处。

复兴公园开园已届满100周年。在100年前的1909年7月14日即法国大革命纪念日开园的该公园不仅是法租界内最老的公园,也是最具法国风情的公园。

20世纪前半期被称为法兰西公园的这座公园不仅对建造这座公园的法国人来说,对中国人、日本人和俄罗斯人来说都是重要的生活空间。特别是对于居住在附近的韩人来说是不可或缺的休闲空间,也是他们驱散亡国悲伤的空间。





### 法兰西公园与韩人的日常生活

在上海广命时期,对于居住在法租界东 部地区的众多韩国人来说, 近在咫尺的法兰 两公园是上帝给予他们的无价之宝。居住在 拥挤的石库门住宅过着租房生活的韩人们 在这里可以呼吸自由清新的空气。无论男女 老少, 韩人们在这里就像在自家庭院一样, 享受着哪怕是片刻的宁静。即便没有职业也 可以讲去,即使衣衫褴褛也不会被赶出去。 所以韩人除了风雨交加的天气以外,常常在 公园里聚会。当时居住在法租界的韩人只要 一说去公园,大家都知道是指法兰西公园。

有很多韩人每天早晚都会到公园散步。

其中最具传奇色彩的人物就是身材魁梧的 卢伯麟将军。他很早就担任过韩国临时政府 国务总理,晚年与法兰西公园亲近如朋友, 后来在兴业路南侧的永吉里家中冷清清地 离开了世上。充满朝气的韩国青年会坐在公 园内的湖边,手持一本诗集或小说静心阅读, 灵感一来也会赋诗一首。炎热的夏天,来到 公园在草地上翻滚嬉戏或小憩一下,有时望 着皓月当空,也会想起千里之外的故乡。年轻 人聚在公园里,说说笑话,唱唱歌,不时引起 一阵笑声和掌声,一直到深夜,他们在这种 欢笑中享受着青春的快乐,以至于忘记了时 间从身边悄悄走过。每天晚上法租界当局都





会在这里举办交响乐音乐会,演奏雄壮和 激扬的古典音乐,让人们享受一顿音乐 大餐。

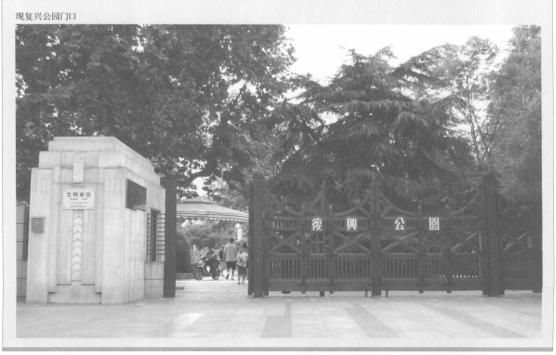
对那些肺病患者来说,这里不失为一个很好的休养处。因生活艰难无法随意出入医院的人们就把这里当作了理想的疗养院,一到冬天他们就会来到这里晒太阳,对于他们来说这里是一个很好的避寒处。那些不习惯使用马桶的人也会随时来到公园,利用公园的卫生间。对于上海韩人来说,使用马桶是最难适应的生活习惯之一。

对于跟随父母来到上海的韩人少年来

临时政府国务总理李东辉

说,法兰西公园无疑是一处令他 们喜爱的玩耍场所。到了夏天, 他们就会三三两两地聚在梧 桐树下,玩起堆沙子的游戏, 这一年龄段的孩子对儿时的记 忆都很模糊。最初公园是不收门

票的,1928年开始随着允许中国人进入,公园 开始收门票,只不过门票并没有成为人们的 负担。一年只需交1元钱就可以不受限制地 随意进出公园。一些孩子为了不买票,就在 靠近树林的公园墙上挖一个洞钻进去,有时 也会被抓住。







在法兰西公园留影的金毅汉家庭

法兰西公园也是法租界举行各种庆祝活动的场所。每年7月14日的法国大革命纪念日,霞飞路上到处都挤满了观看花车和参加化装游行的人群,下午还会在法兰西公园举办各种庆祝活动。庆祝活动之一就是在这里举办的运动会,韩人少年也会参加,有时还会

惊喜地获得奖项。到了夜里,法兰西公园成了不夜城。这一天也仿佛 成了生活在法租界的韩人的节日,他们尽情地欢度这一盛大的节日。 对于韩人来说,法国大革命纪念日就像三一节一样,是非常重要的 节日。

# 法兰西公园与韩人独立运动

法兰西公园还是从事独立运动的韩人经常聚会的场所。虽然都在同一个公园,但由于理念、年龄的差异,聚会场所也不尽相同。在这些人当中,韩国民族主义人士以40岁以上的中年人和20岁左右的青年为多,而社会主义阵营的则以20岁左右的青年为多。除此之外,韩国无政府主义者也单独聚会。

法兰西公园还是韩国老革命家向年轻人传授自己人生经验的场所。以《阿里郎的歌曲》而闻名的金山曾与朋友一起在这里听韩国临时政府国务总理李东辉谈他的人生故事和无数次的冒险活动。

法兰西公园也曾被韩人作为秘密聚会的场所。与自家相比,公园更不容易引起他人的注意,也能轻易察觉是否被监视。从一个门进去从另一个门出来,也有利于保守秘密。但也有人在公园秘密聚

百科知识



上海环球金融中心

上海环球金融中心 是位于中国上海陆家嘴 的一栋摩天大楼,2008 年8月29日竣工。

环球金融中心是中 国目前第一高楼、世界 第二高楼、世界最高492 来,地上101层,开发商 为"上海环球金融中心 公司",由日本森大楼公 司(森ビル)主导兴建。

这幢摩天大楼总建筑面积为38.16万平方米,其中地下2层至地上2层为车库和配套商业设施,3至5层为会议中心,7至77层为商业办公楼层,79至93层为上海柏悦酒店,94至100层为观光厅。474米高的观光厅铺着透明地板。

地址: 浦东世纪大道100号 交通: 公共汽车972、985、870、 570、574、01、818、339、454、 729B、961、992、341、791、 819、798、隧道3线、隧道4线下 车步行5分钟, 观光隧道及地铁 二号线陆家嘴站



百科知识



万国公墓(宋庆龄陵园)

现在韩国驻上海总领事馆和公司等大都集中在虹桥地区,很多韩国侨民也居住在这里。

万国公墓即宋庆龄 陵园就位于这一地区。 1981年孙中山夫人宋庆 龄被安葬在这里,于是 便改名为宋庆龄陵园。 每年都有超过1000万名 的各界人士到她的墓前 参拜献花,由此可见中 国人对宋庆龄的爱戴。

在陵园北侧的外国 人墓地曾安葬着临时 政府总统朴殷植等的遗 骸,经过两国政府的努 力,他们的遗骸被奉安 到韩国,这对很多人来 说还历历在目。

现在在朴殷植他们的墓地,还保留着显示当时位置的石碑,这些似乎在迎接前来参访的韩国人。

地址: 长宁区宋园路21号 简介: 租界时期外国人的公共 墓地, 1981年宋庆龄安葬之地 开放时间: 08: 30—17: 00 交通: 地铁三号线虹桥站2号口

### 会时被逮捕。

以暗杀日本帝国主义政要的斗争而闻名的韩国义烈团在这个公园留下了特殊的记忆。为了祖国的独立,他们已做好了随时献出自己生命的准备。拍照片的时候,他们会想这也许是最后一次拍照了。在举事之前他们会打扮得整整齐齐到公园散步,因此所有韩人女孩都很羡慕那些外貌俊秀的义烈团员。在这个公园里,韩国无数青春男女曾演绎了一幕幕浪漫故事。今天的复兴公园仿佛在无言地叙说亡命时期韩人社会的悲欢离合的故事。

# 6 安葬韩国临时政府领导人的万国公墓

中韩建交一年后的1993年8月,在中韩两国政府的努力下,安葬在上海的韩国临时政府总统朴殷植及申圭植、卢伯麟、安泰国、金仁全等临时政府领导人的遗骸被奉安到韩国,在这一过程中出现了一个个感人的场面。这些场景直到现在还生动地留在很多韩国人的记忆中。临时政府领导人遗骸安葬的地方就是上海的虹桥万国公墓。

1917年建成的万国公墓是当时上海最大的公共墓地。正如"万

万国公墓(正门和纪念堂)









宋庆龄陵园

龄和患病的韩人在 上海离开了世上。他 们在弥留之际都会 留下遗言,这些遗言 虽不尽相同,但有一 点是一样的,这就是 没能看到祖国光复 就要离开世上,留下 的只是千古之恨。

国"这两个字所表达的那样,该墓地对上海的所有外国侨民开放。虽说是墓地,但从内外环境来看就像公园一样。墓地的周围流淌着一条小河,墓地内有一处教堂式的建筑,这就是纪念堂,在纪念堂后面有一座被称为追思厅的中国式祠堂,墓区草木茂盛,仿佛一座公园。

1981年孙中山夫人宋庆龄去世后,根据 其遗言,骨灰被安葬在万国公墓中其父母墓 的旁边,故该公墓开始被称为宋庆龄陵园。 当然,至于宋庆龄陵园内的外国人墓区,现 在仍被称为万国公墓。 临时政府总统的葬礼

1919年以后随着生活在上海的韩人逐渐增加,生老病死问题也开始自然地出现。 特别是三一运动之后亡命上海的韩人中,高 他们的葬礼虽很简朴却也不失隆重。特别是曾担任韩国临时政府总统的朴殷植的葬礼从近代意义上来说,算是韩国历史上最初的国葬。1925年11月1日晚8时,朴殷植在上海一家医院病逝,享年67岁。韩国临时政府宣布为朴殷植举行国葬。

11月4日下午2时,出殡地蒲石路(现长乐路)14号朴殷植的住处,数百名韩国同胞整齐地站在灵车的两边,慢慢向目的地走去,路上的行人都脱下帽子表示敬意。上海各大报社的记者也竞相用相机记录这一历史性场景。灵车最后来到了静安寺公墓(现静安公园)的追思堂。当时位于公共租界南京西路的静安寺公墓也是外国人墓地。在肃穆的气氛中,在全体韩国同胞合唱爱国歌的歌声中举行了遗体告别仪式。下午5时,故人的遗骸被

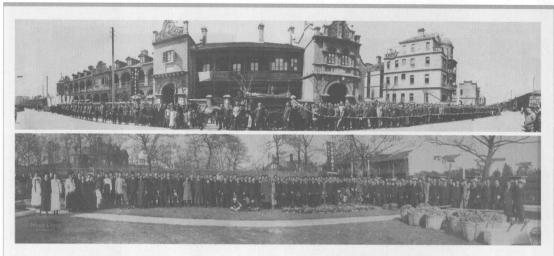




宋庆龄陵园内的外籍人墓园

● 1943年11月 中美英三国元首在埃及开罗举行会谈,会后发表的《开罗宣言》中确保战后韩国独立。





安葬在异国他乡的土地上。 临时政府要人的遗骸保存

1993年被奉安到韩国的临时政府领导 人的遗骸并不是一开始都安葬在万国公墓。 申圭植的遗骸一开始就被安葬在万国公墓, 朴殷植、卢伯麟和安泰国的遗骸则是安葬在

墓的朴殷植等人的遗骸是如何迁到万国公墓的呢?

静安寺公墓。安葬在静安寺公

1955年上海市因 城市发展的需要,把静 安寺公墓迁到郊外地区,朴 殷植等临时政府领导人的墓几乎成了无人 看管的古墓。但他们的遗骸并没有被人遗 忘,在历经曲折之后得以保存下来。在这一

临时政府领导安泰国先生运柩行列,前往静安寺路公墓 (1920年) 临时政府领导安泰国先生葬地静安寺路公墓

过程中,鲜于爀、金时文两人起到了重要作用。曾在临时政府中活动过的他们在光复之后并没有回国,而是继续留在上海生活。如果没有他们付出的巨大努力,说不定朴殷植

等临时政府领导人的遗骸可能永远也找 不到了。历史将会永远记住他们的

功勋。



1992年8月24日晚新闻中, 与以往不同,播音员以非常兴 奋的声音报道了一个特别的 消息,内容是这天中韩两国 外长在北京钓鱼台正式签署 了建交声明。由于没有想到 会这么快建交,因此听到这一 消息后不少韩国人显得非常 吃惊,但很快就恢复了平静。 过去学生时节通过教科书或 三国志之类的小说接触的中 国广袤的大陆,现在终于可 以亲自去踏看了,这使不少人 感到由衷地高兴。

的,建交之后两国在政治、经济、文化等各方面的关系取得了飞跃现在终于成了近邻。就像是为了弥补两国关系被隔断的几十年似从那时起17年时间过去了。以前『很近却又遥远』的两个国家

**韩** 席 卷 而 来





远眺浦东陆家嘴(2007年)

# 1 中韩建交与经济交流

1992年8月24日晚新闻中,播音员以非常兴奋的声音报道了一个特别的消息,内容是这天中韩两国外长在北京钓鱼台正式签署了建交声明。由于没有想到会这么快建交,因此听到这一消息后不少韩国人显得非常吃惊,但很快就恢复了平静。过去学生时代通过教科书或《三国志》之类的小说接触的中国广袤的大陆,现在终于可以亲自去踏看了,这使不少人感到由衷的高兴。

从那时起17年时间过去了。以前"很近却 又遥远"的两个国家现在终于成了近邻。就 像是为了弥补两国关系被隔断的几十年似的,建交之后两国在政治、经济、文化等各方面的关系取得了飞跃发展。特别是在贸易方面,现在中国已取代美国成为韩国最大的贸易伙伴,其中包括上海在内的长三角地区成为在两国贸易中所占比重最大的地区。

1990年开发开放前的上海浦东





### 建交与两国关系的发展

从历史上来看,中韩两国在数千年的漫长时期内在政治、经济、文化、社会等各方面一直保持着非常密切的关系。即使在20世纪前半期,两国的国民很早就开始肩并肩地反抗日本帝国主义侵略势力。但在第二次世界大战结束后笼罩全球的冷战体制中,两国的友好关系不得不中断。

夜深了, 距黎明也就不会太远。从上世纪80年代中期起冷战体制开始缓和, 两国的关系也随之慢慢改善。结果在1992年8月24日迎来了历史性的中韩建交。建交之后, 两国在政治、经济、文化等领域展开了非常活跃的交流。两国地理上的邻近、文化上的相似、经济结构的互补等都成为促进两国关系发展的重要因素。

两国元首和高层领导人的互访进一步 促进了两国关系的发展。1998年金大中总统 访问中国时,两国宣布建立面向21世纪合作 伙伴关系。2000年中国总理朱镕基访问韩国 时,就将两国关系发展为全面合作关系的新 阶段达成了一致。2003年在北京,中国国家 主席胡锦涛与到访的韩国总统卢武铉一致 同意将两国关系发展为"全面的合作伙伴关 系",2005年11月胡锦涛主席访韩时再次确认

凝聚了旧时韩人悲欢之情的新天地







2005年11月胡锦涛主席访韩 了这一点。

2008年5月和8月,韩国总统李明博和中 国国家主席胡锦涛实现了互访,在互访中双 方一致同意将两国"全面合作伙伴关系"提 升为"战略合作伙伴关系",并就具体的方案 达成了一致。在双方高层互访的推动下,两国间的经济、贸易及政治、外交、社会、文化等诸领域的合作关系正在进一步扩大。两国建交虽只有短短的17年,中韩两国在政治、经济、社会、文化等所有领域取得了前所未有的惊人发展。中韩两国政府和国民都有进一步发展两国关系的良好愿望,因此两国关系在今后将会取得进一步的发展。

### 两国贸易的飞跃发展

1992年建交后,在两国关系中取得最显著发展的是经济交流领域。两国政府首先签订了各种互惠协定,为两国间的经济合作创





造了更为有利的条件。

1992年中韩两国的贸易额只有64亿美元,两年后的1994年,这一数字已经突破了100亿美元。虽然在1997年亚洲金融危机时两国间的贸易一时有所停滞,但到了韩国克服金融危机后的2000年,两国的贸易额已超过了300亿美元。

到了2005年,两国的贸易额已达到了1000亿美元的规模,与刚建交时相比,增加了20倍以上。2003年7月韩国总统卢武铉访问中国时与中国国家主席胡锦涛一致提出了在今后5年内即到2008年为止力争使两国的贸易额达到1000亿美元,当初这一目标提前三年就实现了。2005年11月,在两国元首会谈中提出了到中韩建交20周年的2012年使两国贸易额达到2000亿美元的新目标,显示了对两国经济贸易关系发展的极大信心。随着两国贸易额的不断增加,从2003



#### 百科知识



东方明珠

正如其名一样,东 方明珠就是"东方一颗 闪亮的明珠"。东方明 珠是一座高468米的电 视塔, 直耸云空, 是上 海也是中国经济发展的 象征。到目前为止,到上 海旅游的所有中国人都 一定会来这里看一看。 对上海这一都市的历史 感兴趣的游客不妨到 东方明珠下的上海历史 陈列馆看一看。这里用 照片、胶片、文书资料、 蜡像、缩微模型等各种 各样的视听资料再现了 在近代中的潮流中上海 这座城市曲折的发展 历程,是值得一看的去

地址: 浦东新区世纪大道1号 开放时间: 08:30 - 21:30 门票: 中间瞭望台+ 上海历史陈 列馆70元 左右 交通: 地铁二号线陆家嘴站1号 出口步行5分钟

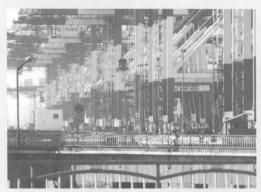


韩国驻上海总领事馆(虹桥开发区万山路60号)

年开始中国成为韩国最大的出口对象国。在 2004年,从进出口数字来看,中国已取代美 国成为韩国最大的贸易伙伴。

除了贸易之外,韩国在中国的投资活动 也非常活跃。最初韩国在中国的投资是以间 接的方式开始的。1988年以前,韩国主要是 通过香港等地在中国的山东半岛和辽东半 岛进行投资活动。当时的投资项目以中小型 加工业为主,投资额也不大。

两国建交后,韩国正式开始了在中国的投资。随着中国投资环境的改善,韩国在中







国的投资扩大到东南沿海地区,投资也开始转变为技术和资本集约型的项目。到2005年末,韩国企业在中国的投资累计已达15510件,投资金额达135.5亿美元。据推算,现在中国内已有2万余家韩国企业。

今后两国间的经济合作将会随中国持续的经济发展、中国加入WTO后市场开放的扩大、随相互投资增加而带来的贸易额的提高,以及北京奥运会、上海世博会等带动的需求增加而不断地扩大。

上海与韩国的经济交流

1949年10月中华人民共和国建国以来, 作为中国最大的贸易港口和生产基地的上海 一直起着中国经济发展的火车头的作用。上 海既是中国走向世界的窗口,也是世界各国 走进中国的窗口。

上海是太平洋沿岸的全球性交通枢纽, 也是被称为中国的黄金水路即长江的入海 上图: 货运量世界第一的上海港 下图: 浦东陆家嘴建筑





口,是重要的水陆交通和物流中心。2005年, 以货物处理量来衡量的话,上海已经取代了 新加坡,成为世界第一大港。现在,上海正以 世博会为契机雄心勃勃地推进发展成为世 界性大都市的战略计划。

随着外国企业直接投资越来越活跃,上海正在取代香港成为新的商业中心。在世界500强企业中,微软、NEC、通用、大众汽车等450家已进入上海。以世纪大道两侧为中心的浦东地区,一座座世界优秀企业的亚太总部建筑很好地说明了今天上海的地位。

随着1992年8月中韩建交,韩国和上海之

间的贸易与同中国其他地区的贸易相比取得了飞跃的发展。1992年12月韩国贸易馆在上海开馆,1993年4月韩国驻上海总领事馆也正式开馆。此后韩国企业大举进军上海。现在韩国是上海第五大贸易伙伴。

在韩国企业中,把中国总部迁到上海的企业不断增多。作为中国的经济中心,上海的价值令韩国企业无法忽视。事实上,与政治中心的北京相比,在上海活动在各方面都有着很多有利之处。

进一步来看,韩国企业的投资正在向以上海为中心的江苏省、浙江省等长三角



141



地区扩展。这一地区的消费占中国整体消费的20%以

上,不仅如此,2008年中国对外贸易的 37%都是在这里实现的。

2008年,韩国与长三 角地区的贸易额达740亿美元,占中 韩贸易额的40%。同年韩国企业在长三角地 区的投资额达86亿美元,占对华全部投资的 32%。韩国正在同美国、日本、香港、台湾等一 起成为对华投资的主要国家和地区。

与山东省等其他地区相比,韩国在长三 角地区的投资虽然总的件数少,但每项投 资的投资额都很大。最近服务业与通信产 业等领域的投资呈增长的趋势。由此看来, 韩国对长三角地区的投资比重也呈逐渐增



上海世博会的韩国馆一角

加的趋势。

韩国与以上海为中心的长三角地区的经济交流以2010年上海世博会为契机将会进一步扩大。现

在上海正在为2010年世博会的成功 举办进行精心的准备。上海世博会的规模比 以往历届世博会都要大,在这里建立的韩国 馆作为中韩友好的象征必将起到进一步促 进中韩交流的作用。

在上海世博会期间,韩国馆将成为向全世界展示韩国的经济、社会、文化等的空间。由展示馆、宣传馆、韩国式庭院、公共设施等组成的建筑从外观上看是以几何学的原理将韩文的字母予以形象化来设计的,显得非常独特,将会成为造型美丽的国家馆。

# ❷ 文化交流的象征——韩流

2005年10月的一天,与往日不同,原来人 群熙熙攘攘的街道显得非常冷清。人们不 是有什么急事的话,都匆匆忙忙往家赶。这 天晚上,许多家庭都是全家人围坐在一起 看电视剧,并随着剧情的变化体会着人间的 喜怒哀乐。



第二天中饭时间,在单位里前一天看的 电视剧成为人们谈论的话题,那些没有看 过电视剧的人遭到了冷遇。不管走到哪里, 都会飘出以"哦呐啦,哦呐啦,哦足啊呐啦 呐"开始的电视剧主题曲的歌声,无论男女 老少都非常熟悉这一旋律,都能哼上几句。

中国人热衷的这个电视剧就是韩剧《大长今》。韩剧对韩流在中国大陆的扩散起到了最重要的作用,而韩剧《大长今》使这一韩流达到了顶点。

### 两国的文化交流

自古以来中韩两国的文化交流就非常 频繁。中国向朝鲜半岛和日本传播了自己的先 进文化,韩国在吸收这些先进文化的基础上 发展了自己的文化。虽然两国的这种文化交 流在第二次世界大战后曾一度中断,但随着

1992年两国建交,中韩间的文化交流重新活跃起来。

中韩建交之后,两国之间的人员往来以惊人的速度增长。仅2005年一年,两国之间的人员往来就达500万人次。这样频繁的人员往来成为促进文化交流的重要前提。

中韩语学习书籍("韩流"与"汉风")

随着两国文化交流的扩大,中国和韩国分别出现了"韩流"与"汉风"。在韩国出现了研究中国、学习中文的热潮,中文补习班像雨后春笋般地出现。与之相伴的是,电影等中国大众文化也引起韩人的极大兴趣。不仅如此,数万名韩国青年为了抓住成功的人生机会,争先恐后地前来中国留学。

从访问中国的韩国人人数也可以了解韩国的汉风热潮。2005年有355万名韩国人访问中国,这样与访问中国339万名的日本人相比,韩国已经取代了日本成为访问中国人数最多的国家。不仅如此,在中国的韩国留学生也达到了6万名,超过了日本留学生的人数。在中国的外国留学生中,每3名中就有1名韩国留学生。由此可以充分了解在韩国出现的中国热到底有多热。









《爱情是什么?》 韩流的出现

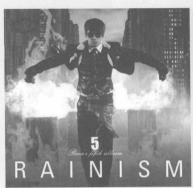
从上世纪90年代后期起,韩国的大众文 化开始登陆中国大陆,这被形象地称为韩 流。韩流这一称呼从上世纪90年代后期开始 在中国和东南亚流行起来,主要指韩国的电 视剧、电影和舞蹈音乐等韩国大众文化的流 行。韩流从韩国的电视剧、电影、流行歌曲和 服饰开始,逐渐扩大到饮食文化、观光、留学 等文化交流的各个领域,因此在中国形成了 对韩国文化整体友好的环境。在这种环境下,手机、汽车、化妆品、饮食等各种韩国商品受到中国人的欢迎。韩流的中心角色还是电视剧。电视剧是韩流的核心动力,凭借这一动力韩流的范围进一步扩大。最受中国人欢迎的还是韩国的电视剧。

当然在1993年韩国电视剧最初在中国 电视台播放时,并没有出现这种情况。正式 在中国掀起韩流是从1997年中央电视台播放 《爱情是什么?》的韩剧开始。这一韩剧主要 描写的是以家长制为中心的家庭生活的酸 甜苦辣,这牢牢吸引了中老年观众。此后无 数的韩剧在中国的电视台播放,使韩流进一 步扩大。

2005年韩流达到了顶点。这一年秋天, 在中国掀起的《大长今》热潮显示了韩流的 巨大威力。从2005年9月1日开始至10月15日









左图: 韩国偶像明星Rain 右图: 韩国组合Super Junior

尚宫角色的梁美京到达浦东机场,聚在机场的粉丝人山人海。上海的媒体以"来到上海的韩尚宫"的题目大书特书。《大长今》引起的热潮还反映在

播放的《大长今》受到了几乎所有阶层男女老少的欢迎。在中国播放不到一个月,9月底《大长今》就已经达到了13.64%的收视率。

至今《大长今》还在许多领域不断引出新的话题。据说当时中国观众比韩国人还喜欢《大长今》。甚至连胡锦涛主席、吴邦国委员长等中央领导人也亲自表示喜欢看《大长今》。特别是2008年胡锦涛主席对韩国进行国事访问时,在元首会谈之后举行的晚宴上,韩国政府安排《大长今》女主角的扮演者

饮食文化方面。2005年秋,位于上海浦东的 韩国餐厅"浦香"每天都挤满了中国顾客,这 些人都是为了品尝韩剧《大长今》中出现的 韩国饮食。

除此之外,韩国的流行歌曲、饮食文化、 服饰文化以及手机等IT文化、汽车文化等所 有领域都刮起了韩流之风。进一步来看,韩 流的范围已扩大到文化、艺术、旅游、饮食、 服饰、尖端产业等韩国的所有领域,韩流之 风也是越刮越劲。

李英爱参加陪同胡锦涛主席,这时胡锦涛主席与李英爱握手的场面至今仍活生生地留在很多人的脑海里。

2005年秋,在 《大长今》中扮演韩 在中国热播的韩剧









上海的韩国商品、广告 韩流的意义

事实上,改革开放之后,美国、欧洲文化就像潮水一样涌入中国大陆,但过了不久,中国人就开始对其厌烦。曾一度在中国大陆引起热潮的香港大众文化过分地依赖一些明星的人气,所以也很快衰落下去。日本文化也曾一度在中国流行,但也没有持续多久。特别是日本对当年侵华历史的态度令中国人非常反感,所以很难成为东亚地区价值观文化的模式。

以韩剧为代表的韩流在中国人心中掀 起波涛的原因到底在哪里? 最重要的是韩剧 中所体现传统价值观与中国文化非常接近。 由于有着相同的儒家价值观,中国人对韩国 的大众文化没有丝毫抵触感,而能以很轻松 的心态接受。中国观众在韩剧中重新发现了 过去被自己所忽视的传统的价值观和伦理 道德观念。

当然韩流的局限性也不少。一部分人士 认为2006年以后韩流开始退潮。现在的韩流 与其说反映了韩国文化的整体地位,还不如 说是因少数艺人而引起人们一时的热衷,不 是不存在被媒体夸大的情况。

从某种层面来看, 韩流可以说是历史上 韩国文化第一次在邻国得到广泛传播, 被大 众广泛接受。不可否认的是, 这种韩流导致 了世人对韩国认识的巨大变化。

在韩流的影响下,不少中国人重新认识 韩国,这也影响到他们购买韩国的食品、汽车 等产品,并进一步推动了韩国语教学和韩国 观光,产生了多重效果。毫无疑问,韩流对提 在韩国总领事馆文化处学习跆拳道的人们



● 1949年9月29日 最后一趟韩侨归国船"独立飞行号"从上海出发(同年11月留在上海的韩侨为510名)。



高韩国的国家形象与在中国宣传韩国产品起到了非常大的作用。

## 3 上海的韩国侨民们

在虹桥机场附近有一个叫锦绣江南的小区,小区所在道路的两旁都是韩文的招牌。给人一种是不是把韩国首尔的某条街道原封不动地移过来的错觉。韩国餐厅、糕点店、啤酒屋、卡拉OK、桑拿、补习班、购物中心等,韩国有的这里也都有。

就连街道的行人也以韩国人居多。生活在这里的韩国人即便 向上海介绍韩国文化的韩国总领事馆文化处(徐汇区漕溪北路396号汇智大厦裙楼二楼)





百科知识



金茂大厦

金茂大厦是集商务 办公、宾馆、娱乐、观 光、购物于一体的现代 化大厦。在环球金融中 心竣工之前,金茂大厦 以420米的高度雄踞上 海最高建筑之首。

从远处看,金茂大 厦的外观就像中国传统 的佛塔一样,实现了传 统与现代的协调。88层 的数字带有吸引世界所 有财富之意。据说从金 茂大上最高的88层向外 瞭望要比从东方明珠向 外瞭望好得多。在世界 最高的邮局买一张邮票 和明信片寄给韩国的朋 友或家人也会给人留下 美好的回忆。曾是中国 最高的金茂大厦瞭望台 现在不得不把位子让给 就在其旁边的环球金融 中心。

地址: 浦东新区世纪大道88号 简介: 以瞭望台而闻名的88层超 高层摩天大楼 开放时间: 08:30 - 21:00 交通: 地铁二号线陆家嘴站4号 出口步行10分钟





龙柏地区

百科知识



瑞安广场

地址: 上海市淮海中路333号 电话: 021-53068888 是不会说一句中国话,也不会有任何不便。在上海正在形成一个新的韩国城。来上海的众多韩国人都在这里筑起了自己的安乐窝。他们中有企业的派驻人员、个体经营者、留学生等,在上海这片充满机遇的土地上为了实现自己的梦想而奋斗着。

## 韩国侨民社会的现况

在中国改革开放后的30年时间里,上海正在成为世界上最具活力、最具动感的都市。所以,无数外国人涌进这座充满活力的都市,韩国人也不例外。来自世界各地的外国人正在与上海市民一道为国际都市上海的繁荣与发展做出自己的贡献。

在上海的外国人中,韩国人到底有多少呢?1992年中韩建交之后,来上海的韩国人每年都在增加。2007年底,据说居住在上海的韩国人有5万名之多。在上海的外国侨民中,人数仅次于日本侨民。在上海的韩国侨民中,企业派驻的人员、个体经营者、商人及其家属大约有4.5万名,留学生约有4500名。

这些韩国人主要居住在浦西地区的古北、龙柏和浦东世纪公



园附近,这些地方就是所谓的 韩国城。

古北是浦西的新 开发地区,这里与以 前被称为上海门户 的虹桥机场非常近,很 早就开始形成了外国人的

居住区域。这里有众多大规模的展览中心、宾馆、购物中心和外资公司的办公楼。加上邻近虹桥机场和高速公路,和浦东一样在中国的贸易和物流方面起着重要的作用。

因此,古北不仅居住着日本人、美国人, 也居住着很多韩国人。附近有韩国总领事馆、 韩国贸易振兴公社代表处、韩国企业的代表 处等,也有家乐福等购物中心、各种补习班、 餐厅等,其中韩国人经营的占了相当部分。

在龙柏地区也居住着很多的韩国侨民。 以前吴中路北侧的龙柏新村附近居住了很多 韩国人,现在吴中路南侧的锦绣江南等新 的居住小区聚居了很多韩国人,形成了 新的侨民社会。2001年浦东机场启用 之后,居住在浦东新区的韩国人也 开始多了起来。特别是世纪公园 附近联洋地区居住了很多韩国侨民。

大体上来看,韩国人在上海形成了密集居住地区,侨民之间互帮互助。上海的韩国

上海韩国侨民的联欢会

商会也起着侨民团体的作用,努力保护居住在上海的侨民的权益,增进侨民之间的

亲睦和交流。今天居住在上海的经济界。学界和

留学生等各方面的韩国人正在为上海 与韩国的交流做出自己的贡献。通过他们,上 海与韩国之间的交流正在揭开一个个新的 篇章。

## 海外最大的侨民学校

亡命时期的上海仁成学校是为韩人子 女建立的学校。现在上海也有一所韩国学校。作为上海唯一一所以韩人子女为对象的 正规教育机关,上海韩国学校开设于1999年 上海韩国侨民社会的各种期刊









9月1日,与韩国人大规模进入上海一致。

最初开设时,只有小学三个年级,学生也只有43名,现在学生已达1138名(小学生675名,初中生215名,高中生248名),取得了飞跃的发展。最初学校没有自己的教学设施,不得不租用七莘路和莘庄地区中国学校的教学设施,因此学生不得不在狭小的教室中学习。

随着上海侨民社会的不断壮大,需要就读的韩人学生人数也剧增。拥有自己的教学设施成为侨民的一大夙愿。于是在2006年,

上海韩国学校鸟瞰图及上海韩国学校大门

利用上海侨民的捐助和韩国教育部门的资金支持,在闵行区华漕镇修建了现代化的教学楼。新学校可以接受1200名学生,学校有教室、图书馆、礼堂、音乐厅、体育馆、语言学习室、宿舍等各种设施。

上海韩国学校以韩国人的国家 认识和国家观的确立、全面的教育 为目标,教学课程与韩国国内学校 完全一样。只是为了体现海外学校 的特性,中文和英语等外语教学时 间相对较多。

上海韩国学校虽然到1999年才 开设,但早在1916年上海地区的韩 国抗日独立运动者们为了子女的教

育即设立了民族学校——仁成学校。在大





韩民国临时政府指导下运营的仁成学校在 1935年因日本帝国主义的压力关门之前,一 直在努力把上海地区韩人子女培养成具有 民族意识的人才。中韩建交之后到上海的韩 国侨民自然地认为新设立的上海韩国学校 继承了仁成学校的精神。

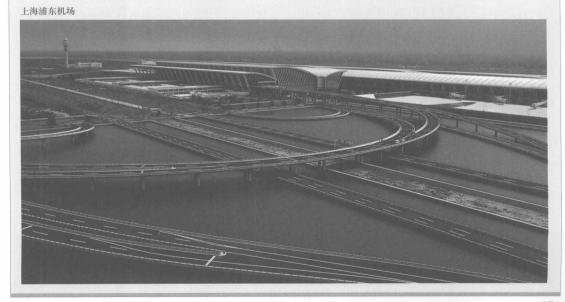
搬到华漕镇新校舍中的上海韩国学校 在2007年11月举行了丰富多彩的校园节活 动,活动的名称为第一届仁成节,象征着继 承民族学校即仁成学校的精神。今天就读于 上海韩国学校的学生都为在继承大韩民国 临时政府和仁成学校精神的学校中就读而 感到骄傲,并在这一精神下努力学习着。 韩国人的上海梦

今天上海与韩国的距离正变得越来越



上海虹桥机场

近。每天有数十架次的航班往返于韩国与上 海之间,就像国内航班一样,让人感觉到韩 国与上海就像是两个邻近的村庄。从2007年 10月开始,除了既有的往返干浦东机场和仁 川机场的航班之外,首尔的金浦机场和上海 虹桥机场之间开设了往返的城际快线,每天 有4个航班往返。这样韩国与上海融为一日 生活圈,两个地区间的交流也更加活跃。









上海韩国学校学生们

中韩建交17年后,作为韩国近邻的上海,对于21世纪的韩国人来说是充满机会的热土,是实现自己梦想的新天地。韩国企业与普通国民对中国的期待越来越大。"如果不积极利用13亿人口这种天赐条件,韩国将没有未来"的呼吁早已充斥耳际。韩国曾经流行过这样一句话,"因为中国有13亿人口,只是做牙签买卖也能赚大钱"。这句话很形象地说明了中国有着无限发展的潜力。

为了实现自己人生的梦想,今天仍有众 多的韩国人不断地来到上海,其中来上海进 行第二次创业的不在少数。像三星、LG等大企业的派驻人员在退休之后,有不少人用退休金来投资,进行个体经营。

在上海居住过一段时间的韩国企业派驻人员中,如果总部发来调令,有不少人会辞职,在上海开始新的人生。他们之所以不愿离开中国,首先是因为在中国工作时间长了,回到韩国的总公司做其他工作并不是很容易。子女的教育问题也是一个不容忽视的因素。已经适应在中国学习生活的孩子绝对不会有想回到有着地狱般入学考试的首尔的念头。但不管怎么说,他们留在中国的最重要原因还是这里有着庞大的市场,不管到哪儿都能挣到钱。

尽管这样,他们要实现自己的上海梦并不是一件容易的事情。正如俗话说的那样,有光就会有阴影,怀抱上海梦渡海来到上海的韩国人中,有人因不动产泡沫赚大钱,也有人投入的巨额资金一夜之间散尽,对他们来说,上海就成了梦断之地,最后不得不伤







上海韩国学校学生们

心地离开。对于那些并非大企业的个体经营者来说,如果没有事先 对市场进行彻底的调查,对中国文化有足够的理解,那么失败的情 况还是蛮多的。

涌到上海来的韩国人中还有另外一种人,他们就是构成上海侨 民社会重要组成部分的留学生。最近上海和北京成为韩国留学生 的新天堂。

留学生的纷至沓来成为上海韩人社会颇具代表性的景象。据 驻上海韩国总领事馆的统计,截至2008年5月,在上海的大学中留 学的韩国学生人数达5000余名。由于最近韩国留学生的大幅增加, 在上海的外国留学生中,韩国留学生已经取代了日本留学生,成为人 数最多的留学生群体。

那么上海为什么能吸引这么多的韩国留学生呢?除了对中国文 化和历史的热爱之外,很多韩国留学生感到在今后自己的发展过程 中,"上海经历"是非常重要的因素。

今天仍有众多的韩国人在上海这片机会的热土上为了实现自 己的梦想而抛洒着汗水。对韩国人来说,上海热不会降温,而会一 直持续下去。

百科知识



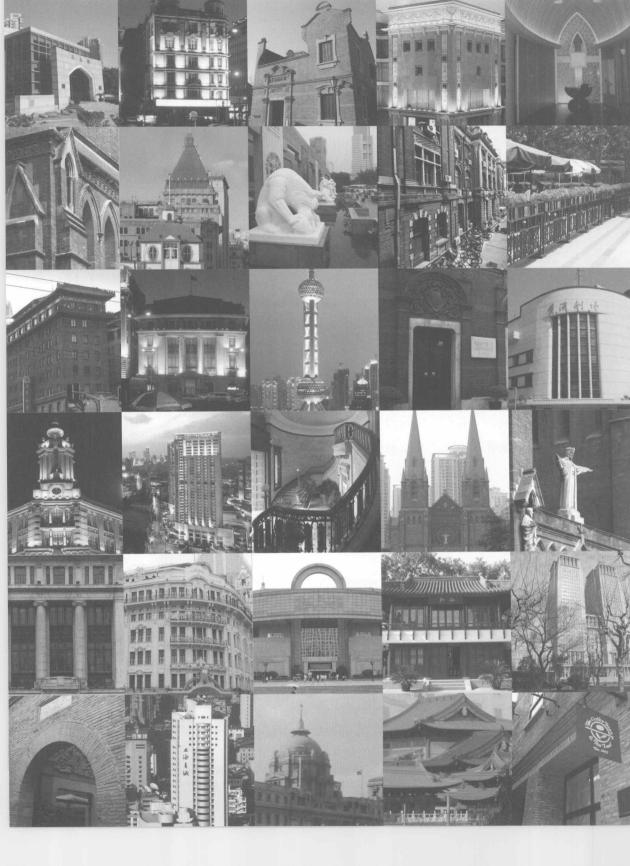
静安寺

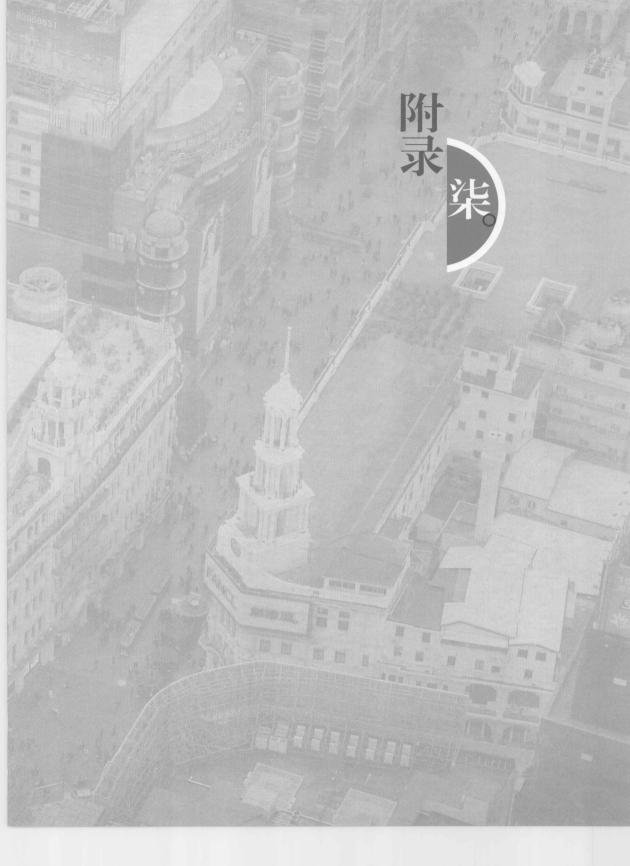
静安寺是上海市 的著名古刹之一、南京 西路的象征。相传始建 于三国孙吴赤乌年间, 初名沪渎重玄寺。宋大 中祥符元年, 更名静安 寺。南宋嘉定九年,寺从 吴淞江畔迁入境内芦浦 沸井浜边,至今已近780 年。1945年,书法家邓散 木题额"静安古寺",沿 用迄今。

地址:静安区南京西路1686号 电话: 021-62566366











# 大事年表

1840年6月

鸦片战争爆发。

1842年8月29日

中英《南京条约》签字,上海开港。

1845年8月17日

来自韩国的金大建在上海浦东金家巷教堂被晋升为司铎。



1850年6月

太平天国运动爆发。

1860年10月

英法联军攻进北京。

1868年

日本明治维新。

1871年9月13日

中日在天津签订《中日修好条规》。

1876年2月2日

韩国与日本在江华岛签订《朝日修好条规》,仁川等地开港。

1882年6月5日

韩国汉城爆发了反封建、反侵略的斗争即壬午军乱,8月23日

《中朝商民水陆贸易章程》缔结。

1884年12月4日

韩国发生甲申政变。

1894年1月

韩国爆发东学农民战争。3月28日,金玉均在上海公共租界北苏州路东和洋行被刺,8月,中日甲午战争爆发。

1897年8月

韩国改国号为大韩帝国。

1898年6月

戊戌变法开始。

1900年6月

义和团运动达到高潮,八国联军侵入北京。

1904年2月

日俄战争爆发。

1905年8月

中国同盟会成立。

1909年10月26日

安重根在哈尔滨火车站刺杀日本伊藤博文。

1910年8月

日本吞并韩国,将其变为自己的殖民地。

1911年10月

辛亥革命爆发。

1911年12月29日

孙中山被十七省代表在南京推选为中华民国临时大总统,中国进入共和时代。

1912年1月

中华民国建立。

1913年7月

孙中山等发动二次革命。

1914年7月

第一次世界大战爆发。

1915年1月

日本提出侵略中国的《二十一条》。

1917年11月

俄国革命爆发。

1918年

德国与协约国签订停战协定,第一 次世界大战结束。

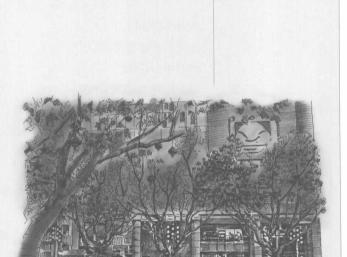
1919年3月1日

韩国爆发反抗日本殖民统治的三一运动。

1919年4月13日

大韩民国临时政府在上海法租界建立。

1919年5月4日



五四运动爆发。

1921年7月

中国共产党在上海成立。

1922年3月28日

义烈团员吴成伦在上海新关码头狙击日本陆军大将田中义一。

1923年1月

韩国国民代表会议在上海法租界三一堂召开。

1923年9月1日

日本发生关东大地震。

1924年4月1日

第一次国共合作。

1925年3月

临时政府罢免李承晚的临时总统职务,选举朴殷植为临时,总统。

1925年5月30日

上海爆发五卅反帝运动。

1926年7月9日

国民革命军誓师北伐。

1927年4月18日

南京国民政府宣告成立。

1928年4月28日

毛泽东率领的秋收起义部队与朱德、陈毅领导的部分南昌起义部队在井冈山胜利会师。

1928年12月29日

张学良宣布东北易帜,国民政府实现了形式上的全国统一。

1930年1月

韩国独立党在上海马当路普庆里临时政府办公处成立。

1931年

临时政府国务领金九等组织韩人爱国团。

1931年9月18日

九一八事变爆发。

1932年1月8日





韩人爱国团团员李奉昌在日本东京狙击日本天皇,但没能成功。

1932年1月28日

一·二八事变爆发。

1932年4月29日

尹奉吉在上海虹口公园向日本天长节庆祝仪式主席台投掷炸弹,炸死炸 伤多名日本侵华元凶。尹奉吉义举之后,为躲避日本的搜捕,临时政府先 后迁至杭州、南京等地。

1934年10月

中国工农红军开始二万五千里的长征。

1935年11月

上海韩人仁成学校停办。

1935年12月9日

中国爆发以学生为主体的抗日救亡运动,史称"一二·九"运动。

1936年12月12日

而安事变爆发。

1937年7月7日

七七事变爆发,全面抗战开始。

1937年8月13日

八一三淞沪抗战开始。

1937年9月

第二次国共合作开始。

1937年12月

侵华日军占领南京,屠杀三十万中国民众。

1938年10月10日

朝鲜义勇队在武汉成立。

1939年9月

德国入侵波兰,第二次世界大战爆发。

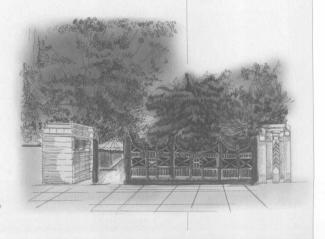
1940年9月17日

临时政府在重庆创建韩国光复军。

1941年6月

德军大规模入侵苏联,苏联卫国战争开始。

1941年12月8日





日本突袭夏威夷的美国太平洋舰队基地,太平洋战争爆发。

1941年12月10日

临时政府发表声明对日宣战。

1943年11月

中美英三国元首在埃及开罗举行会谈,会后发表的《开罗宣言》中确保战后韩国独立。



1945年8月15日

日本宣布无条件投降。

1945年11月

在重庆的临时政府第一批成员经上海归国。

1946年

上海韩侨开始搭乘美军政府派遣的运输船归国。

1948年8月15日

大韩民国政府建立。

1948年9月9日

朝鲜民主主义人民共和国建立。

1949年9月29日

最后一趟韩侨归国船"独立飞行号"从上海出发(同年11月留在上海的韩侨为510名)。

1949年10月1日

中华人民共和国建立。

1950年6月25日

朝鲜战争爆发。

1953年7月

朝鲜战争停战协定签订。

1966年5月

"文化大革命"开始。

1972年9月

中日实现邦交正常化。

1978年12月

中国共产党十一届三中全会召开, 开始实行改革开放政策。

1979年1月

中美实现邦交正常化。

1979年10月26日

朴正熙遇刺。

1983年5月

中国民航客机被劫持至韩国。

1986年9月20日

第10届亚洲运动会在汉城开幕。

1988年9月17日

第24届汉城夏季奥运会开幕。

1990年9月22日

第11届亚洲运动会在北京开幕。

1992年8月24日

中韩在北京钓鱼台签署建交公报。

1993年4月13日

上海马当路大韩民国临时政府旧址纪念馆正式开馆。

1993年4月16日

大韩民国驻上海总领事馆开馆。

1993年8月

万国公墓中的朴殷植、申圭植、卢伯麟、安泰国、金仁全等临时政府领导人的遗骸被奉安归国。

1997年7月1日

香港回归。

1999年12月20日

澳门回归。

2000年

南北举行元首会谈。

2002年

韩日世界杯举办。

2008年

北京夏季奥运会举办。

2010年5月

上海世界博览会开始。





### 主要参考书目

国会图书馆《韩国民族运动史料》(中国篇),首尔,国会图书馆,1976年

韩人爱国团 《屠倭实纪》,上海,1932 金光 《尹奉吉传》,上海 韩光社,1933 闵彁镐编 《韩国魂》,睨观先生纪念会(重庆), 1939

闵弼镐 《中韩外交史话》,东方出版公司(重庆),1942

韩国国史编纂委员会编 《尹致昊日记》,首尔 探 求堂,1950

高丽大学小亚细亚问题研究所编 《旧韩国外交文书》8,9,高丽大学校出版部,1970

闵庚培《韩国基督教会史》,首尔 大韩基督教 出版社,1982

金明洙 《明水散文录》,首尔,三滢文化社, 1985年

杨昭全编 《关内地区朝鲜人反日运动资料汇编》上, 辽宁民族出版社, 1987年

郑靖和《绿豆花》,首尔 图书出版未完社,1987 郑华岩 《一个无政府主义者亲身体验的近代 史》,首尔,自由文库,1992年 独立纪念馆独立运动史研究所 《白农实记》, 1993

金喜坤 《中国关内韩国独立运动团体研究》, 首尔,知识产业社,1995年

金俊烨编 《石麟闵弼镐传》,首尔 罗南出版 社,1995

李圭宪 《从照片来看韩国独立运动》,首尔,瑞文堂,1996年

铃木胜一著,李尚译 《上海的朝鲜人电影皇帝》,首尔 实践文学社,1996

金九著、都珍纯注解 《白凡逸志》,首尔,石枕, 1997年

郑靖和《长江日记》,首尔,学民社,1998年

孙安石 《日帝时代上海朝鲜人共同体研究》,

东京,东京大学博士论文,1998年

白凡金九全集编纂委员会 《白凡金九全集》,首 尔,罗南出版社,1999年

岛山安昌浩先生纪念事业会 《为了受难的民族: 岛山安昌浩的生涯》,1999年

上海电影志编纂委员会 《上海电影志》,上海社 会科学院出版社,1999

熊月之主编 《上海通史》1-15,上海人民出版 社,1999年

上海外事志编辑室 《上海外事志》,上海社会 科学院出版社,1999年

韩国檀国大学建筑都市技术研究所 《中国金家



巷圣堂实测调查报告》,2001年

沈民华、贝民强、金胜一编《大韩民国临时政府 移迁址现状》,首尔、汎友社,2001年

孙科志 《上海韩人社会史》,首尔,韩蔚,2001年 谢俊美 《图说韩国独立运动在上海》,大韩民 国临时政府旧址管理处,2002年

许洪新 《从霞飞路到淮海路》,上海社会科学 院出版社,2003年

许洪新主编 《上海老弄堂》,上海科学技术文献出版社,2004年

孙科志《上海韩人社会史》,学苑出版社,2004年 上海韩国学校《上海仁成学校》,2006年

李字卓《张保皋、金九、安德烈金》,首尔,图书 出版东亚细亚,2006年

金九著、宣德五、张明惠译 《白凡逸志》,重庆出版集团·重庆出版社,2006年

杨金福编著 《上海电影百年图史》,文汇出版 社,2006年

独立纪念馆《寻找独立运动的足迹》,2006年 Jeon MyongYoon、Kimyongnam 《上海》,首尔,兰登 书屋,2007年

上海韩国学校 《在上海的生活》,2007年 陈祖恩 《寻访东洋人:近代上海的日本居留民 (1868-1945)》,上海社会科学院出版社,2007年 大韩民国驻上海总领事馆文化处 《韩之韵》创 刊号-第6号,2007.12~2009.2 文丁珍等 《中国近代的风景》,首尔,图书出版 绿蜂,2008年

Park YongHuan 《从文化韩流看中国与日本》,首 尔,东国大学出版部,2008年

朱国东、刘红、陈志强 《上海移民》,上海财经大学出版社,2008年

葛石卿 《上海里弄分区精图(1946)》,中华地图学社,2008年

魏之江、沈定昌、杨雨蕾、蔚奕博 《韩国学概论》,中山大学出版社,2008年

金健人主编 《韩流冲击波现象考察与文化研究》,国际文化出版公司,2008年

韩国贸易振兴公社中国区总部、上海KBC 《中国、 泛长三角经济动向》,2009年

金喜坤 《正确理解大韩民国临时政府》,首尔, 知识产业社,2009年

金渭显《东农金嘉镇传》,首尔学民社,2009年 韩国驻中国大使馆网站(http://www.koreanembassy.cn)资料

韩国驻上海总领事馆网站(http://shanghai.mofat.go.kr)资料

金熙敬口述资料及所收藏照片



### 旅游地标指南

## 旧法和界路线:

寻找临时政府的足迹。

淮海公园

淮海中路177号

瑞安广场(宝康里)

淮海中路333号

外滩

黄浦区中山东一路、中山东二路

南京路步行街

黄浦区南京东路

人民广场

黄浦区人民大道201号

静安公园



## 浦东路线.

追随金大建神父的足迹

东方明珠

浦东新区世纪大道1号

金茂大厦

浦东新区世纪大道88号

环球金融中心

世纪大道100号

世纪公园

浦东新区世纪大道1001号

金家巷教堂

浦东新区紫槐路80号



南京西路1649号,华山路路口

#### 新天地

卢湾区兴业路

马当路韩国临时政府旧址

卢湾区马当路306弄普庆里4号

复兴公园

卢湾区复兴中路

徐家汇天主教堂

徐汇区蒲西路158号

万国公墓(宋庆龄陵园)

长宁区宋园路21号

旧公共租界路线:

探访亡命韩人的足迹

## 虹口路线.

探寻尹奉吉和金玉均的足迹

鲁迅公园

虹口区四川北路2288号

梅轩

虹口区四川北路2288号鲁迅公园内

多伦路名人街

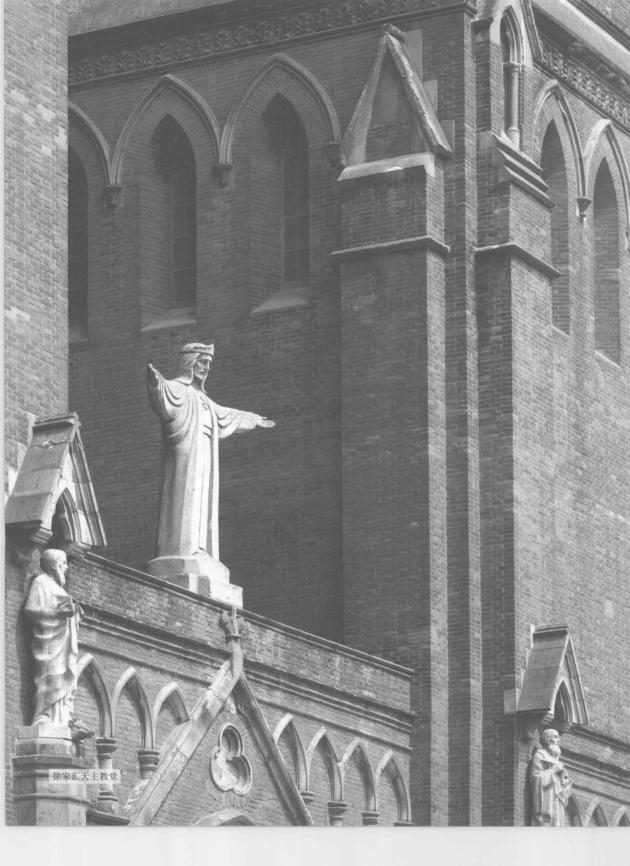
虹口区多伦路

金玉均遇难处——东和洋行

苏州河畔







上海原本只是长江人海口的一个富庶的小城镇,开港之后其在中国经济社会发展中的地位越来越显得重要,也越来越成为一个充满魅力的大都市。

韩国人与上海结缘始于19世纪70年代中期以后,到了20世纪初,越来越多的韩人移居上海。特别是1910年韩国被日本吞并之后,众多的韩国仁人志士来到上海,建立大韩民国临时政府,领导开展争取民族自由和祖国独立的斗争,在这里留下了光辉的足迹。上海解放之后,由于众所周知的原因,中韩两国之间的交往被阻隔了近半个世纪,但上海记忆却一直萦绕在在很多韩国人心中。中韩建交之后,重新焕发青春活力的上海吸引了越来越多的韩人来到上海,而韩国先烈们在上海留下的足迹更是把上海这座城市与韩国拉得越来越近。在即将迎来世博开幕之际,探寻韩国先烈留下的足迹,了解新韩人在上海的多彩生活对加深中韩人民之间的理解、进一步巩固中韩两国之间的传统友谊必将起到重要作用。也正是出于这一目的,我们撰写了《上海的韩国文化地图》。

本书的第一、二、三、四章由孙科志执笔,第五、六章由金光载执笔。书中 所收录的图片是笔者在多方面的帮助下收集的,在此向那些为本书做出贡献 的人们表示衷心的感谢。韩国驻上海总领事金正基先生在百忙之中为本书作 序,令笔者不胜感动。本书在撰写的过程中得到了上海文艺出版社的李欣编 审、周吟编辑等的多方帮助,美编对本书的文字和图片作了精心的设计,对此 也表示衷心感谢。

期望本书能加深中韩人民的相互了解,增进彼此间的友谊!

作者 2010年3月22日

## [General Information]

书名=上海的韩国文化地图

作者=

页数=167

SS号=

DX号=

出版日期=

出版社=